

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

65. aastakäik

25. juuli 2022

## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2022/1288, 6. aprill 2022, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/2088 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, millega määratakse kindlaks põhimõttega „ei kahjusta oluliselt“ seotud teabe sisu ja esitamise üksikasjad, kestlikkuse näitajate ja kestlikkusele avalduva negatiivse mõjuga seotud teabe sisu, meetodika ja esitusviis ning keskkonnaalaste või sotsiaalsete omaduste edendamise ja kestliku investeerimise eesmärkidega seotud teabe sisu ja esitusviis lepingueelsetes dokumentides, veebisaitidel ja perioodilistes aruannetes <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2022/1289, 18. juuli 2022, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus „Hrušovský lepník“ (KGT) ... 73
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2022/1290, 22. juuli 2022, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja IV lisa seoses teatavates toodetes või nende pinnal esinevate ametoktradiini, kloromekvaadi, dodiini, nikotiini, profenofossi ja *Spodoptera exigua* multikapsiidse nukleopolühedroviiruse (SeMNPV) isolaadi BV-0004 jääkide piirnormidega <sup>(1)</sup> ..... 74
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2022/1291, 22. juuli 2022, millega kiidetakse heaks oluline muudatus garanteeritud traditsiooniliste toodete registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis „Mozzarella“ (GTT) ..... 115
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2022/1292, 22. juuli 2022, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2021/1976, millega kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest ja Saudi Araabia Kuningriigist pärit etüleenglükooli impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ..... 119

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2022/1293, 17. juuni 2022, Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Maailma Kaubandusorganisatsiooni 12. ministrite konverentsil ..... 121
- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2022/1294, 19. juuli 2022, millega nimetatakse ametisse Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks läbi viidava Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Iraq) missiooni juht (EUAM Iraq/1/2022) ..... 123
- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2022/1295, 19. juuli 2022, millega uuendatakse Vahemerel läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED IRINI) volitusi (EUNAVFOR MED IRINI/3/2022) ..... 125
- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1296, 1. juuli 2022, milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/25/EL artikli 34 kohaldatavust lepingute suhtes, mis sõlmitakse toornafta ja maagaasi ammutamiseks Rumeenias (teatavaks tehtud numbri C(2022) 4485 all) <sup>(1)</sup> ..... 126
- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1297, 22. juuli 2022, Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste adekvaatsuse kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/43/EÜ (teatavaks tehtud numbri C(2022) 5113 all) <sup>(1)</sup> ..... 134
- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1298, 22. juuli 2022, mis käsitleb Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste audiitorite ja auditeerivate üksuste avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteemide samaväärsust vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2006/43/EÜ (teatavaks tehtud numbri C(2022) 5118 all) <sup>(1)</sup> ..... 138

---

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

## KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2022/1288,

6. aprill 2022,

**millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/2088 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, millega määratakse kindlaks põhimõttega „ei kahjusta oluliselt“ seotud teabe sisu ja esitamise üksikasjad, kestlikkuse näitajate ja kestlikkusele avalduva negatiivse mõjuga seotud teabe sisu, meetodika ja esitusviis ning keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste edendamise ja kestliku investeerimise eesmärkidega seotud teabe sisu ja esitusviis lepingueelsetes dokumentides, veebisaitidel ja perioodilistes aruannetes**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2019. aasta määrust (EL) 2019/2088, mis käsitleb kestlikkust käsitleva teabe avalikustamist finantsteenuste sektoris, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 2a lõiget 3, artikli 4 lõike 6 kolmandat lõiku, artikli 4 lõike 7 teist lõiku, artikli 8 lõike 3 neljandat lõiku, artikli 8 lõike 4 neljandat lõiku, artikli 9 lõike 5 neljandat lõiku, artikli 9 lõike 6 neljandat lõiku, artikli 10 lõike 2 neljandat lõiku, artikli 11 lõike 4 neljandat lõiku ja artikli 11 lõike 5 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kestlikkust käsitleva teabe avalikustamine finantsteenuste sektoris peaks olema piisavalt selge, kokkuvõtlik ja silmapaistev, et lõppinvestoritel oleks võimalik teha teadlikke otsuseid. Selleks peaks lõppinvestoritel olema juurdepääs usaldusväärsetele andmetele, mida nad saavad õigel ajal ja tõhusalt kasutada ja analüüsida. Seepärast tuleks sellise teabe sisu ja esitusviisi läbi vaadata ja seda muuta kooskõlas määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 ja artikli 11 lõikes 2 osutatud direktiivide, määruste ja siseriiklike õigusnormidega. Lisaks tuleks sätestada eeskirjad, mis käsitlevad kõnealuse teabe avaldamist veebisaitidel, kui selline avaldamine on nõutav määrusega (EL) 2019/2088.
- (2) Kui kestlikkust käsitlev teave avalikustatakse finantstoodete kohta, mille puhul kasutatakse võrdlusalusena indeksi kogumit, peaks asjaomase teabe sisu ja esitusviisi andma lõppinvestoritele põhjaliku ülevaate nende finantstoodete omadustest. Seepärast on vaja, et kestlikkust käsitleva teabe avalikustamisel indeksi kohta, mis on määratud võrdlusaluseks ja mis koosneb indeksi kogumist, hõlmaks see teave nii kogumit kui ka iga indeksit selles kogumis.
- (3) Nende lõppinvestorite jaoks, kes on huvitatud finantsturu osaliste ja finantsnõustajate kestlikkusest, on oluline, et teave, mida finantsturu osalised esitavad oma investeerimisotsuste põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele ja finantsnõustajad oma investeerimis- või kindlustusnõustamise põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele, oleks kõikehõlmav. Selline teave peaks seega hõlmama nii otseseid kui ka kaudseid investeringuid varadesse.

(<sup>1</sup>) ELT L 317, 9.12.2019, lk 1.

- (4) Tuleb tagada, et avalikustatud teavet oleks lihtne võrrelda ja et näitajad, mis kajastavad investeerimisotsuste põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele, oleksid kergesti arusaadavad. Selline võrreldavus ja arusaadavus paraneks, kui eristataks ühelt poolt neid põhilise negatiivse mõju näitajaid, mis osutavad alati põhilise negatiivse mõju olemasolule, ja teiselt poolt täiendavaid näitajaid, mis osutavad negatiivse mõju olemasolule kestlikkusteguritele, mis on finantsturu osaliste jaoks esmatähtsad. Tähtis on siiski tagada, et investeerimisotsuste negatiivset mõju kliimale või muudele keskkonnaga seotud kestlikkusteguritele peetakse sama oluliseks kui investeerimisotsuste negatiivset mõju sotsiaalsetele, töötajatega seonduvatele, inimõiguste kaitse ning korrupsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega seotud kestlikkusteguritele. Täiendavad põhilise negatiivse mõju näitajad peaksid seega olema seotud vähemalt ühega neist teguritest. Selleks et tagada kooskõla muu avalikustatava kestlikkust käsitleva teabega, tuleks põhilise negatiivse mõju näitajate puhul kasutada vajaduse korral standarditud parameetreid ning need peaksid põhinema komisjoni delegeeritud määrustes (EL) 2020/1818 <sup>(2)</sup> ja (EL) 2021/2139 <sup>(3)</sup> kasutatud näitajatel.
- (5) Et veelgi parandada avalikustatava teabe võrreldavust, peaks teave põhilise negatiivse mõju kohta olema seotud aruandlusperioodidega, mis kestavad eelnend aastal 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini, ning see tuleks avaldada iga aasta 30. juuniks. On siiski võimalik, et finantsturu osaliste investeringuportfellid muutuvad selliste aruandlusperioodide jooksul korrapäraselt. Seetõttu tuleks põhiline negatiivne mõju kindlaks teha vähemalt neljal konkreetsel kuupäeval asjaomase aruandlusperioodi jooksul ning igal aastal tuleks avalikustada keskmine tulemus. Tagamaks, et investorid saavad võrrelda, kuidas finantsturu osalised on aja jooksul põhilist negatiivset mõju arvesse võtnud, peaksid finantsturu osalised esitama võimaluse korral oma varasemate aruannete aastapõhise võrdluse vähemalt viie eelmise aruandlusperioodi kohta.
- (6) Finantsturu osalisi, kes võtavad asjaomasel kalendriaastal põhilist negatiivset mõju esimest korda arvesse, tuleks kohelda asjakohaselt, kuid samal ajal tuleks ka tagada, et lõppinvestorid saavad enne investeerimisotsuste tegemist piisavalt teavet. Seepärast peaksid sellised finantsturu osalised avalikustama teabe kavandatud meetmete või järgmiseks aruandlusperioodiks seatud eesmärkide kohta, millega püütakse kindlakstehtud põhilist negatiivset mõju vältida või vähendada. Samal põhjusel peaksid nad avalikustama ka teabe oma tegevuspõhimõtete kohta, millest nad juhinduvad kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kindlakstelemisel ja prioriseerimisel, ja rahvusvaheliste standardite kohta, mida nad järgmisel aruandlusperioodil kohaldavad.
- (7) Lõppinvestoritel peaks elukohaliikmesriigist olenemata olema võimalik võrrelda kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kohta avalikustatud teavet. Finantsturu osalised peaksid seetõttu esitama avalikustatava teabe kokkuvõtte nii rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles kui ka ühes selle liikmesriigi ametlikus keeles, kus asjaomaste finantsturu osaliste finantstooded on kättesaadavaks tehtud.
- (8) Finantsnõustajad kasutavad finantsturu osaliste esitatud teavet kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kohta. Finantsnõustajate esitatud teabes selle kohta, kas ja kuidas nad võtavad investeerimis- või kindlustusnõustamisel arvesse kestlikkusteguritele avalduvat põhilist negatiivset mõju, tuleks seetõttu selgelt kirjeldada, kuidas finantsturu osalistelt saadud teavet töödeldakse ja kuidas see integreeritakse investeerimis- või kindlustusnõustamisse. Kui finantsnõustajad tuginevad seoses kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõjuga kriteeriumidele või künnisväärtustele, mida kasutatakse finantstoodete valimiseks või nende kohta nõu andmiseks, peaksid nad eelkõige need kriteeriumid või künnised avaldama.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 17. juuli 2020. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/1818, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/1011 seoses ELi kliimaülemineku võrdlusaluste ja Pariisi kokkulepet järgivate ELi võrdlusaluste miinimumnõuetega (ELT L 406, 3.12.2020, lk 17).

<sup>(3)</sup> Komisjoni 4. juuni 2021. aasta delegeeritud määrus (EL) 2021/2139, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2020/852, kehtestades tehnilised sõelumiskriteeriumid, millega määratakse kindlaks, millistel tingimustel võib majandustegevust pidada kliimamuutuste leevendamisele või nendega kohanemisele oluliselt kaasa aitavaks, ja mille alusel otsustatakse, ega see majandustegevus ei kahjusta oluliselt muid keskkonnanäesmärke (ELT L 442, 9.12.2021, lk 1).

- (9) CO<sub>2</sub> jalajälje näitajad ei ole veel täielikult välja töötatud. Finantsturu osalised, kes viitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 4 lõike 2 punkti d kohaselt oma ettevõtja tasandil avalikustatavas teabes sellele, mil määral järgitakse nende finantstoodete puhul ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni alusel vastu võetud Pariisi kokkuleppe eesmärgi, peaksid seetõttu tuginema sellise teabe avalikustamisel tulevikku suunatud kliimastenaariumidele.
- (10) Üks viis, kuidas finantstooted saavad edendada keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi, on võtta arvesse investeerimisotsuste põhilist negatiivset mõju. Kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul tuleb teabe avalikustamisel seoses põhimõttega „ei kahjusta oluliselt“ arvesse võtta ka määruse (EL) 2019/2088 artikli 4 lõigetes 6 ja 7 osutatud negatiivse mõjuga seotud kestlikkuse näitajaid. Seepärast peaksid finantsturu osalised kestlikkust käsitleva teabe avalikustamisel märkima, kuidas nad võtavad kõnealuste finantstoodete puhul arvesse oma investeerimisotsuste põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele.
- (11) Vastavalt määruse (EL) 2019/2088 artikli 10 lõike 1 teisele lõigule peavad finantsturu osalised, kes teevad kättesaadavaks keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavad finantstooted, avalikustama need omadused ilma lõppinvestoreid eksitamata. See tähendab, et finantsturu osalised ei tohiks avalikustada kestlikkust käsitlevat teavet – sealhulgas toodete liigitamise kaudu – viisil, mis ei kajasta seda, kuidas finantstoode neid keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi tulemuslikult edendab. Seetõttu peaksid finantsturu osalised avalikustama ainult need alusvara valiku kriteeriumid, mis on investeerimisotsuste tegemisel siduvad, kuid mitte need kriteeriumid, mida nad võivad oma äranägemisel eirata või tühistada.
- (12) Keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavaid finantstooteid võib kasutada selleks, et investeerida mitmesugustesse alusvaradesse, millest mõned ise ei pruugi kvalifitseeruda kestlikeks investeeringuteks ega toetada finantstootelega edendatavaid konkreetseid keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi. Sellised investeeringud on näiteks riskimaandamisinstrumendid, mitmekesistamise eesmärgil tehtud kontrollimata investeeringud, investeeringud, mille kohta puuduvad andmed, või täiendava likviidsuse eesmärgil hoitav raha. Seepärast peaksid selliseid finantstooteid kättesaadavaks tegevad finantsturu osalised olema täielikult läbipaistvad seoses alusinvesteeringute jaotamisega nende investeeringukategooriate vahel.
- (13) Finantstooted võivad edendada keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi mitmel viisil, sealhulgas lepingueelsetes või perioodilistes dokumentides, toote nimes või investeerimisstrateegiat käsitlevates turundusmaterjalides, finantstoodete standardites, järgitavates märgistes või automaatse registreerimise tingimustes. Selleks et tagada edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste võrreldavus ja arusaadavus, peaksid finantsturu osalised, kes teevad keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavad finantstooted kättesaadavaks, kinnitama teavet keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste edendamise kohta määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 ja artikli 11 lõikes 2 (lepingueelse ja perioodilise teabe avalikustamise kohta) osutatud dokumentide või teabe lisades.
- (14) Keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavatel finantstootedel on erinevad kestlikkusega seotud eesmärgid. Seepärast peaksid finantsturu osalised juhul, kui kõnealused finantstooted taotleavad osaliselt kestlikku investeerimist, kinnitama seda asjaolu määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 ja artikli 11 lõikes 2 (lepingueelse ja perioodilise teabe avalikustamise kohta) osutatud dokumentide või teabe lisades, et lõppinvestorid mõistaksid kestlikkuse eri tasemeid ja teeksid kestlikkuse seisukohast teadlikke investeerimisotsuseid.
- (15) Kuigi kestliku investeerimise eesmärgiga finantstootedega tuleks teha ainult kestlikke investeeringuid, võib selliste toodetega teha teataval määral ka muid investeeringuid, kui see on valdkondlike eeskirjade kohaselt nõutav. Seepärast on asjakohane nõuda kõigi muude investeeringute summa ja eesmärgi avalikustamist, et oleks võimalik kontrollida, kas need investeeringud ei takista finantstoote kestliku investeerimise eesmärgi saavutamist.

- (16) Paljud finantstooded tuginevad keskkonnavalastel või sotsiaalsetel kriteeriumidel põhinevatele välistamisstrateegiatele. Lõppinvestoritele tuleks anda teavet, mida on vaja, et hinnata selliste kriteeriumide mõju investeerimisotsustele ja selliste välistamisstrateegiate mõju tulemuseks oleva portfelli koosseisule. Turutava näitab, et mõnda välistamisstrateegiat esitletakse tulemuslikuna, kuigi tegelikult on nende välistamisstrateegiate tulemuseks vaid piiratud arvu investeeringute välistamine või põhinevad need seadusega ette nähtud eranditel. Seetõttu on vaja tegeleda rohepesu probleemiga, mis seisneb eelkõige ebaõiglase konkurentsieelise saamises seeläbi, et finantstoodet soovitatakse keskkonnasõbraliku või kestlikuna, kui see tegelikult ei vasta põhilistele keskkonnavalastele või muudele kestlikkusega seotud standarditele. Selleks et vältida väär müüki ja rohepesu ning et lõppinvestorid saaksid paremini aru teatavate finantstoodete suhtes kohaldatavate välistamisstrateegiate mõjust, peaksid finantsturu osalised kinnitama varade jaotust käsitlevas teabes ja selliste strateegiate mõju mõõtmiseks kasutatavaid kestlikkuse näitajaid käsitlevas teabes mis tahes kohustusis seoses välistatud investeeringutega, eelkõige kui on tegemist investeerimissstrateegia siduvate elementidega.
- (17) Määruse (EL) 2019/2088 eesmärk on vähendada teabe asümmeetriat esindatava ja esindaja vahelistes suhetes seoses keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste edendamise ja kestliku investeerimise eesmärgiga. Sel eesmärgil on määruses sätestatud, et finantsturu osalised peavad avalikustama lõppinvestoritele lepinguelse teabe ja avalikustama teabe veebisaidil, kui nad tegutsevad nende lõppinvestorite esindajatena. Selleks et see nõue oleks täielikult tõhus, peaksid finantsturu osalised kogu finantstoote olelusringi jooksul jälgima, kuidas see toode vastab avalikustatud keskkonnavalastele või sotsiaalsetele omadustele või kestliku investeerimise eesmärgile. Seetõttu peaksid finantsturu osalised oma veebisaidil teavet avaldades selgitama sisemisi või väliseid kontrollimehhanisme, mis on sellise vastavuse pidevaks jälgimiseks kasutusele võetud.
- (18) Määruses (EL) 2019/2088 on sätestatud, et hea juhtimistava hindamine moodustab nende finantstoodete lahutamatu osa, mis edendavad keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi või mille eesmärk on kestlik investeerimine. Seepärast peaksid finantsturu osalised, kes teevad kättesaadavaks keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavad finantstooded või kestliku investeerimise eesmärgiga finantstooded, avalikustama teabe investeerimisobjektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtete kohta.
- (19) Määruse (EL) 2019/2088 artikli 8 lõike 1 punkti b kohaselt peavad finantsturu osalised, kes teevad kättesaadavaks finantstooded, mis edendavad keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi ja kasutavad võrdlusalusena määratud indeksit, avalikustama, kas ja kuidas see indeks on nende omadustega kooskõlas. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 on seevastu sätestatud, et finantsturu osalised, kes teevad kättesaadavaks finantstooded, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja mis kasutavad võrdlusalusena määratud indeksit, peavad avalikustama, kuidas kõnealune indeks järgib seda investeerimiseesmärki ning miks ja kuidas see määratud indeks erineb laiapõhjalisest turuindeksist. Selliste finantstoodete puhul peaksid finantsturu osalised seega selgelt näitama, et määratud indeksi ülesehitus on seatud kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks asjakohane ning et finantstoote strateegia tagab finantstoote jätkuva kooskõla selle indeksiga. Seepärast tuleks metoodiline teave selliste finantstoodete kohta avaldada indeksi tasandil.
- (20) Finantsturu osalised võivad kasutada erinevaid investeerimismeetodeid, et tagada, et nende poolt kättesaadavaks tehtavad finantstooded saavutavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused või kestliku investeerimise eesmärgi. Finantsturu osalised võivad investeerida otse investeerimisobjektiks olevate äriühingute emiteeritud väärtpaberitesse või teha kaudseid investeeringuid. Finantsturu osalised peaksid olema läbipaistvad selle suhtes, millist osa nende investeeringutest omatakse otseselt ja millist osa kaudselt. Eelkõige peaksid finantsturu osalised selgitama, kuidas on tuletisinstrumentide kasutamine kooskõlas keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega, mida finantstoode edendab, või kestliku investeerimise eesmärgiga.
- (21) Selleks et tagada lõppinvestoritele selgus, tuleks keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete kohta esitatavas lepinguelses teabes teha selge avaldus, et selliste toodete eesmärk ei ole kestlik investeerimine. Samal eesmärgil ning selleks, et tagada võrdsed tingimused finantstoodetega, mille eesmärk on kestlik investeerimine, tuleks keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate toodete kohta esitatavas lepinguelses teabes, veebisaidil ja perioodiliselt avaldatavas teabes täpsustada ka kestlike investeeringute osakaal.

- (22) Määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punktis 17 on kestlikud investeeringud määratletud kui investeeringud majandustegevusse, millega toetatakse keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, või investeeringud inimkapitali või majanduslikult või sotsiaalselt ebasoodsas olukorras kogukondadesse, eeldusel et need investeeringud ei kahjusta oluliselt ühtegi neist eesmärkidest ja äriühingud, millesse investeeritakse, järgivad häid juhtimistavasid. Põhimõtte „ei kahjusta oluliselt“ on eriti oluline kestliku investeerimise eesmärgiga finantstootete puhul, sest selle põhimõtte järgimine on vajalik kriteerium, millest lähtutakse, kui hinnatakse, kas investeeringuga saavutatakse kestliku investeerimise eesmärk. See põhimõtte on siiski asjakohane ka keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul, juhul kui need finantstooted teevad kestlikke investeeringuid, sest finantsturu osalised peaksid avalikustama tehtud kestlike investeeringute osakaalu. Finantsturu osalised, kes teevad kättesaadavaks kas keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi edendavad finantstooted, millega osaliselt tehakse kestlikke investeeringuid, või kestliku investeerimise eesmärgiga finantstooted, peaksid seega esitama teabe põhimõtte „ei kahjusta oluliselt“ kohta. Põhimõtte „ei kahjusta oluliselt“ on seotud teabe avalikustamisega põhilise negatiivse mõju kohta, mida investeerimisotsused avaldavad kestlikkusteguritele. Seetõttu tuleks finantstootete kohta avalikustatavas teabes põhimõtte „ei kahjusta oluliselt“ puhul selgitada, kuidas on arvesse võetud negatiivse mõju näitajaid. Kuna see avalikustatav teave on tihedalt seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2020/852, (\*) on asjakohane nõuda lisateavet selle kohta, kuidas on investeeringud viidud vastavusse kõnealuselises määruses sätestatud minimaalsete kaitsemeetmetega.
- (23) Selleks et lõppinvestoritel oleks võimalik pakutavatest investeerimisstrateegiatest paremini aru saada, peaksid finantsturu osalised avalikustama oma veebisaidil kestlikkust käsitleva teabe, et täpsemalt selgitada lepingueelsetes dokumentides kokkuvõtlikult avaldatud teemasid ja anda lõppinvestoritele asjakohast lisateavet. Enne lepingu sõlmimist peaksid finantsturu osalised teavitama lõppinvestoreid sellest, et üksikasjalikum tootepõhine teave on avaldatud veebisaidil, ja lisama lingi sellele teabele.
- (24) Veebisaidil toodete kohta avalikustatavas teabes tuleks esitada täiendavad üksikasjad asjaomase finantstoote puhul kasutatava investeerimisstrateegia ja investeerimisobjektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtete kohta ning meetodika kohta, mida kasutatakse, et mõõta, kas finantstooted saavutab keskkonnavalaste või sotsiaalsed omadused või kestliku investeerimise eesmärgid. Peale selle peaksid finantsturu osalised avaldama oma veebisaidil perioodilistes aruannetes esitatud teabe selge, kokkuvõtliku ja arusaadava kokkuvõtte.
- (25) Mis puutub määruse (EL) 2019/2088 artiklis 11 nõutud perioodiliselt avalikustatava teabe sisusse, siis peaksid finantsturu osalised avalikustama standarditud ja võrreldavate kvantitatiivsete ja kvalitatiivsete näitajate miinimumkogumi, mis näitab, kuidas iga finantstoote saavutab keskkonnavalaste või sotsiaalsed omadused, mida sellega edendatakse, või kestliku investeerimise eesmärgi, mida sellega soovitakse saavutada. Need näitajad peaksid olema finantstoote ülesehituse ja investeerimisstrateegia seisukohast asjakohased, nagu on kirjeldatud finantstootet käsitlevas lepingueelses teabes. Eelkõige selleks, et tagada kooskõla lepingueelse teabe ja perioodiliselt avalikustatava teabe vahel, peaksid finantsturu osalised esitama perioodilistes aruannetes teabe lepingueelses teabes nimetatud konkreetsete kestlikkuse näitajate kohta, mida kasutatakse selleks, et mõõta, kuidas on keskkonnavalaste või sotsiaalsed omadused või kestliku investeerimise eesmärk saavutatud.
- (26) Tuleb tagada, et lõppinvestoritel on finantstoote investeeringutest selge ülevaade. Seepärast peaksid finantsturu osalised esitama määruse (EL) 2019/2088 artiklis 11 nõutud perioodilistes aruannetes teabe finantstoote 15 suurima investeeringu mõju kohta. Nende suurimate investeeringute valimisel tuleks lähtuda investeeringutest, mis moodustavad perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul suurima osa investeeringutest ja mis arvutatakse asjakohaste ajavahemike järel, et need oleks kõnealuselise aruandlusperioodi suhtes representatiivsed. Kui aga poole finantstoote investeeringutest moodustavad vähem kui 15 investeeringut, peaksid finantsturu osalised esitama teabe ainult nende investeeringute kohta. Selleks et tagada piisav võrreldavus ajas, peaksid finantsturu osalised esitama oma varasemate perioodiliste aruannete aastapõhise võrdluse vähemalt viie eelmise perioodi kohta, tingimusel et nende perioodide perioodilised aruanded on kättesaadavad.

(\*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2020. aasta määrus (EL) 2020/852, millega kehtestatakse kestlike investeeringute hõlbustamise raamistik ja muudetakse määrust (EL) 2019/2088 (ELT L 198, 22.6.2020, lk 13).

- (27) Finantsturu osalised, kes teevad kättesaadavaks finantstooted, mille puhul kasutatakse keskkonnaalaste või sotsiaalsete omaduste või kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks võrdlusalust, peaksid olema läbipaistvad selle suhtes, kui hästi suudab finantstoode asjaomast omadust või eesmärki saavutada püüdes säilitada kooskõla määratud võrdlusalusega. Sel põhjusel ning kooskõla saavutamiseks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1011 <sup>(3)</sup> kohaselt võrdlusaluse tasandil nõutava keskkonna-, sotsiaal- ja juhtimisalase teabe avalikustamisega peaksid finantsturu osalised võrdlema oma perioodilistes aruannetes asjaomase finantstoote tootlust määratud võrdlusaluse tootlusega kõigi selliste kestlikkuse näitajate puhul, mis on asjakohased tõendamaks, et määratud võrdlusalus on kooskõlas finantstoote keskkonnaalaste või sotsiaalsete omadustega või selle kestliku investeerimise eesmärgiga. Selline võrdlus peaks võimaldama ka lõppinvestoritel selgelt kindlaks teha, mil määral on finantstoote tootlus kestlik võrreldes tavalise toote tootlusega.
- (28) Tuleb tagada, et lõppinvestorid saaksid seoses teise liikmesriigi finantsturu osaliste pakutavate finantstootedega kasu kestlikkust käsitleva teabe avalikustamisest. Finantsturu osalised peaksid seetõttu esitama kestlikkust käsitleva avalikustatud teabe kokkuvõtte rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles. Kui finantstoode tehakse kättesaadavaks muus liikmesriigis kui selles, kus finantsturu osaline on asutatud, tuleks kõnealuse teabe kokkuvõtte esitada ka ühes selle liikmesriigi ametlikus keeles, kus finantstoode kättesaadavaks tehakse.
- (29) Vajalik on tagada määrusega (EL) 2019/2088 nõutud põhilist negatiivset mõju käsitleva avalduse, lepingueelse teabe ja perioodilise teabe võrreldavus ning et selline teave oleks lõppinvestoritele kergesti arusaadav. Seepärast on asjakohane kehtestada kõnealuse teabe esitamiseks standardvormid. Samal põhjusel peaksid vormid sisaldama kokkuvõtlikke selgitusi nendes vormides kasutatud põhimõistete kohta.
- (30) Teatavad finantstooted võivad pakkuda lõppinvestoritele mitmesuguseid alusinvesteeringu võimalusi. On vaja tagada, et lõppinvestoreid teavitatakse selliste toodete võimalikust kestlikkusest ning et finantsturu osalised on kohustatud andma teavet nende võimaluste kohta, mis edendavad keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi või mille eesmärk on kestlik investeerimine. Selles teabes tuleks selgitada, et keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootedega puhul sõltub see, mil määral need tooted kõnealused omadused saavutavad, lõppinvestori valitud selliste võimaluste osakaalust, mis neid omadusi edendavad, ja ajavahemikust, mille jooksul lõppinvestor nendesse võimalustesse investeerib. Samuti peaks esitatud teabes selgitama, et kestliku investeerimise eesmärgiga finantstootedega puhul peab kõigi alusinvesteeringu võimaluste eesmärk olema kestlik investeerimine. On finantstooted, mis pakuvad lõppinvestoritele mitmesuguseid alusinvesteeringu võimalusi, kusjuures üks või mitu kõnealust alusinvesteeringu võimalust kvalifitseeruvad finantstootedeks, mis edendavad keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi. Täieliku läbipaistvuse nimel on oluline tagada, et teave kõnealuste finantstootedega kohta hõlmaks ka neid võimalusi. On ka finantstooted, mille puhul üks või mitu alusinvesteeringu võimalust on finantstooted, mille eesmärk on kestlik investeerimine. Sellisel juhul peaks teave nende toodete kohta hõlmama ka neid võimalusi. On ka finantstooted ühe või mitme alusinvesteeringu võimalusega, mille eesmärk on kestlik investeerimine, kuid mis ei ole finantstooted määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punkti 12 tähenduses. Kuna need võimalused kuuluvad määruse (EL) 2019/2088 kohaldamisalasse kuuluva üldise finantstoote alla ja nende eesmärk on kestlik investeerimine, on asjakohane nõuda miinimumteabe esitamist nende kestliku investeerimise eesmärgi kohta.
- (31) Lepingueelse teabe avalikustamisel selliste finantstootedega kohta, mis pakuvad erinevaid alusinvesteeringu võimalusi, tuleks anda piisaval tasemel kestlikkust käsitlevat teavet finantstoote kohta üldiselt. Lõppinvestoritele tuleks esitada kestlikkusega seotud alusinvesteeringu võimaluste koondloetelu ja märkida selgelt, kust

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1011, mis käsitleb indekseid, mida kasutatakse võrdlusalustena finantsinstrumentide ja -lepingute puhul või investeerimisfondide tootluse mõõtmiseks, ning millega muudetakse direktiive 2008/48/EÜ ja 2014/17/EL ning määrust (EL) nr 596/2014 (ELT L 171, 29.6.2016, lk 1).



saab leida kestlikkust käsitlevat teavet nende võimaluste kohta. Alusinvesteeringu võimalused peaksid olema selles loetelus kestliku investeerimise eesmärgi ning keskkonnaalaste või sotsiaalsete omaduste edendamise alusel asjakohaselt liigitatud.

- (32) Kestlikkust käsitleva teabe lisamine otse määruses (EL) 2019/2088 osutatud lepinguelse teabe lisadesse võib takistada lõppinvestorit saamast selget ja kokkuvõtlikku teavet, sest finantstoode võib pakkuda suurt valikut alusinvesteeringu võimalusi ja teavet sisaldavate lisade arv võib olla sama suur. Sellistel juhtudel peaks olema lubatud, et selline teave esitatakse viitena direktiivide, määruste või siseriiklike õigusaktide kohaselt avalikustatavatele muudele andmetele. Sarnaselt peaks perioodiline teave erinevaid alusinvesteeringu võimalusi pakkuvate finantstoode kohta olema seotud ainult nende investeerimisvõimalustega, millesse investeeritakse, sest investeerimisvõimalused, millesse on tegelikult investeeritud, määravad selle, mil määral finantstoode edendavad keskkonnaalased või sotsiaalsed omadused või kestliku investeerimise eesmärgi saavutab.
- (33) Määrusega (EL) 2020/852 muudeti määrust (EL) 2019/2088, nõudes, et finantsturu osalised lisaksid selliseid finantstooteid käsitlevasse lepinguelse ja perioodilisse teabesse, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja millega investeeritakse majandustegevusse, mis aitab saavutada keskkonnanäesmärki kõnealuse määruse artikli 2 punkti 17 tähenduses, teabe määruses (EL) 2020/852 sätestatud keskkonnanäesmärgi kohta ning kirjelduse selle kohta, kuidas ja mil määral tehakse finantstoote aluseks olevaid investeeringuid keskkonnakestlikesse majandustegevustesse, nagu on osutatud kõnealuse määruse artiklis 3. Lisaks nõutakse nüüd määruses (EL) 2019/2088, et finantsturu osalised lisaksid keskkonnaalaseid omadusi edendavaid finantstooteid käsitlevasse lepinguelse ja perioodilisse teabesse teabe, mis tuleb esitada selliste finantstoode puhul, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja millega investeeritakse majandustegevusse, mis aitab saavutada keskkonnanäesmärki kõnealuse määruse tähenduses. Lõppinvestoritel peab olema võimalik hõlpsasti võrrelda finantstoode puhul keskkonnakestlikesse majandustegevustesse tehtavate investeeringute suurust. Seepärast peaksid finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõigete 1 ja 2 ning artikli 11 lõike 2 kohaldamisel lisama kõnealuse määruse artikli 6 lõikes 3 ja artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumentide või teabe lisadesse selliste investeeringute (arv)joonised standardnäitajate alusel, kusjuures lugejaks on keskkonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute turuväärtus ja nimetajaks kõigi investeeringute turuväärtus. Selleks et anda lõppinvestoritele usaldusväärset teavet, tuleks lugejasse arvata investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse tehtud investeeringute turuväärtus, mis kajastab nende investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlike majandustegevuste osakaalu, ning võlaväärtpaberitest saadav tulu, kui võlaväärtpaberitega seotud tingimuste kohaselt tuleb seda tulu kasutada keskkonnakestlikeks majandustegevusteks. Selleks et hõlmata kõik investeeringud, millega saab rahastada keskkonnakestlike majandustegevusi, peaks olema võimalik arvata lugejasse taristuvara, kinnisvara, väärtpaberistamise vara ja investeeringud muudesse finantstoodetesse, nagu on osutatud määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus ja artikli 6 esimeses lõigus. Kuna puuduvad usaldusväärsed meetodid selle kindlakstegemiseks, mil määral on tuletisinstrumentidega saavutatud riskipositsioonid keskkonnakestlike majandustegevustega seotud riskipositsioonid, ei tohiks selliseid riskipositsioone lugejasse arvata. Nimetajaks peaks olema kõigi investeeringute turuväärtus.
- (34) Praegu puudub asjakohane meetodika, et arvutada, mil määral on nõuded keskvalitsuste, keskpankade ja riigiüleste emitentide vastu (edaspidi „riiginõuded“) keskkonnakestlike majandustegevustega seotud riskipositsioonid. Selleks et suurendada lõppinvestorite teadlikkust, on asjakohane arvutada ja graafiliselt kirjeldada keskkonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute ulatust kahel viisil. Esimene võimalus on lubada arvata lugejasse investeeringud keskvalitsuste, keskpankade ja riigiüleste emitentide emiteeritud võlaväärtpaberitesse, kui võlaväärtpaberitega seotud tingimuste kohaselt tuleb tulu kasutada keskkonnakestlikeks majandustegevusteks, ning lubada arvata nimetajasse investeeringud keskvalitsuste, keskpankade ja riigiüleste emitentide emiteeritud võlaväärtpaberitesse, olenemata sellest, kuidas tulu kasutatakse. Selleks et anda teavet lõppinvestorite investeerimisotsuste tegemiseks, peaksid finantsturu osalised selgitama, miks teatavad riiginõuded ei ole seotud keskkonnakestlike majandustegevustega, sealhulgas juhul, kui see on tingitud asjakohaste meetodite puudumisest, et arvutada, mil määral on need riskipositsioonid seotud keskkonnakestlike majandustegevustega. Teine võimalus on mitte arvata riiginõudeid lugejasse ja nimetajasse, parandades seeläbi finantstoode võrreldavust veelgi ja võimaldades lõppinvestoritel hinnata, mil määral investeeritakse finantstoodega keskkonnakestlikesse majandustegevustesse ilma riiginõudeid arvesse võtmata.

- (35) Finantsturu osalistel peaks olema võimalik tugineda kolmandatest isikutest andmeesitajatele, kui ettevõtjad ei ole veel täitnud määruse (EL) 2020/852 artiklis 8 sätestatud kohustust avalikustada teave selle kohta, kuidas ja mil määral on nende tegevus seotud majandustegevustega, mis on kõnealuse määruse artiklite 3 ja 9 kohaselt keskkonnakestlikud. Selleks et hinnata investeringuid investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille suhtes ei kohaldata määruse (EL) 2020/852 artiklis 8 nõutud avalikustamist, peaksid finantsturu osalised hindama ja kasutama avalikult esitatud andmeid. Ainult juhul, kui sellised andmed ei ole kättesaadavad, tuleks finantsturu osalistel lubada kasutada andmeid, mis on saadud otse investeerimisobjektiks olevatelt äriühingutelt või kolmandatelt isikutelt, tingimusel et sellise avalikustamise käigus kättesaadavaks tehtud andmed on kõikidel juhtudel samaväärsed kõnealuse artikli 8 kohase teabe avalikustamise käigus kättesaadavaks tehtud andmetega.
- (36) Tuleb jälgida, et finantstootete puhul avalikustatakse järjepidevalt teavet selle kohta, mil määral on investeringud mittefinantsettevõtjatest investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse investeringud keskkonnakestlikesse majandustegevustesse vastavalt määruse (EL) 2020/852 artiklitele 3 ja 9. Selleks peaksid finantsturu osalised valima kas käibe, kapitalikulude või tegevuskulude osakaalu, et arvutada põhiline tulemusnäitaja finantstootete kohta, et teha kindlaks see määr, ning avalikustama selle valiku määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumentide või teabe lisades. Finantstootete võrreldavuse tagamiseks ja selleks, et lõppinvestoritel oleks kergem neist aru saada, peaks põhiline tulemusnäitaja vaikimisi olema käive. Kapitali- või tegevuskulud tuleks kasutada üksnes juhul, kui see on põhjendatud finantstootete omadustega, eelkõige juhul, kui kapitali- või tegevuskulud näitavad paremini, mil määral need finantstooted investeerivad keskkonnakestlikesse majandustegevustesse, ja tingimusel, et sellist kasutamist selgitatakse. Nende investeerimisobjektiks olevate äriühingute puhul, kes on komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2021/2178 <sup>(6)</sup> artikli 1 punktis 8 määratletud finantsettevõtjad, tuleks võrreldavus saavutada, nõudes sama liiki finantsettevõtja puhul sama põhilise tulemusnäitaja kasutamist. Kahjukindlustusega tegelevate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul peaks olema võimalik ühendada nii investeringud kui ka kindlustustegevuse põhilised tulemusnäitajad üheks põhiliseks tulemusnäitajaks. Selleks et suurendada läbipaistvust lõppinvestorite jaoks, on vaja nõuda, et perioodiliselt avalikustatav teave selle kohta, kuidas ja mil määral tehakse finantstootete aluseks olevaid investeringuid keskkonnakestlikesse majandustegevustesse, võimaldaks võrrelda lepingueelses teabes sisalduvatesse majandustegevustesse tehtud investeringute sihtosakaalusid. Võrreldavuse ja läbipaistvuse tagamiseks tuleks perioodiliselt avalikustatavas teabes näidata, kui palju tehti neisse majandustegevustesse investeringuid käibe, kapitalikulude ja tegevuskulude kaupa.
- (37) Käesoleva määruse sätted on üksteisega tihedalt seotud, sest need kõik käsitlevad teavet, mida finantsturu osalised ja finantsnõustajad peavad esitama seoses kestlikkust käsitleva teabe avalikustamisega finantsteenuste sektoris, nagu on nõutud määruses (EL) 2019/2088. Selleks et tagada kooskõla nende sätete vahel, mis peaksid jõustuma ühel ja samal ajal, ning selleks, et finantsturu osalised ja finantsnõustajad saaksid põhjaliku ülevaate oma kõnealusest määrusest tulenevatest kohustustest, on asjakohane koondada kõik artikli 2a lõikes 3, artikli 4 lõike 6 kolmandas lõigus, artikli 4 lõike 7 teises lõigus, artikli 8 lõike 3 neljandas lõigus, artikli 8 lõike 4 neljandas lõigus, artikli 9 lõike 5 neljandas lõigus, artikli 9 lõike 6 neljandas lõigus, artikli 10 lõike 2 neljandas lõigus, artikli 11 lõike 4 neljandas lõigus ja artikli 11 lõike 5 neljandas lõigus nõutud regulatiivsed tehnilised standardid ühte määrusesse.
- (38) Käesolev määrus põhineb regulatiivsete tehniliste standardite kavanditel, mille on komisjonile esitanud Euroopa Pangandusjärelevalve, Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve ning Euroopa Väärtpaberiturürajärelevalve (Euroopa järelevalveasutused).

<sup>(6)</sup> Komisjoni 6. juuli 2021. aasta delegeeritud määrus (EL) 2021/2178, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2020/852, täpsustades selliste ettevõtjate keskkonnasäästliku majandustegevuse kohta avalikustatava teabe sisu ja esitusviisi, kelle suhtes kohaldatakse direktiivi 2013/34/EL artiklit 19a või 29a, ja täpsustades kõnealuse avalikustamiskohustuse täitmise metoodikat (ELT L 443, 10.12.2021, lk 9).

- (39) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1093/2010 <sup>(7)</sup> artiklis 54, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1094/2010 <sup>(8)</sup> artiklis 54 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1095/2010 <sup>(9)</sup> artiklis 54 osutatud Euroopa järelevalveasutuste ühiskomitee on korraldanud käesoleva määruse aluseks olevaid regulatiivsete tehniliste standardite kavandeid käsitlevad avalikud konsultatsioonid, analüüsinud nendega seotud võimalikke kulusid ja kasu ning küsinud nõu määruse (EL) nr 1093/2010 artikli 37 kohaselt loodud pangandussektori sidusrühmade kogult, määruse (EL) nr 1094/2010 artikli 37 kohaselt loodud kindlustuse ja edasikindlustuse sidusrühmade kogult ning määruse (EL) nr 1095/2010 artikli 37 kohaselt loodud väärtpaberituru sidusrühmade kogult.
- (40) Finantsturu osalistele ja finantsnõustajatele tuleb anda võimalus käesolevas delegeeritud määruses sätestatud nõuetega kohaneda. Seepärast tuleks selle kohaldamise kuupäev edasi lükata 1. jaanuarile 2023. Tuleb siiski nõuda, et finantsturu osalised, kes on võtnud arvesse investeerimisotsuste põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele, nagu on osutatud määruse (EL) 2019/2088 artikli 4 lõike 1 punktis a, või esitanud selle teabe 31. detsembriks 2022, nagu on nõutud nimetatud määruse artikli 4 lõikes 3 või 4, avaldaksid esimest korda teabe selle mõju kohta oma veebisaidil eraldi jaotises „Avaldus investeerimisotsuste põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele“ 30. juuniks 2023 ajavahemiku 1. jaanuarist 2022 kuni 31. detsembrini 2022 kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### I PEATÜKK

### MÕISTED JA ÜLDSÄTTED

#### Artikkel 1

#### Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „finantsettevõtja“ – Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/61/EL <sup>(10)</sup> artikli 4 lõike 1 punktis b määratletud alternatiivse investeerimisfondi valitseja; Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/65/EÜ <sup>(11)</sup> artikli 2 lõike 1 punktis b määratletud fondivalitseja; direktiivi 2009/65/EÜ artiklite 27, 28 ja 29 kohaselt tegevusloa saanud äriühinguna asutatud fond, kes ei ole oma valitsemiseks määranud kõnealuse direktiivi artiklite 6, 7 ja 8 kohaselt tegevusloa saanud fondivalitsejat; Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 575/2013 <sup>(12)</sup> artikli 4 lõike 1 punktis 1 määratletud krediidiastutus; määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 2 määratletud investeeeri-

<sup>(7)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 12).

<sup>(8)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1094/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/79/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 48).

<sup>(9)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1095/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/77/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 84).

<sup>(10)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiv 2011/61/EL alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate kohta, millega muudetakse direktiive 2003/41/EÜ ja 2009/65/EÜ ning määruseid (EÜ) nr 1060/2009 ja (EL) nr 1095/2010 (ELT L 174, 1.7.2011, lk 1).

<sup>(11)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/65/EÜ vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse ühiseks investeeringuks loodud ettevõtjaid (eurofondid) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (ELT L 302, 17.11.2009, lk 32).

<sup>(12)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 575/2013, mis käsitleb krediidiastutuste suhtes kohaldatavaid usaldatavusnõudeid ja millega muudetakse määrust (EL) nr 648/2012 (ELT L 176, 27.6.2013, lk 1).

misühing; Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ<sup>(13)</sup> artikli 13 punktis 1 määratletud kindlustusandja; direktiivi 2009/138/EÜ artikli 13 punktis 4 määratletud edasikindlustusandja või samalaadse tegevusega tegelev kolmanda riigi ettevõtja, kelle suhtes kohaldatakse kolmanda riigi õigust ja kelle üle teostab järelevalvet kolmanda riigi järelevalveasutus;

- 2) „mittefinantsettevõtja“ – ettevõtja, kes ei ole punktis 1 määratletud finantsettevõtja;
- 3) „riiginõuded“ – nõuded keskvalitsuste, keskpankade ja riigiüleste emitentide vastu;
- 4) „keskkonnakestlik majandustegevus“ – majandustegevus, mis vastab määruse (EL) 2020/852 artiklis 3 sätestatud nõuetele;
- 5) „üleminekumajandustegevus“ – majandustegevus, mis vastab määruse (EL) 2020/852 artikli 10 lõikes 2 sätestatud nõuetele;
- 6) „toetav majandustegevus“ – majandustegevus, mis vastab määruse (EL) 2020/852 artiklis 16 sätestatud nõuetele.

## Artikkel 2

### Teabe esitamise üldpõhimõtted

1. Finantsturu osalised ja finantsnõustajad esitavad käesoleva määrusega nõutava teabe tasuta ning kergesti kättesaadaval, mittediskrimineerival, silmapaistval, lihtsal, kokkuvõtlikul, arusaadaval, õiglasel, selgel ja mitteeksitaval viisil. Finantsturu osalised ja finantsnõustajad esitavad ja korraldavad käesoleva määrusega nõutava teabe lihtsalt loetaval viisil ning kasutavad loetava suurusega tähemärke ning stiili, mis hõlbustab teabe mõistmist. Finantsturu osalised võivad kohandada käesoleva määruse I–V lisas esitatud vormides kasutatavat tähemärkide suurust ja kirjatüüpi ning värvust.
2. Finantsturu osalised ja finantsnõustajad esitavad käesoleva määrusega nõutava teabe otsinguvõimalusega elektroonilises vormis, välja arvatud juhul, kui määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 ja artikli 11 lõikes 2 osutatud valdkondlike õigusaktidega on ette nähtud teisiti.
3. Finantsturu osalised ja finantsnõustajad hoiavad oma veebisaitidel käesoleva määruse kohaselt avaldatud teabe ajakohasena. Nad märgivad selgelt teabe avaldamise kuupäeva ja iga ajakohastamise kuupäeva. Kui see teave esitatakse allalaaditava failina, märgivad finantsturu osalised ja finantsnõustajad faili nimesse versioonijaloo.
4. Kui finantsturu osalised ja finantsnõustajad osutavad käesoleva määruse kohaselt esitatavas teabes üksustele või finantstodeetele, märgivad nad võimaluse korral juriidilise isiku tunnuse (LEI) ja rahvusvahelise väärtpaberite identifitseerimisnumbri (ISIN).

## Artikkel 3

### Võrdlusalused ja indeksite kogum

Kui võrdlusaluseks määratud indeks koosneb indeksite kogumist, esitavad finantsturu osalised ja finantsnõustajad selle indeksi puhul kõnealuse kogumiga ja iga sellesse kogumisse kuuluva indeksiga seotud teabe.

<sup>(13)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvendus II) (ELT L 335, 17.12.2009, lk 1).

## II PEATÜKK

## KESTLIKKUSTEGURITELE AVALDUVA NEGATIIVSE MÕJU LÄBIPAISTVUS

## 1. JAGU

**Finantsturu osalised**

## Artikkel 4

**Finantsturu osaliste avaldus selle kohta, et nad võtavad arvesse investeerimisotsuste põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele**

1. Iga aasta 30. juuniks avaldavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 4 lõike 1 punktis a või nimetatud määruse artikli 4 lõikes 3 või lõikes 4 osutatud finantsturu osalised oma veebisaidil eraldi jaotises „Avaldus investeerimisotsuste põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele“ määruse (EL) 2019/2088 artikli 4 lõike 1 punktis a, nimetatud määruse artikli 4 lõigetes 2, 3 ja 4 ning käesoleva määruse artiklites 4–10 osutatud teabe. Kõnealune teave hõlmab ajavahemikku eelnenud aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini ning see avaldatakse käesoleva määruse artiklis 23 osutatud veebisaidi jaotises „Kestlikkust käsitlev teave“.
2. Finantsturu osalised avaldavad lõikes 1 osutatud avalduse I lisa tabelis 1 ette nähtud vormis.
3. Erandina lõikest 1 hõlmab finantsturu osaliste puhul, kes avaldavad esimest korda määruse (EL) 2019/2088 artikli 4 lõike 1 punktis a või nimetatud määruse artikli 4 lõikes 3 või lõikes 4 osutatud avalduse, lõikes 1 osutatud teave ajavahemikku alates kuupäevast, mil investeerimisotsuste põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele esimest korda arvesse võeti, kuni sama aasta 31. detsembrini. Kõnealused finantsturu osalised avaldavad lõikes 1 osutatud avalduses sisalduva teabe järgmise aasta 30. juuniks.

## Artikkel 5

**Kokkuvõte**

I lisa tabeli 1 kokkuvõtlikus osas esitavad finantsturu osalised kõik järgmised andmed:

- a) selle finantsturu osalise nimi, kellega on seotud kestlikkusele avalduva negatiivse mõju avaldus;
- b) asjaolu, et arvesse võetakse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele;
- c) avalduse aruandlusperiood;
- d) põhilise negatiivse mõju kokkuvõtlik kirjeldus.

I lisa tabeli 1 kokkuvõtlik osa koostatakse kõikides järgmistes keeltes:

- a) finantsturu osalise päritoluliikmesriigi ühes ametlikus keeles ja täiendavalt rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles, kui see keel on erinev;
- b) kui finantsturu osalise finantstooode tehakse kättesaadavaks vastuvõtvas liikmesriigis, siis ühes selle vastuvõtva liikmesriigi ametlikus keeles.

Kokkuvõtva osa maksimaalne pikkus prindituna on kaks A4-formaadis lehekülge.

*Artikkel 6***Investeeringisotsuste poolt kestlikkusteguritele avaldatava põhilise negatiivse mõju kirjeldus**

1. I lisa tabeli 1 osas „Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kirjeldus“ täidavad finantsturu osalised kõik lahtrid, mis on seotud nende investeeringisotsuste poolt kestlikkusteguritele avaldatavat põhilist negatiivset mõju käsitlevate näitajatega, ning lisavad kõik järgmised andmed:
  - a) teave ühe või mitme täiendava kliima- ja muu keskkonnanäitaja kohta, nagu on sätestatud I lisa tabelis 2;
  - b) teave ühe või mitme täiendava näitaja kohta, mis käsitlevad sotsiaalseid ja töötajatega seotud küsimusi, inimõiguste austamist ning korrupsiooni- ja altkäemaksuvastast võitlust, nagu on sätestatud I lisa tabelis 3;
  - c) teave muude näitajate kohta, mida kasutatakse kestlikkustegurile avalduva põhilise negatiivse mõju kindlakstegemiseks ja hindamiseks.
2. I lisa tabeli 1 osas „Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kirjeldus“ kirjeldavad finantsturu osalised eelnenud aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini võetud meetmeid ja järgmiseks ajavahemikuks (1. jaanuarist kuni 31. detsembrini) kavandatud meetmeid või seotud eesmärgid, millega püütakse kindlakstehtud põhilist negatiivset mõju vältida või vähendada.
3. Finantsturu osalised lisavad I lisa tabeli 1 osa „Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kirjeldus“ veergudesse „Mõju“ iga 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini kestva ajavahemiku kohta mõju keskmise näitaja 31. märtsi, 30. juuni, 30. septembri ja 31. detsembri seisuga.

*Artikkel 7***Investeeringisotsuste poolt kestlikkusteguritele avaldatava põhilise negatiivse mõju kindlakstegemise ja prioriseerimise põhimõtete kirjeldus**

1. I lisa tabeli 1 osas „Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kindlakstegemise ja prioriseerimise põhimõtete kirjeldus“ kirjeldavad finantsturu osalised oma põhimõtteid kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kindlakstegemiseks ja prioriseerimiseks ning seda, kuidas neid põhimõtteid ajakohastatakse ja kohaldatakse, esitades muu hulgas kogu järgmise teabe:
  - a) kuupäev, mil finantsturu osalise juhtorgan need põhimõtted heaks kiitis;
  - b) kuidas on organisatsiooni strateegiate ja menetluste raames jagatud vastutus kõnealuste põhimõtete rakendamise eest;
  - c) artikli 6 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud näitajate valimise ning artikli 6 lõikes 1 osutatud põhilise negatiivse mõju kindlakstegemise ja hindamise meetodid ning eelkõige selgitus selle kohta, kuidas nende meetodite puhul võetakse arvesse põhilise negatiivse mõju esinemise tõenäosust ja raskusastet, sealhulgas selle võimalikku korvamatust;
  - d) käesoleva lõike punktis c osutatud meetoditega seotud veamäärad koos selgitusega;
  - e) kasutatud andmeallikad.
2. Kui teave kasutatud näitajate kohta ei ole hõlpsasti kättesaadav, esitavad finantsturu osalised I lisa tabeli 1 osas „Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kindlakstegemise ja prioriseerimise põhimõtete kirjeldus“ üksikasjad selle kohta, milliseid jõupingutusi on tehtud teabe saamiseks otse investeeringisobjektiks olevatelt äriühingutelt või tehes lisauuringuid, koostööd kolmandast isikust andmeesitajate või väliseksperptidega või mõistlikke oletusi.

*Artikkel 8***Kaasamispoliitika**

1. I lisa tabeli 1 osas „Kaasamispoliitika“ esitavad finantsturu osalised kogu järgmise teabe:
  - a) vajaduse korral Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2007/36/EÜ<sup>(14)</sup> artiklis 3g osutatud kaasamispoliitika lühikokkuvõtte;
  - b) põhilise negatiivse mõju vähendamiseks rakendatava muu kaasamispoliitika lühikokkuvõtte.
2. Lõikes 1 osutatud lühikokkuvõttes kirjeldatakse kõike järgmist:
  - a) näitajad, mis kajastavad lõikes 1 osutatud kaasamispoliitikas arvesse võetud negatiivset mõju;
  - b) kuidas kaasamispoliitikat kohandatakse, kui põhiline negatiivne mõju ei vähene rohkem kui ühe aruandlusperioodi jooksul.

*Artikkel 9***Viited rahvusvahelistele standarditele**

1. I lisa tabeli 1 osas „Viited rahvusvahelistele standarditele“ kirjeldavad finantsturu osalised, kas ja mil määral nad järgivad vastutustundliku äritegevuse eeskirju ja rahvusvaheliselt tunnustatud hoolsusmeetmete ja aruandluse standardeid ning kui see on asjakohane, kui suur on nende puhul vastavus Pariisi kokkuleppe eesmärkidele.
2. Lõikes 1 osutatud kirjeldus sisaldab teavet kõigi järgmiste aspektide kohta:
  - a) näitajad, mida kasutatakse, et võtta arvesse artikli 6 lõikes 1 osutatud põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele, ja millega mõõdetakse lõikes 1 osutatud nõuete järgimist ja eesmärkidele vastavust;
  - b) lõikes 1 osutatud nõuete järgimise ja eesmärkidele vastavuse mõõtmiseks kasutatud meetodid ja andmed, sealhulgas ulatuse kirjeldus, andmeallikad ja see, kuidas kasutatud meetoditega prognoositakse investeerimisobjektiks olevate äriühingute põhilist negatiivset mõju;
  - c) kas kasutatakse tulevikku suunatud kliimastenaariumi ja kui kasutatakse, siis tuleb esitada stsenaariumi nimi ja pakkuja ning selle koostamise aeg;
  - d) kui tulevikku suunatud kliimastenaariumi ei kasutata, tuleb esitada selgitus selle kohta, miks finantsturu osaline peab tulevikku suunatud kliimastenaariume ebaoluliseks.

*Artikkel 10***Võrdlemine eelmiste perioodidega**

Finantsturu osalised, kes on kirjeldanud negatiivset mõju kestlikkusteguritele perioodil, mis eelneb perioodile, mille kohta tuleb teave vastavalt artiklile 6 avalikustada, esitavad I lisa tabeli 1 osas „Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kirjeldus“ asjaomase aruandlusperioodi võrdluse eelmise aruandlusperioodiga ja seejärel iga varasema aruandlusperioodiga (kokku kuni viie varasema perioodiga).

<sup>(14)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. juuli 2007. aasta direktiiv 2007/36/EÜ noteeritud äriühingute aktsionäride teatavate õiguste kasutamise kohta (ELT L 184, 14.7.2007, lk 17).

## 2. JAGU

**Finantsnõustajad**

## Artikkel 11

**Finantsnõustajate avaldus selle kohta, et kindlustus- või investeerimisnõustamisel võetakse arvesse kestlikkusteguritele avalduvat põhilist negatiivset mõju**

1. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punkti 11 alapunktides a ja b osutatud finantsnõustajad, kes kohaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punkti a, avaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punktis a osutatud teabe oma veebisaidi eraldi jaotises „Avaldus kindlustusnõustamise põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele“.
2. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punkti 11 alapunktides c–f osutatud finantsnõustajad, kes kohaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punkti a, avaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punktis a osutatud teabe oma veebisaidi eraldi jaotises „Avaldus investeerimisnõustamise põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele“.
3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud avaldus ja teave sisaldavad üksikasjalikku teavet protsessi kohta, mida finantsnõustajad kasutavad nende finantstoodete valimiseks, mille kohta nad nõu annavad, sealhulgas kogu järgmist teavet:
  - a) kuidas finantsnõustajad kasutavad teavet, mille finantsturu osalised on käesoleva määruse kohaselt avaldanud;
  - b) kas finantsnõustajad järjestavad ja valivad finantstooteid I lisa tabelis 1 loetletud näitajate ja mis tahes täiendavate näitajate alusel ning asjakohasel juhul tuleb esitada kasutatud järjestamis- ja valikumeetodite kirjeldus;
  - c) I lisa tabeli 1 loetelus esitatud põhilise negatiivse mõju puhul kriteeriumid või künnised, mida kasutatakse finantstoodete valimiseks või nende kohta nõu andmiseks.

## 3. JAGU

**Finantsturu osaliste avaldus selle kohta, et nad ei võta arvesse investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele, ja finantsnõustajate avaldus selle kohta, et nad ei võta investeerimis- või kindlustusnõustamisel arvesse investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele**

## Artikkel 12

**Finantsturu osaliste avaldus, et nad ei võta arvesse oma investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele**

1. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 4 lõike 1 punktis b osutatud finantsturu osalised avaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 1 punktis b osutatud teabe oma veebisaidi eraldi jaotises „Investeerimisotsuste poolt kestlikkusteguritele avaldatava negatiivse mõju mitteametamine“.
2. Lõikes 1 osutatud avaldus sisaldab järgmist:
  - a) silmapaistev avaldus selle kohta, et finantsturu osaline ei võta arvesse oma investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele;
  - b) põhjused, miks finantsturu osaline ei võta arvesse oma investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele, ning asjakohasel juhul teave selle kohta, kas finantsturu osaline kavatseb sellist negatiivset mõju arvesse võtta, viidates I lisa tabelis 1 loetletud näitajatele, ning kui jah, siis millal.



*Artikkel 13***Finantsnõustajate avaldus selle kohta, et nad ei võta investeerimis- või kindlustusnõustamisel arvesse investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele**

1. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punkti 11 alapunktides a ja b osutatud finantsnõustajad, kes kohaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punkti b, avaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punktis b osutatud teabe oma veebisaidi eraldi jaotises „Kindlustusnõustamise poolt kestlikkusteguritele avaldatava negatiivse mõju mitteametamine“.
2. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punkti 11 alapunktides c–f osutatud finantsnõustajad, kes kohaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punkti b, avaldavad nimetatud määruse artikli 4 lõike 5 punktis b osutatud teabe oma veebisaidi eraldi jaotises „Investeerimisnõustamise poolt kestlikkusteguritele avaldatava negatiivse mõju mitteametamine“.
3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud avaldus ja teave sisaldavad järgmist:
  - a) silmapaistev avaldus selle kohta, et finantsnõustaja ei võta investeerimis- või kindlustusnõustamisel arvesse investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele;
  - b) põhjused, miks finantsnõustaja ei võta investeerimis- või kindlustusnõustamisel arvesse investeerimisotsuste negatiivset mõju kestlikkusteguritele, ning asjakohasel juhul teave selle kohta, kas finantsnõustaja kavatses sellist negatiivset mõju arvesse võtta, viidates I lisa tabelis 1 loetletud näitajatele, ning kui jah, siis millal.

## III PEATÜKK

**TOOTEID KÄSITLEVA LEPINGUEELSE TEABE AVALIKUSTAMINE**

## 1. JAGU

***Keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste edendamine****Artikkel 14***Finantsturu osaliste poolt määruse (EL) 2019/2088 artikli 8 lõigete 1, 2 ja 2a kohaselt avalikustatava lepingueelse teabe esitamine**

1. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 8 lõigete 1, 2 ja 2a kohaselt avalikustatava teabe käesoleva määruse II lisas ette nähtud vormis. Kõnealune teave esitatakse määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumentide või teabe lisana.
2. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumentide või teabe põhiosas silmapaistva avalduse selle kohta, et teave keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste kohta on kättesaadav kõnealuste dokumentide või teabe lisas.
3. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumentide või teabe lisa alguses kogu järgmise teabe:
  - a) kas finantstoote eesmärk on kestlike investeeringute tegemine;
  - b) kas finantstoode edendab keskkonnavalasteid või sotsiaalseid omadusi, ilma et selle eesmärk oleks kestlike investeeringute tegemine.

## Artikkel 15

**Kestlikke investeeringuid käsitlev teave keskkonnavalaseid omadusi edendavate finantstoodete varade jaotuse osas**

1. Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul esitavad finantsturu osalised II lisas esitatud vormi osas „Millises miinimumulatuses on keskkonnavalaseid omadusi edendavate finantstoodete varade jaotuse osas ELi taksonoomiaga?” kogu järgmise teabe:

a) sektordiagramm järgmise kohta:

- i) mil määral on koordineeritud investeeringud keskkonnavalastikesse majandustegevustesse, arvatuna vastavalt käesoleva määruse artikli 17 lõigetele 1–4;
- ii) mil määral on koordineeritud, välja arvatud riiginõuded, investeeringud keskkonnavalastikesse majandustegevustesse, arvatuna vastavalt käesoleva määruse artikli 17 lõikele 5;

b) selliste finantstoodete aluseks olevate investeeringute kirjeldus, mis on seotud keskkonnavalastike majandustegevustega, sealhulgas kirjeldus, kas nende investeeringute vastavus määruse (EL) 2020/852 artiklis 3 sätestatud nõuetele sõltub ühe või mitme audiitori kinnitusest või ühe või mitme kolmanda isiku poolsest läbivaatamisest, ning kui see on nii, siis audiitori või kolmanda isiku nimi või nimed;

c) kui finantstoodetega investeeritakse muudesse majandustegevustesse kui keskkonnavalastikud majandustegevused, siis selle põhjuste selge selgitus;

d) kui finantstoodetel on riiginõudeid ja finantsturu osaline ei saa hinnata, mil määral need riskipositsioonid aitavad kaasa keskkonnavalastikele majandustegevustele, siis kirjeldav selgitus neid riskipositsioone sisaldavate investeeringute osakaalu kohta koguinvesteeringutes.

2. Lõike 1 punkti a kohaldamisel kasutavad finantsturu osalised:

- a) sama põhilist tulemusnäitajat mittefinantsettevõtjatesse tehtud koordineeritud investeeringute puhul;
- b) sama põhilist tulemusnäitajat sama liiki finantsettevõtjatesse tehtud koordineeritud investeeringute puhul.

Kahjukindlustustegevusega tegelevate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul võib põhiline tulemusnäitaja olla delegeeritud määruse (EL) 2021/2178 artikli 6 kohane investeeringute põhilise tulemusnäitaja ja kindlustustegevuse põhilise tulemusnäitaja kombinatsioon.

3. Lõike 1 punkti b kohaldamisel sisaldab kirjeldus kogu järgmist teavet:

- a) investeerimisobjektiks olevate äriühingute puhul, kes on mittefinantsettevõtjad, kas keskkonnavalastikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute määra mõõdetakse käibe alusel või kas finantsturu osaline on finantstoote omaduste tõttu otsustanud esitada representatiivsema arvatuse, kui seda määra mõõdetakse kapitali- või tegevuskuludega, ja kõnealuse otsuse põhjus, sealhulgas selgitus, miks kõnealune otsus on finantstoote investorite jaoks asjakohane;
- b) kui investeerimisobjektiks olevate äriühingute avalikustatavas teabes ei ole hõlpsasti kättesaadavat teavet keskkonnavalastikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute määra kohta, siis üksikasjad selle kohta, kas finantsturu osaline sai samaväärset teavet otse investeerimisobjektiks olevatelt äriühingutelt või kolmandatelt isikutelt;
- c) üleminekumajandustegevustesse ja neid toetavatesse majandustegevustesse tehtud investeeringute minimaalsete osakaalude jaotus, väljendatuna kõikidel juhtudel protsendina kõigist finantstoote investeeringutest.

## Artikkel 16

**Kestlikke investeeringuid käsitlev teave sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete varade jaotuse osas**

Finantstoodete puhul, mis edendavad keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi ja mis hõlmavad kohustust teha sotsiaalse eesmärgiga kestlikke investeeringuid, lisavad finantsturu osalised II lisas esitatud vormi ossa „Milline on selle finantstoote jaoks kavandatud varade jaotus?“ kõnealuste kestlike investeeringute miinimumosakaal.

## Artikkel 17

**Keskonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute määra arvutamine**

1. Keskonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute määr arvutatakse vastavalt järgmisele valemile:

$$\frac{\text{kõigi finantstootega keskonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute turuväärtus}}{\text{kõigi finantstootega tehtud investeeringute turuväärtus}}$$

kus „finantstootega keskonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringud“ on järgmiste finantstootete investeeringute turuväärtuse summa:

- a) investeerimisobjektiks olevate äriühingute võlaväärtpaberite ja aktsiate puhul, kui osa investeerimisobjektiks olevate äriühingute tegevusest on seotud keskonnakestlike majandustegevustega, kõnealuste võlaväärtpaberite või aktsiate kõnealuse osa turuväärtus;
- b) muude kui punktis a osutatud võlaväärtpaberite puhul, kui nende võlaväärtpaberite tingimuste kohaselt tuleb osa tulust kasutada üksnes keskonnakestlikes majandustegevustes, selle osa turuväärtus;
- c) keskonnakestlike võlakirju käsitlevate liidu õigusaktide alusel emiteeritud võlakirjade puhul nende võlakirjade turuväärtus;
- d) selliste kinnisvarasse tehtud investeeringute puhul, mis kvalifitseeruvad keskonnakestlikuks majandustegevuseks, nende investeeringute turuväärtus;
- e) selliste taristuvaradesse tehtud investeeringute puhul, mis kvalifitseeruvad keskonnakestlikuks majandustegevuseks, nende investeeringute turuväärtus;
- f) investeeringute puhul Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/2402<sup>(15)</sup> artikli 2 punktis 19 määratletud väärtpaberistamise positsioonidesse, millel on keskonnakestlike majandustegevuste aluspositsioonid, kõnealuste riskipositsioonide osakaalu turuväärtus;
- g) määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus ja artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodetesse tehtavate investeeringute puhul nende finantstoodete sellise osa turuväärtus, mis vastab keskonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute määrale, arvutatuna vastavalt käesolevale artiklile.

Keskonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute määra arvutamiseks kasutatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 236/2012<sup>(16)</sup> artikli 3 lõigetes 4 ja 5 sätestatud lühikeste netopositsioonide arvutamiseks kasutatud meetodikat.

<sup>(15)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2402, millega kehtestatakse väärtpaberistamise üldnormid ning luuakse lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise erinormid ning millega muudetakse direktiive 2009/65/EÜ, 2009/138/EÜ ja 2011/61/EL ning määrusi (EÜ) nr 1060/2009 ja (EL) nr 648/2012 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 35).

<sup>(16)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2012. aasta määrus (EL) nr 236/2012 lühikeseks müügi ja krediidiriski vahetustehingute teatavate aspektide kohta (ELT L 86, 24.3.2012, lk 1).

2. Lõike 1 punkti a kohaldamisel arvutatakse keskkonnakestlike majandustegevustega seotud investeerimisobjektiks olevate äriühingute tegevuse osakaal finantstoote investeeringute puhul kõige asjakohasemate põhiliste tulemusnäitajate alusel, kasutades järgmist teavet:

- a) määruse (EL) 2020/852 artikli 8 lõigetes 1 ja 2 osutatud investeerimisobjektiks olevate äriühingute puhul nende investeerimisobjektiks olevate äriühingute poolt kõnealuse artikli kohaselt avalikustatud teave;
- b) muude investeerimisobjektiks olevate äriühingute puhul samaväärne teave, mille finantsturu osaline on saanud otse investeerimisobjektiks olevatelt äriühingutelt või kolmandatelt isikutelt.

3. Artikli 15 lõike 1 punktis a ja artikli 19 lõike 1 punktis a osutatud teabe avalikustamisel kasutatakse investeerimisobjektiks olevate äriühingute puhul, kes on mittefinantsettevõtjad, kelle suhtes kohaldatakse delegeeritud määruse (EL) 2021/2178 kohast mittefinantsteabe avaldamise kohustust, ja muude mittefinantsettevõtjate puhul, kelle suhtes seda kohustust ei kohaldata, lõikes 2 osutatud arvutuses kõikide mittefinantsettevõtjate puhul sama liiki põhilise tulemusnäitajana käivet.

4. Erandina lõikest 3 võib juhul, kui kapitalikulud või tegevuskulud annavad finantstoote omaduste tõttu representatiivsema arvutuse keskkonnakestlike majandustegevustesse tehtud investeeringute määra kohta, kasutada arvutuses neist kahest põhilisest tulemusnäitajast kõige asjakohasemat. Investeerimisobjektiks olevate äriühingute puhul, kes on finantsettevõtjad, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) 2020/852 artikli 8 lõiget 1, ja muude finantsettevõtjate puhul, kelle suhtes seda kohustust ei kohaldata, kasutatakse lõikes 2 osutatud arvutuses delegeeritud määruse (EL) 2021/2178 III lisa punkti 1.1 alapunktides b–e osutatud põhilisi tulemusnäitajaid.

5. Artikli 15 lõike 1 punkti a alapunktis ii, artikli 19 lõike 1 punkti a alapunktis ii, artikli 55 lõike 1 punkti b alapunktis iii ja artikli 62 lõike 1 punkti b alapunktis iii osutatud avalikustatava teabe suhtes kohaldatakse käesoleva artikli lõikeid 1–4, välja arvatud see, et riiginõudeid ei arvata lõikes 1 esitatud valemi tehte lugejasse ja nimetajasse.

## 2. JAGU

### **Kestliku investeerimise eesmärk**

#### Artikkel 18

#### **Finantsturu osaliste poolt määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõigete 1–4a kohaselt avalikustatava lepinguelse teabe esitamine finantstootede kohta**

1. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõigete 1–4a ja käesoleva jao kohaselt avalikustatava teabe määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe lisas. Nad esitavad selle teabe käesoleva määruse III lisas ette nähtud vormis.

2. Finantsturu osalised lisavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe põhiosasse silmapaistva avalduse selle kohta, et teave kestlike investeeringute kohta on kättesaadav lisas.

3. Finantsturu osalised lisavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi lisa või teabe algusesse avalduse, et finantstoote eesmärk on kestlik investeerimine.

*Artikkel 19***Kestlike investeeringuid käsitlev teave finantstoodete kohta, mille eesmärk on kestlik investeerimine**

1. Määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul esitavad finantsturu osalised III lisas esitatud vormi osas „Milline on varade jaotus ja kestlike investeeringute minimaalne osakaal?“ kogu järgmise teabe:
  - a) sektordiagramm:
    - i) kooskõlas käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punkti a alapunktiga i;
    - ii) kooskõlas käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punkti a alapunktiga ii;
  - b) käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punkti b kohane kirjeldus;
  - c) kui finantstoodetega investeeritakse majandustegevustesse, mis aitavad kaasa keskkonnaeesmärgi saavutamisele, ja majandustegevused ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, siis selle põhjuste selge selgitus;
  - d) kui finantstoodetel on riiginõudeid ja finantsturu osaline ei saa hinnata, mil määral need riskipositsioonid aitavad kaasa keskkonnakestlikele majandustegevustele, siis kirjeldav selgitus neid riskipositsioone sisaldavate investeeringute osakaalu kohta koguinvesteeringutes.
2. Lõike 1 punkti a kohaldamisel kohaldavad finantsturu osalised artikli 15 lõiget 2.
3. Lõike 1 punkti b kohaldamisel kohaldavad finantsturu osalised artikli 15 lõiget 3.
4. Finantstoodete puhul, millega investeeritakse majandustegevusse, mis aitab kaasa sotsiaalse eesmärgi saavutamisele, märgivad finantsturu osalised III lisas esitatud vormi osas „Milline on varade jaotus ja kestlike investeeringute minimaalne osakaal?“ nende investeeringute miinimumosakaalu.

*3. JAGU***Investeeringuvõimalustega finantstooted***Artikkel 20***Finantstooted ühe või mitme alusinvesteeringu võimalusega, millest tingituna need finantstooted kvalifitseeruvad keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavateks finantstoodeteks**

1. Erandina artiklitest 14–17, kui finantstoode pakub investorile investeeringuvõimalusi ja kvalifitseerub ühest või mitmest sellisest investeeringuvõimalusest tingituna keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavaks finantstooteks, lisavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe põhiosasse silmapaistva avalduse, milles nad kinnitavad kõike järgmist:
  - a) finantstoode edendab keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi;
  - b) kõnealused keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused saavutatakse üksnes juhul, kui finantstootega investeeritakse vähemalt ühte käesoleva artikli lõike 2 punktis a osutatud loetelus nimetatud investeeringuvõimalusse ning vähemalt ühte neist võimalustest kasutatakse finantstoote hoidmisaja jooksul;
  - c) lisateave kõnealuste omaduste kohta on kättesaadav käesoleva artikli lõikes 3 osutatud lisades või asjakohasel juhul käesoleva artikli lõikes 5 osutatud viidete kaudu.

2. Lõikes 1 osutatud silmapaistvale avaldusele lisatakse kogu järgmine teave:
  - a) lõikes 3 osutatud investeerimisvõimaluste loetelu, mis on esitatud vastavalt nimetatud lõike punktides a, b ja c osutatud investeerimisvõimaluste kategooriatele;
  - b) iga lõike 3 punktides a, b ja c osutatud investeerimisvõimaluse osakaal igas kategoorias võrreldes finantstoote pakutavate investeerimisvõimaluste koguarvuga.
3. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe lisades järgmise teabe järgmiste investeerimisvõimaluste kategooriate kohta:
  - a) iga investeerimisvõimaluse kohta, mis kvalifitseerub keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavaks finantstooteks, käesoleva määruse artiklites 14–17 osutatud teave;
  - b) iga investeerimisvõimaluse kohta, mis kvalifitseerub kestliku investeerimise eesmärgiga finantstooteks, käesoleva määruse artiklites 18 ja 19 osutatud teave;
  - c) iga investeerimisvõimaluse kohta, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja mis ei ole finantstoode, teave kestliku investeerimise eesmärgi kohta.
4. Finantsturu osalised esitavad lõike 3 punktis a osutatud teabe II lisas sätestatud vormis ja lõike 3 punktis b osutatud teabe III lisas sätestatud vormis.
5. Erandina lõikest 3, kui finantstoode pakub investorile mitmesuguseid investeerimisvõimalusi, nii et teavet nende investeerimisvõimaluste kohta ei ole vajaliku lisade arvu tõttu võimalik määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe lisades selgel ja kokkuvõtlikul viisil esitada, võivad finantsturu osalised esitada käesoleva artikli lõikes 3 osutatud teabe, lisades määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe põhiosasse viited nimetatud lõikes osutatud direktiivide, määruste ja siseriiklike õigusnormidega nõutava avalikustatava teabe lisadele, mis seda teavet sisaldavad.

#### Artikkel 21

#### **Finantstooled alusinvesteeringu võimalustega, mille eesmärk on kestlik investeerimine**

1. Erandina artiklitest 18 ja 19, kui finantstoode pakub investorile investeerimisvõimalusi ja kõikide nende investeerimisvõimaluste eesmärk on kestlik investeerimine, kinnitavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe põhiosas esitatud silmapaistvas avalduses, et finantstoote eesmärk on kestlik investeerimine ja et selle eesmärgiga seotud teave on kättesaadav määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe lisades või vajaduse korral käesoleva artikli lõikes 5 osutatud viidete kaudu.
2. Lõikes 1 osutatud silmapaistvale avaldusele lisatakse kogu järgmine teave:
  - a) lõikes 3 osutatud investeerimisvõimaluste loetelu, mis on esitatud vastavalt nimetatud lõike punktides a ja b osutatud investeerimisvõimaluste kategooriatele;
  - b) iga lõike 3 punktides a ja b osutatud investeerimisvõimaluste kategooria osakaal iga kategooria puhul võrreldes finantstoote pakutavate investeerimisvõimaluste koguarvuga.
3. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teabe lisades järgmise teabe järgmiste investeerimisvõimaluste kategooriate kohta:

- a) iga investeerimisvõimaluse kohta, mis kvalifitseerub kestliku investeerimise eesmärgiga finantstooteks, käesoleva määruse artiklites 18 ja 19 osutatud teave;
- b) iga investeerimisvõimaluse puhul, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja mis ei ole finantstoode: teave kestliku investeerimise eesmärgi kohta.

4. Finantsturu osalised esitavad lõike 3 punktis a osutatud teave vastavalt III lisa sätestatud vormile.

5. Erandina lõikest 3, kui finantstoode pakub investorile mitmesuguseid investeerimisvõimalusi, nii et teavet nende investeerimisvõimaluste kohta ei ole vajaliku lisade arvu tõttu võimalik määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teave lisades selgel ja kokkuvõtlikul viisil esitada, võivad finantsturu osalised esitada käesoleva artikli lõikes 3 viidatud teave, lisades määruse (EL) 2019/2088 artikli 6 lõikes 3 osutatud dokumendi või teave põhiosasse viited nimetatud lõikes osutatud direktiivide, määruste ja siseriiklike õigusnormidega nõutava asjakohase avalikustatava teave lisadele, mis seda teavet sisaldavad.

#### Artikkel 22

#### **Teave alusinvesteeringu võimaluste kohta, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja mis ise ei ole finantstooted**

Artikli 20 lõike 3 punktis c ja artikli 21 lõike 3 punktis b osutatud teave kestliku investeerimise eesmärgi kohta sisaldab järgmist:

- a) kestliku investeerimise eesmärgi kirjeldus;
- b) loetelu näitajatest, mida kasutatakse kõnealuse kestliku investeerimise eesmärgi saavutamise mõõtmiseks;
- c) kirjeldus selle kohta, kuidas investeeringud ei kahjusta oluliselt ühtegi kestliku investeerimise eesmärki, sealhulgas kogu järgmine teave:
  - i) kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ja kõnealuse lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid;
  - ii) kas kestlik investeering on kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega.

#### IV PEATÜKK

#### **TOOTE KOHTA TEABE AVALIKUSTAMINE VEEBISAIIDIL**

#### Artikkel 23

#### **Veebisaidi jaotis, kus finantstoode kohta avalikustatakse kestlikkust käsitlev teave**

Finantsturu osalised avaldavad iga finantstoote kohta määruse (EL) 2019/2088 artikli 10 lõikes 1 osutatud teave pealkirja „Kestlikkust käsitlev teave“ all eraldi jaotises oma veebisaidi samas osas, kus avaldatakse finantstoote seotud muu teave, sealhulgas turundusteadet. Finantsturu osalised märgivad selgelt finantstoote, millega kestlikkust käsitleva teave jaotises esitatud teave seotud on, ning esitavad silmatorkavalt selle finantstoote keskkonnaalased või sotsiaalsed omadused või kestliku investeerimise eesmärgi.

## 1. JAGU

**Keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete kohta teabe avalikustamine veebisaidil**

## Artikkel 24

**Veebisaidi jaotised, kus avalikustatakse teave keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete kohta**

Keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete puhul avaldavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 10 lõikes 1 ja käesoleva määruse artiklites 25–36 osutatud teabe järgmises järjekorras ning jaotatuna järgmistesse jaotistesse:

- a) „Kokkuvõte“;
- b) „Kestliku investeerimise eesmärk puudub“;
- c) „Finantstoote keskkonnaalased või sotsiaalsed omadused“;
- d) „Investeeringustrateegia“;
- e) „Investeeringute osakaal“;
- f) „Keskkonnaalaste või sotsiaalsete omaduste seire“;
- g) „Meetodid“;
- h) „Andmeallikad ja andmetöötlus“;
- i) „Meetodite ja andmete piirangud“;
- j) „Hoolsuskohustus“;
- k) „Kaasamispoliitika“;
- l) kui finantstootegea edendatavate keskkonnaalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks on võrdlusaluseks määratud indeks, siis „Määratud võrdlusalus“.

## Artikkel 25

**Veebisaidi jaotis „Kokkuvõte“ keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete puhul**

1. Artikli 24 punktis a osutatud veebisaidi jaotises „Kokkuvõte“ esitavad finantsturu osalised kokkuvõtlikult kogu teabe, mis sisaldub nimetatud artiklis osutatud eri jaotistes keskkonnaalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete kohta. Kokkuvõtva jaotise maksimaalne pikkus prindituna on kaks A4-formaadis lehekülge.
2. Artikli 24 punktis a osutatud veebisaidi jaotis „Kokkuvõte“ esitatakse vähemalt järgmistes keeltes:
  - a) ühes päritoluliikmesriigi ametlikus keeles ja kui finantstoode on kättesaadav rohkem kui ühes liikmesriigis, siis täiendavalt rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles;
  - b) kui finantstoode tehakse kättesaadavaks vastuvõtvas liikmesriigis, siis ühes selle vastuvõtva liikmesriigi ametlikus keeles.



*Artikkel 26***Veebisaidi jaotis „Kestliku investeerimise eesmärk puudub“ keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

1. Artikli 24 punktis b osutatud jaotises „Kestliku investeerimise eesmärk puudub“ esitavad finantsturu osalised järgmise avalduse: „Käesoleva finantstootega edendatakse keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi, kuid selle eesmärk ei ole kestlik investeerimine.“
2. Kui finantstootete puhul on võetud kohustus teha üks või mitu kestlikku investeeringut, selgitavad finantsturu osalised artikli 24 punktis b osutatud veebisaidi jaotises „Kestliku investeerimise eesmärk puudub“, kuidas kestlik investeering ei kahjusta oluliselt ühtegi kestliku investeerimise eesmärki, ning esitama muu hulgas kogu järgmise teabe:
  - a) kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ja kõnealuse lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid;
  - b) kas kestlik investeering on kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega.

*Artikkel 27***Veebisaidi jaotis „Finantstootete keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused“ keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis c osutatud veebisaidi jaotises „Finantstootete keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused“ kirjeldavad finantsturu osalised keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi, mida finantstooted edendavad.

*Artikkel 28***Veebisaidi jaotis „Investeeringistrateegia“ keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis d osutatud veebisaidi jaotises „Investeeringistrateegia“ kirjeldavad finantsturu osalised kõike järgmist:

- a) investeeringistrateegia, mida kasutatakse finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks;
- b) investeeringuobjektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtted, sealhulgas seoses usaldusväärsete juhtimisstruktuuride, töösuhete, töötajate tasustamise ja maksukuulekusega.

*Artikkel 29***Veebisaidi jaotis „Investeeringute osakaal“ keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis e osutatud veebisaidi jaotises „Investeeringute osakaal“ esitavad finantsturu osalised artiklis 14 osutatud teabe ning eristavad otseseid riskipositsioone investeeringuobjektiks olevates üksustes ja muud liiki kõnealuste üksustega seotud riskipositsioone.

*Artikkel 30***Veebisaidi jaotis „Keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste seire“ keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis f osutatud veebisaidi jaotises „Keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste seire“ kirjeldavad finantsturu osalised, kuidas finantstootete kogu olelusringi jooksul jälgitakse finantstootetega edendatavaid keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi ning iga edendatava keskkonnavalaste või sotsiaalse omaduse saavutamise mõõtmiseks kasutatavaid kestlikkuse näitajaid, ning sellega seotud sisemisi või väliseid kontrollimehhanisme.

*Artikkel 31***Veebisaidi jaotis „Keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste mõõtmise meetodid“ keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis g osutatud veebisaidi jaotises „Keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste mõõtmise meetodid“ kirjeldavad finantsturu osalised meetodeid, mille abil mõõdetakse, kuidas on finantstootetega edendatud sotsiaalsed või keskkonnavalaste omadused saavutatud.

*Artikkel 32***Veebisaidi jaotis „Andmeallikad ja andmetöötlus“ keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis h osutatud veebisaidi jaotises „Andmeallikad ja andmetöötlus“ kirjeldavad finantsturu osalised kõike järgmist:

- a) andmeallikad, mida kasutati iga finantstootetega edendatava keskkonnavalaste või sotsiaalse omaduse saavutamiseks;
- b) andmete kvaliteedi tagamiseks võetud meetmed;
- c) kuidas andmeid töödeldakse;
- d) hinnanguliste andmete osakaal.

*Artikkel 33***Veebisaidi jaotis „Meetodite ja andmete piirangud“ keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis i osutatud veebisaidi jaotises „Meetodite ja andmete piirangud“ kirjeldavad finantsturu osalised kõike järgmist:

- a) artikli 24 punktis g osutatud meetodite ja artikli 24 punktis h osutatud andmeallikatega seotud piirangud;
- b) kuidas need piirangud ei mõjuta finantstootetega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamist.

*Artikkel 34***Veebisaidi jaotis „Hoolsuskohustus“ keskkonnavalaste või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootete puhul**

Artikli 24 punktis j osutatud veebisaidi jaotises „Hoolsuskohustus“ kirjeldavad finantsturu osalised finantstootete alusvara suhtes rakendatud hoolsusmeetmeid, sealhulgas nende hoolsusmeetmetega seotud sise- ja väliskontrolle.

*Artikkel 35***Veebisaidi jaotis „Kaasamispoliitika“ keskkonnavalasteid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete puhul**

Artikli 24 punktis k osutatud veebisaidi jaotises „Kaasamispoliitika“ kirjeldavad finantsturu osalised kaasamispoliitikat, mida rakendatakse juhul, kui kaasamine on keskkonnavalaste või sotsiaalsete investeeringute strateegia osa, sealhulgas mis tahes juhtimismenetlusi, mida kohaldatakse investeerimisobjektiks olevates äriühingutes esinevate kestlikkusega seotud vastuolude suhtes.

*Artikkel 36***Veebisaidi jaotis „Määratud võrdlusalus“ keskkonnavalasteid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete puhul**

1. Artikli 24 punktis l osutatud veebisaidi jaotises „Määratud võrdlusalus“ kirjeldavad finantsturu osalised, kas finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks on määratud võrdlusindeks ning kuidas tagatakse selle indeksi kooskõla finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega, sealhulgas sisendandmeid, nende andmete valimiseks kasutatud meetodeid, tasakaalustamismeetodeid ja indeksi arvutamist.

2. Kui osa lõikes 1 osutatud teabest või kogu teave avaldatakse võrdlusaluse halduri veebisaidil, lisatakse link sellele teabele.

*2. JAGU****Kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete kohta teabe avalikustamine veebisaidil****Artikkel 37***Kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete kohta teabe avalikustamine veebisaidil**

Finantstoodete puhul, mille eesmärk on kestlik investeerimine, avaldavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 10 lõikes 1 ja käesoleva määruse artiklites 38–49 osutatud teabe järgmises järjekorras ja jaotatuna järgmistesse jaotistesse:

- a) „Kokkuvõte“;
- b) „Kestliku investeerimise eesmärgi oluliselt ei kahjustata“;
- c) „Finantstootete kestliku investeerimise eesmärk“;
- d) „Investeeringustrateegia“;
- e) „Investeeringute osakaal“;
- f) „Kestliku investeerimise eesmärgi seire“;
- g) „Meetodid“;
- h) „Andmeallikad ja andmetöötlus“;
- i) „Meetodite ja andmete piirangud“;
- j) „Hoolsuskohustus“;
- k) „Kaasamispoliitika“;
- l) „Kestliku investeerimise eesmärgi saavutamine“.

*Artikkel 38***Veebisaidi jaotis „Kokkuvõte“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

1. Artikli 37 punktis a osutatud veebisaidi jaotises „Kokkuvõte“ teevad finantsturu osalised kokkuvõtte teabest, mis on artiklis 37 osutatud eri osades kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete kohta esitatud. Kokkuvõtva jaotise maksimaalne pikkus printituna on kaks A4-formaadis lehekülge.
2. Artikli 37 punktis a osutatud veebisaidi jaotis „Kokkuvõte“ esitatakse vähemalt järgmistes keeltes:
  - a) ühes päritoluliikmesriigi ametlikus keeles ja kui finantstooode on kättesaadav rohkem kui ühes liikmesriigis, siis täiendavalt rahvusvahelises rahanduses üldkasutatavas keeles;
  - b) kui finantstooode tehakse kättesaadavaks vastuvõtvas liikmesriigis, siis ühes selle vastuvõtva liikmesriigi ametlikus keeles.

*Artikkel 39***Veebisaidi jaotis „Kestliku investeerimise eesmärki oluliselt ei kahjustata“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis b osutatud veebisaidi jaotises „Kestliku investeerimise eesmärki oluliselt ei kahjustata“ selgitavad finantsturu osalised, kas ja miks ei kahjusta finantstooote investeeringud oluliselt ühtegi kestliku investeerimise eesmärki, ning esitavad kogu järgmise teabe:

- a) kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ja kõnealuse lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid;
- b) kas kestlik investeering on kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega.

*Artikkel 40***Veebisaidi jaotis „Finantstooote kestliku investeerimise eesmärk“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis c osutatud veebisaidi jaotises „Finantstooote kestliku investeerimise eesmärk“ kirjeldavad finantsturu osalised finantstooote kestliku investeerimise eesmärki.

*Artikkel 41***Veebisaidi jaotis „Investeemisstrateegia“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis d osutatud veebisaidi jaotises „Investeemisstrateegia“ kirjeldavad finantsturu osalised kõike järgmist:

- a) kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks kasutatav investeemisstrateegia;
- b) investeemisobjektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtted, sealhulgas seoses usaldusväärsete juhtimisstruktuuride, töösuhete, töötajate tasustamise ja maksukuulekusega.

*Artikkel 42***Veebisaidi jaotis „Investeeringute osakaal“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis e osutatud veebisaidi jaotises „Investeeringute osakaal“ esitavad finantsturu osalised käesoleva määruse III lisas esitatud vormi osas „Milline on varade jaotus ja kestlike investeeringute minimaalne osakaal?“ osutatud teabe ning eristavad otseseid riskipositsioone investeerimisobjektiks olevates üksustes ja muud liiki kõnealuste üksustega seotud riskipositsioone.

*Artikkel 43***Veebisaidi jaotis „Kestliku investeerimise eesmärgi seire“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis f osutatud veebisaidi jaotises „Kestliku investeerimise eesmärgi seire“ kirjeldavad finantsturu osalised, kuidas finantstoote kogu olelusringi jooksul jälgitakse kestliku investeerimise eesmärki ja kestliku investeerimise eesmärgi saavutamise mõõtmiseks kasutatavaid kestlikkuse näitajaid, ning sellega seotud sisemisi või väliseid kontrollimehhanisme.

*Artikkel 44***Veebisaidi jaotis „Meetodid“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis g osutatud veebisaidi jaotises „Meetodid“ kirjeldavad finantsturu osalised kestliku investeerimise eesmärgi saavutamise mõõtmiseks kasutatavaid meetodeid ja seda, kuidas kasutatakse kestlikkuse näitajaid kõnealuse kestlikkuse investeerimise eesmärgi saavutamise mõõtmiseks.

*Artikkel 45***Veebisaidi jaotis „Andmeallikad ja andmetöötlus“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis h osutatud veebisaidi jaotises „Andmeallikad ja andmetöötlus“ kirjeldavad finantsturu osalised kõike järgmist:

- a) andmeallikad, mida kasutati finantstoote kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks;
- b) andmete kvaliteedi tagamiseks võetud meetmed;
- c) kuidas andmeid töödeldakse;
- d) hinnanguliste andmete osakaal.

*Artikkel 46***Veebisaidi jaotis „Meetodite ja andmete piirangud“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis i osutatud veebisaidi jaotises „Meetodite ja andmete piirangud“ kirjeldavad finantsturu osalised kõike järgmist:

- a) artikli 37 punktis g osutatud meetodite ja artikli 37 punktis h osutatud andmeallikatega seotud piirangud;
- b) miks need piirangud ei mõjuta kestliku investeerimise eesmärgi saavutamist.

*Artikkel 47***Veebisaidi jaotis „Hoolsuskohustus“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis j osutatud veebisaidi jaotises „Hoolsuskohustus“ kirjeldavad finantsturu osalised finantstoote alusvara suhtes rakendatud hoolsusmeetmeid, sealhulgas nende hoolsusmeetmetega seotud sise- ja väliskontrolle.

*Artikkel 48***Veebisaidi jaotis „Kaasamispoliitika“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

Artikli 37 punktis k osutatud veebisaidi jaotises „Kaasamispoliitika“ kirjeldavad finantsturu osalised kaasamispoliitikat, mida rakendatakse juhul, kui kaasamine on kestliku investeerimise eesmärgi osa, sealhulgas mis tahes juhtimismenetlusi, mida kohaldatakse investeerimisobjektiks olevates äriühingutes esinevate kestlikkusega seotud vastuolude suhtes.

*Artikkel 49***Veebisaidi jaotis „Kestliku investeerimise eesmärgi saavutamine“ kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

1. Artikli 37 punktis l osutatud veebisaidi jaotises „Kestliku investeerimise eesmärgi saavutamine“ kirjeldavad finantsturu osalised kõike järgmist:

- a) selliste kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul, mille võrdlusaluseks on määratud indeks, kirjeldatakse, kuidas see indeks on kooskõlas finantstoote kestliku investeerimise eesmärgiga, sealhulgas sisendandmeid, nende andmete valimiseks kasutatud meetodeid, tasakaalustamismeetodeid ja indeksi arvutamist;
- b) selliste finantstoodete puhul, mille eesmärk on CO<sub>2</sub>-heite vähendamine, esitatakse avaldus selle kohta, et võrdlusalus kvalifitseerub ELi kliimaülemineku võrdlusaluseks või Pariisi kokkulepet järgivaks ELi võrdlusaluseks, nagu on määratletud määruse (EL) 2016/1011 artikli 3 punktides 23a ja 23b, ning lisatakse link, mille kaudu saab teavet kõnealuste võrdlusaluste arvutamiseks kasutatud meetodi kohta.

2. Erandina lõike 1 punktist a lisatakse juhul, kui kõnealuses punktis osutatud teave avaldatakse võrdlusaluse halduri veebisaidil, link sellele teabele.

3. Erandina lõike 1 punktist b, kui määruse (EL) 2016/1011 artikli 3 punktis 23a määratletud ELi kliimaülemineku võrdlusalus või punktis 23b määratletud Pariisi kokkulepet järgiv ELi võrdlusalus puudub, märgitakse see asjaolu ära käesoleva määruse artikli 38 punktis l osutatud veebisaidi jaotises „Kestliku investeerimise eesmärgi saavutamine“ ja selgitatakse, kuidas on tagatud jätkuvad jõupingutused CO<sub>2</sub>-heite vähendamise eesmärgi saavutamiseks, pidades silmas Pariisi kokkuleppe eesmärkide saavutamist. Finantsturu osalised selgitavad, mil määral vastab finantstoode delegeeritud määruses (EL) 2020/1818 sätestatud meetodilistele nõuetele.

## V PEATÜKK

## TOODETE KOHTA TEABE AVALIKUSTAMINE PERIOODILISTES ARUANNETES

## 1. JAGU

**Keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste edendamine**

## Artikkel 50

**Keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavaid finantstooteid käsitlevate perioodiliste aruannete esitusviisile ja sisule esitatavad nõuded**

1. Keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstootede puhul esitavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 1 osutatud teabe kõnealuse määruse artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe lisas käesoleva määruse IV lisas sätestatud vormis.
2. Finantsturu osalised lisavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe põhiosasse silmapaistva avalduse selle kohta, et teave keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste kohta on kättesaadav lisas.

## Artikkel 51

**Finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamine**

Käesoleva määruse IV lisas esitatud vormi osas „Mil määral saavutati selle finantstootega edendatud keskkonnavalased ja/või sotsiaalsed omadused?“ esitavad finantsturu osalised kogu järgmise teabe:

- a) mil määral saavutati finantstootega edendatud keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused perioodilise aruandega hõlmatud perioodil, sealhulgas iga sellise keskkonnavalase või sotsiaalse omaduse saavutamise mõõtmiseks kasutatud kestlikkuse näitajate tulemuslikkus ja milliseid tuletisinstrumente on nende keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks kasutatud (kui on);
- b) määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootede puhul kõnealuse määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnaeesmärgid, mille saavutamisele finantstootete aluseks olev kestlik investeering kaasa aitas;
- c) kui finantsturu osaline on esitanud finantstootete kohta käesoleva jao kohaselt vähemalt ühe eelmise perioodilise aruande, siis võrdlus asjaomase perioodilise aruandega hõlmatud perioodi ja eelmiste perioodiliste aruannetega hõlmatud perioodide vahel;
- d) finantstootede puhul, mis hõlmasid kohustust teha kestlikke investeeringuid, selgitus selle kohta, kuidas need investeeringud on aidanud kaasa määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punktis 17 osutatud kestliku investeerimise eesmärkide saavutamisele ega ole perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul oluliselt kahjustanud ühtegi neist eesmärkidest, sealhulgas kogu järgmine teave:
  - i) kuidas võeti arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ja kõnealuse lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid;
  - ii) kas kestlik investeering oli kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega;
- e) teave põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele, millele on osutatud käesoleva määruse II lisas esitatud vormi osas „Kas finantstootete puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele?“.

*Artikkel 52***Keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete suurimad investeeringud**

1. Käesoleva määruse IV lisas esitatud vormi osas „Millised olid selle finantstoote suurimad investeeringud?“ esitatakse suuruse järgi kahanevas järjekorras loetelu 15 investeeringust, mis moodustavad perioodilise aruandega hõlmatud perioodil kõige suurema osa finantstoote investeeringutest, sealhulgas sektorid ja riigid, kus need investeeringud tehti.
2. Erandina lõikest 1, kui selliseid investeeringuid, mis moodustavad 50 % finantstoote investeeringutest perioodilise aruandega hõlmatud perioodil, on vähem kui 15, sisaldab lõikes 1 osutatud osa nende investeeringute loetelu suuruse järgi kahanevas järjekorras, sealhulgas sektorid ja riigid, kus need investeeringud tehti.

*Artikkel 53***Keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete varade jaotus**

Käesoleva määruse IV lisas esitatud vormi osas „Milline oli varade jaotus?“ esitavad finantsturu osalised finantstoote investeeringute kirjelduse, sealhulgas kogu järgmise teabe:

- a) sellise finantstoote investeeringute suurus, millega saavutati perioodilise aruandega hõlmatud perioodil edendatud keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused;
- b) perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul tehtud ülejäänud investeeringute eesmärk, sealhulgas mis tahes minimaalsete keskkonnavalaste või sotsiaalsete kaitsemeetmete kirjeldus ning teave selle kohta, kas neid investeeringuid kasutatakse riski maandamiseks, need on seotud täiendava likviidsuse eesmärgil hoitava rahaga või on tegemist investeeringutega, mille kohta ei ole piisavalt andmeid.

*Artikkel 54***Eri majandussektoritesse ja allsektoritesse tehtud investeeringute osakaal**

Käesoleva määruse IV lisas esitatud vormi osas „Millistesse majandussektorites investeeringuid tehti?“ esitavad finantsturu osalised teave selle kohta, milline oli perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul tehtud investeeringute osakaal eri sektorites ja allsektorites, sealhulgas sektorites ja allsektorites, mis saavad tulu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1999<sup>(17)</sup> artikli 2 punktis 62 määratud fossiilkütuste uurimisest, kaevandamisest, tootmisest, töötlemisest, ladustamisest, rafineerimisest või turustamisest, sealhulgas transpordist, ladustamisest ja nendega kauplemisest.

*Artikkel 55***Teave keskkonnavalaseid omadusi edendavate finantstoodetega keskkonnakestlikesse majandustegevustesse tehtavate investeeringute kohta**

1. Kui määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstooted hõlmasid kohustust investeerida majandustegevustesse, mis aitavad kaasa keskkonnaeesmärgi saavutamisele määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punkti 17 tähenduses, sisaldab IV lisas esitatud vormi osa „Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?“ kogu järgmist teavet:

<sup>(17)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1999, milles käsitletakse energialiidu ja kliimameetmete juhtimist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 663/2009 ja (EÜ) nr 715/2009, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/22/EÜ, 98/70/EÜ, 2009/31/EÜ, 2009/73/EÜ, 2010/31/EL, 2012/27/EL ja 2013/30/EL ning nõukogu direktiive 2009/119/EÜ ja (EL) 2015/652 ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 525/2013 (ELT L 328, 21.12.2018, lk 1).



- a) investeeringute osakaalude jaotus iga määruse (EL) 2020/852 artiklis 9 sätestatud keskkonnanäesmärgi kohta, mille saavutamisele need investeeringud kaasa aitavad;
- b) perioodilise aruandega hõlmatud ajavahemikul keskkonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud investeeringute kirjeldus, sealhulgas:
  - i) kas kõnealuste investeeringute vastavus määruse (EL) 2020/852 artiklis 3 sätestatud nõuetele sõltus ühe või mitme audiitori kinnitusest või ühe või mitme kolmanda isiku poolsest läbivaatamisest, ning kui see on nii, siis audiitori või kolmanda isiku nimi või nimed;
  - ii) tulpdiagramm perioodilise aruandega hõlmatud ajavahemikul keskkonnakestlikesse majandustegevustesse tehtud koordineeritud investeeringute kohta, mis on arvatud vastavalt artikli 17 lõigetele 1–4;
  - iii) tulpdiagramm selle kohta, kui suures ulatuses koordineeritud investeeringuid on perioodilise aruandega hõlmatud perioodil tehtud keskkonnakestlikesse majandustegevustesse, kuid välja arvatud riiginõuded, ja mis on arvatud vastavalt artikli 17 lõikele 5;
  - iv) artikli 15 lõike 2 punktis b osutatud teave;
  - v) üleminekumajandustegevustesse ja neid toetavatesse majandustegevustesse tehtud investeeringute osakaalude jaotus perioodilise aruandega hõlmatud perioodil, väljendatuna kõikidel juhtudel protsendina kõigist finantstoote investeeringutest;
  - vi) kui finantstootegea on tehtud kestlikke investeeringuid, millel on keskkonnanäesmärk, kuid mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, siis selle põhjuste selge selgitus;
  - vii) kui finantsturu osaline on esitanud finantstoote kohta käesoleva jaotise kohaselt vähemalt ühe eelmise perioodilise aruande, siis võrdlus selle kohta, mil määral tehti investeeringuid keskkonnakestlikesse majandustegevustesse perioodilise aruandega hõlmatud perioodil ja eelnenud perioodidel;
  - viii) kui finantsturu osalisel ei olnud võimalik hinnata, mil määral aitasid riiginõuded perioodilise aruandega hõlmatud perioodil kaasa keskkonnakestlikele majandustegevustele, siis kirjeldav selgitus põhjuste kohta ja nende riskipositsioonide suurus investeeringute kogumahust.

2. Lõike 1 punkti b ning alapunktide ii ja iii kohaldamisel kohaldatakse järgmist:

- a) mittefinantsettevõtjatesse tehtud investeeringute liitmisel arvutatakse käive, kapitalikulud ja tegevuskulud ning lisatakse need (arv)joonisele;
- b) finantsettevõtjatesse tehtud investeeringute koondamisel arvutatakse käive ja kapitalikulud, kui see on asjakohane, ning lisatakse need (arv)joonisele;
- c) kahjukindlustustegevusega tegelevate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul võib põhiline tulemusnäitaja olla delegeeritud määruse (EL) 2021/2178 artikli 6 kohane investeeringu ja kindlustusega seotud põhiliste tulemusnäitajate kombinatsioon.

#### Artikkel 56

#### **Teave sotsiaalseid omadusi edendavate finantstoodete kohta**

Selliste finantstoodete puhul, millega edendatakse keskkonnanäesmärgi või sotsiaalseid omadusi, mis hõlmavad kohustust teha sotsiaalse eesmärgiga kestlikke investeeringuid, sisaldab IV lisas esitatud vormi osa „Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?“ nende kestlike investeeringute osakaalu.

*Artikkel 57***Keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste puhul võrdlusaluseks määratud indeksi kestlik toimimine**

1. Käesoleva määruse IV lisas esitatud vormi osas „Kuidas see finantstooete toimis võrreldes määratud võrdlusalusega?“ esitavad finantsturu osalised keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavate finantstooete kohta kogu järgmise teabe:
  - a) selgitus selle kohta, kuidas võrdlusaluseks määratud indeks erineb asjaomasest laiapõhjalisest turuindeksist, sealhulgas nende kestlikkuse näitajate tulemuslikkus perioodilise aruandega hõlmatud perioodil, mida finantsturu osaline peab asjakohaseks, et teha kindlaks, kuidas on indeks kooskõlas finantstooetega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega, ning keskkonna-, sotsiaal- ja juhtimistegurid, millele on võrdlusaluse halduri poolt määruse (EL) 2016/1011 artikli 27 lõike 1 kohaselt avaldatud võrdlusaluse kirjelduses osutatud;
  - b) finantstooete tulemuslikkus võrreldes näitajatega, millega mõõdetakse punktis a osutatud indeksi kestlikkustegureid perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul;
  - c) finantstooete tulemuslikkus võrreldes asjakohase laiapõhjalise turuindeksiga perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul.
2. Lõike 1 punktides b ja c osutatud võrdlused esitatakse asjakohasel juhul tabelis või (arv)joonisel.

*2. JAGU***Kestliku investeerimise eesmärk***Artikkel 58***Kestliku investeerimise eesmärgiga finantstooeteid käsitlevate perioodiliste aruannete esitusviisile ja sisule esitatavad nõuded**

Kestliku investeerimise eesmärgiga finantstooete puhul esitavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 1 osutatud teabe kõnealuse määruse artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe lisas käesoleva määruse V lisas sätestatud vormis. Finantsturu osalised lisavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe põhiosasse silmapaistva avalduse selle kohta, et teave kestliku investeeringu kohta on kättesaadav lisas.

*Artikkel 59***Finantstooete kestliku investeerimise eesmärgi saavutamine**

V lisas esitatud vormi osas „Mil määral saavutati selle finantstooete kestliku investeerimise eesmärk?“ esitavad finantsturu osalised kogu järgmise teabe:

- a) mil määral saavutati perioodilise aruandega hõlmatud perioodil kestliku investeerimise eesmärk, sealhulgas:
  - i) käesoleva määruse III lisas esitatud vormi osa „Mis on selle finantstooete kestliku investeerimise eesmärk?“ allosas „Milliseid kestlikkuse näitajaid kasutatakse selle finantstooete kestliku investeerimise eesmärgi saavutamise mõõtmiseks?“ osutatud kestlikkuse näitajad;

- ii) käesoleva määruse III lisas esitatud vormi osa „Milline on varade jaotus ja kestlike investeeringute minimaalne osakaal?“ allosas „Kuidas saavutatakse tuletisinstrumentide kasutamise kestliku investeerimise eesmärk?“ osutatud tuletisinstrumentid, mida kasutati kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks;
- b) määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul nimetatud määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnaeesmärgid, millele finantstootete aluseks olev kestlik investeering kaasa aitas;
- c) määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 3 osutatud finantstoodete puhul teave selle kohta, kuidas CO<sub>2</sub>-heite vähendamise eesmärk viidi kooskõlla Pariisi kokkuleppega, sealhulgas kirjeldus finantstootete panuse kohta perioodilise aruandega hõlmatud perioodil Pariisi kokkuleppe eesmärkide saavutamiseks, sealhulgas seoses ELi kliimaülemineku võrdlusaluse või Pariisi kokkulepet järgiva ELi võrdlusalusega, keskkonna-, sotsiaal- ja juhtimistegurid ning kriteeriumid, mida võrdlusaluse haldur delegeeritud määruse (EL) 2020/1818 kohaselt arvesse võttis;
- d) kui finantsturu osalised on esitanud finantstootete kohta käesoleva jao kohaselt vähemalt ühe eelmise perioodilise aruande, siis võrdlus asjaomase perioodilise aruandega hõlmatud perioodi ja eelmiste perioodiliste aruannetega hõlmatud perioodide vahel;
- e) selgitus selle kohta, kuidas kestlik investeering on aidanud mõnda kestliku investeerimise eesmärki saavutada ega ole perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul ühtegi kestliku investeerimise eesmärki oluliselt kahjustanud, sealhulgas kogu järgmine teave:
  - i) kuidas võeti arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ja kõnealuse lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid;
  - ii) kas kestlik investeering oli kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega;
- f) teave põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele, millele on osutatud käesoleva määruse III lisas esitatud vormi osas „Kas finantstootete puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele?“.

#### Artikkel 60

### Kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete suurimad investeeringud

1. V lisas esitatud vormi osas „Millised olid selle finantstootete suurimad investeeringud?“ loetlevad finantsturu osalised suuruse järgi kahanevas järjekorras 15 investeeringut, mis moodustavad perioodilise aruandega hõlmatud perioodil suurima osa finantstootete investeeringutest, sealhulgas nende investeeringute sektorid ja riigid.
2. Erandina lõikest 1, kui selliseid investeeringuid, mis moodustavad 50 % finantstootete investeeringutest perioodilise aruandega hõlmatud perioodil, on vähem kui 15, sisaldab lõikes 1 osutatud osa nende investeeringute loetelu suuruse järgi kahanevas järjekorras, sealhulgas sektorid ja riigid, kus need investeeringud tehti.

#### Artikkel 61

### Kestlikkuse eesmärgiga finantstoodete kestlikkusega seotud investeeringute osakaal

Käesoleva määruse V lisas esitatud vormi osas „Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?“ esitavad finantsturu osalised kogu järgmise teabe:

- a) finantstootete nende investeeringute osakaal, mis aitasid kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele;

- b) perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul tehtud ülejäänud investeeringute eesmärk, sealhulgas mis tahes minimaalsete keskkonnavalaste või sotsiaalsete kaitsemeetmete kirjeldus ning teave selle kohta, kas neid investeeringuid kasutatakse riski maandamiseks või on need seotud täiendava likviidsuse eesmärgil hoitava rahaga;
- c) perioodilise aruandega hõlmatud perioodil eri sektorites ja allsektorites tehtud investeeringute osakaal.

#### Artikkel 62

#### **Kestlikke investeeringuid käsitlev teave kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete puhul**

1. Määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul sisaldab V lisas esitatud vormi osa „Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?“ kogu järgmist teavet:
  - a) jaotus vastavalt artikli 55 lõike 1 punktile a;
  - b) keskkonnakestlikesse majandustegevustesse perioodilise aruandega hõlmatud perioodil tehtud kestlike investeeringute kirjeldus, sealhulgas:
    - i) artikli 55 lõike 1 punkti b alapunkti i kohane teave;
    - ii) tulpdiaagramm vastavalt artikli 55 lõike 1 punkti b alapunktile ii;
    - iii) tulpdiaagramm vastavalt artikli 55 lõike 1 punkti b alapunktile iii;
    - iv) artikli 15 lõike 1 punktis b osutatud teave;
    - v) jaotus vastavalt artikli 55 lõike 1 punkti b alapunktile v;
    - vi) kui finantstootegega on tehtud kestlikke investeeringuid, millel on keskkonnaeesmärk, kuid mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, siis selle põhjuste selge selgitus;
    - vii) kui finantsturu osaline on esitanud finantstoote kohta käesoleva jao kohaselt vähemalt ühe eelmise perioodilise aruande, siis võrdlus selle kohta, mil määral tehti investeeringuid keskkonnakestlikesse majandustegevustesse perioodilise aruandega hõlmatud perioodil ja eelnenud perioodidel;
  - c) artikli 55 lõike 1 punkti b alapunkti viii kohane kirjeldav selgitus;
  - d) selliste finantstoodete puhul, millega tehakse sotsiaalse eesmärgiga kestlikke investeeringuid, sisaldab V lisas esitatud vormi osa „Kui suur oli sotsiaalselt kestlike investeeringute osakaal perioodilise aruandega hõlmatud perioodil?“ ka kõnealuste kestlike investeeringute osakaalu.
2. Lõike 1 punkti b alapunkti ii ja punkti b alapunkti iii kohaldamisel kohaldavad finantsturu osalised artikli 55 lõiget 2.

#### Artikkel 63

#### **Kestliku eesmärgi puhul võrdlusaluseks määratud indeksi kestlik toimimine**

1. V lisas esitatud vormi osas „Kuidas see finantstoode toimis võrreldes kestliku võrdlusalusega?“ esitavad finantsturu osalised selliste kestliku investeerimise eesmärgiga finantstoodete kohta, mille võrdlusaluseks on määratud indeks, kogu järgmise teabe:

- a) selgitus selle kohta, kuidas võrdlusaluseks määratud indeks erineb asjaomasest laiapõhjalisest turuindeksist, sealhulgas vähemalt nende kestlikkuse näitajate tulemuslikkus perioodilise aruandega hõlmatud perioodil, mida finantsturu osaline peab asjakohaseks, et teha kindlaks, kuidas on indeks kooskõlas finantstoote kestlikkuse eesmärgiga, ning keskkonna-, sotsiaal- ja juhtimistegurid, millele on võrdlusaluse halduri poolt määruse (EL) 2016/1011 artikli 27 lõike 2a kohaselt avaldatud võrdlusaluse kirjelduses osutatud;
  - b) finantstoote tulemuslikkus võrreldes näitajatega, millega mõõdetakse punktis a osutatud indeksi kestlikkustegureid perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul;
  - c) finantstoote tulemuslikkus võrreldes asjakohase laiapõhjalise turuindeksiga perioodilise aruandega hõlmatud perioodi jooksul.
2. Lõike 1 punktides b ja c osutatud võrdlused esitatakse tabelis või (arv)joonisel.

### 3. JAGU

#### **Perioodiliste aruannetega hõlmatud perioodide võrdlemine eelmiste perioodidega**

#### Artikkel 64

#### **Perioodiliste aruannetega hõlmatud perioodide võrdlemine eelmiste perioodidega**

1. Finantsturu osalised võrdlevad artikli 51 punktis c, artikli 55 lõike 1 punkti b alapunktis vii, artikli 59 punktis d ja artikli 62 lõike 1 punkti b alapunktis vii osutatud võrdlustes perioodilise aruandega hõlmatud perioodi eelmiste perioodiliste aruannetega hõlmatud perioodidega ning seejärel iga eelmise asjaomase perioodilise aruandega hõlmatud perioodiga ja soovitatavalt vähemalt viimase viie perioodiga.
2. Artikli 51 punktis c ja artikli 59 punktis d osutatud võrdluste tegemiseks annavad finantsturu osalised aja jooksul järjepidevalt aru kestlikkuse näitajate tulemuslikkuse kohta ning esitavad kogu järgmise teabe:
  - a) kvantitatiivse teabe avalikustamise korral arvandmed, mis sisaldavad suhtelist näitajat, näiteks mõju investeeritud euro kohta;
  - b) millised näitajad peab kinnitama audiitor või läbi vaatama kolmas isik;
  - c) käesoleva määruse IV lisas esitatud vormi osas „Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?“ ja V lisas esitatud vormi osas „Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?“ nimetatud finantstoote alusvarade osakaal.

### 4. JAGU

#### **Investeeringuvõimalustega finantstooted**

#### Artikkel 65

#### **Finantstooted ühe või mitme alusinvesteeringu võimalusega, millest tingituna need finantstooted kvalifitseeruvad keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavateks finantstooteteks**

1. Erandina artiklitest 50–57, kui finantstoode pakub investorile investeeringuvõimalusi ja kvalifitseerub ühest või mitmest sellisest investeeringuvõimalusest tingituna keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavaks finantstooteks, lisavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe põhiosasse silmapaistva avalduse, milles nad kinnitavad kõike järgmist:

- a) finantstoode edendab keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi;
- b) kõnealuste omaduste saavutamise eelduseks on investeerimine vähemalt ühte käesoleva artikli lõikes 2 osutatud investeerimisvõimalusse ning vähemalt ühe sellise võimaluse kasutamine finantstoote hoidmisaja jooksul;
- c) kõnealuste keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega seotud lisateave on kättesaadav käesoleva artikli lõikes 2 osutatud lisades.

2. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe lisades kogu järgmise teabe:

- a) iga kasutatud investeerimisvõimaluse puhul, mis kvalifitseerub keskkonnavalaseid või sotsiaalseid omadusi edendavaks finantstooteks: käesoleva määruse artiklites 50–57 osutatud teave;
- b) iga kasutatud investeerimisvõimaluse puhul, mis kvalifitseerub finantstooteks, mille eesmärk on kestlik investeerimine: käesoleva määruse artiklites 58–63 osutatud teave;
- c) iga kasutatud investeerimisvõimaluse puhul, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja mis ei ole finantstoode: teave kestliku investeerimise eesmärgi kohta.

3. Finantsturu osalised esitavad lõike 2 punktis a osutatud teabe IV lisas sätestatud vormis ja lõike 2 punktis b osutatud teabe V lisas sätestatud vormis.

#### Artikkel 66

#### **Finantstooted alusinvesteeringu võimalustega, mille eesmärk on kestlik investeerimine**

1. Erandina artiklitest 58–63, kui finantstoode pakub investorile investeerimisvõimalusi ja kõikide nende investeerimisvõimaluste eesmärk on kestlik investeerimine, kinnitavad finantsturu osalised määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe põhiosas esitatud silmapaistvas avalduses, et finantstoote eesmärk on kestlik investeerimine ja et selle eesmärgiga seotud teave on kättesaadav käesoleva artikli lõikes 2 osutatud lisades.

2. Finantsturu osalised esitavad määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõikes 2 osutatud dokumendi või teabe lisades kogu järgmise teabe:

- a) iga kasutatud investeerimisvõimaluse puhul, mis kvalifitseerub finantstooteks, mille eesmärk on kestlik investeerimine: artiklites 58–63 osutatud teave;
- b) iga kasutatud investeerimisvõimaluse puhul, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja mis ei ole finantstoode: teave kestliku investeerimise eesmärgi kohta.

3. Finantsturu osalised esitavad lõike 2 punktis a osutatud teabe V lisas sätestatud vormis.

#### Artikkel 67

#### **Teave alusinvesteeringu võimaluste kohta, mille eesmärk on kestlik investeerimine ja mis ise ei ole finantstooted**

Artikli 65 lõike 2 punktis c ja artikli 66 lõike 2 punktis b osutatud teave kestliku investeerimise eesmärgi kohta sisaldab kogu järgmist teavet:

- a) kestliku investeerimise eesmärgi kirjeldus;

- b) mil määral saavutati perioodilise aruandega hõlmatud perioodil kestliku investeerimise eesmärk, sealhulgas nende kestlikkuse näitajate tulemuslikkus, mida kasutatakse kestliku investeerimise eesmärgiga võimaluste üldise kestliku mõju mõõtmiseks;
- c) kirjeldus selle kohta, kuidas investeeringud ei kahjusta oluliselt ühtegi kestliku investeerimise eesmärki, sealhulgas kogu järgmine teave:
- i) kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ja kõnealuse lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid;
- ii) kas kestlik investeering on kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega.

VI PEATÜKK

## LÕPPSÄTTED

Artikkel 68

### Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2023.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. aprill 2022

Komisjoni nimel  
president

Ursula VON DER LEYEN

**Kestlikkusele avalduvat põhilist negatiivset mõju käsitleva avalduse vorm**

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „1., 2. ja 3. valdkonna kasvuhoonegaaside heide“ – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1011 <sup>(1)</sup> III lisa punkti 1 alapunkti e alapunktides i–iii osutatud kasvuhoonegaaside heide;
- 2) „kasvuhoonegaaside heide“ – kasvuhoonegaaside heide, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/842 <sup>(2)</sup> artikli 3 punktis 1;
- 3) „kaalutud keskmine“ – finantsturu osalise poolt investeerimisobjektiks olevasse äriühingusse tehtud investeeringu kaal võrreldes investeerimisobjektiks oleva äriühingu ettevõtte väärtusega;
- 4) „ettevõtte väärtus“ – lihtaktsiate turukapitalisatsiooni, eelisaktsiate turukapitalisatsiooni ning koguvõla ja mittekontrollivate osaluste bilansilise väärtuse summa eelarveaasta lõpu seisuga, ilma raha või raha ekvivalente maha arvamata;
- 5) „fossiilkütuste sektoris tegutsevad äriühingud“ – ettevõtjad, kes saavad tulu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1999 <sup>(3)</sup> artikli 2 punktis 62 määratletud fossiilkütuste uurimisest, kaevandamisest, tootmisest, töötlemisest, ladustamisest, rafineerimisest või turustamisest, sealhulgas nende transpordist, ladustamisest ja nendega kauplemisest;
- 6) „taastuvad energiaallikad“ – taastuvad mittefossiilsed energiaallikad, nimelt tuul, päike (päikese soojusenergia ja fotogalvaanilise päikeseenergia allikas), geotermilise energia allikad, ümbritsev keskkond, looded, lained ja muud ookeanienergia allikad ning hüdroenergia allikad, biomass, prügilagaas, reoveepuhasti gaas ja biogaas;
- 7) „taastumatud energiaallikad“ – muud kui punktis 6 osutatud energiaallikad;
- 8) „energiatarbimise intensiivsus“ – investeerimisobjektiks oleva äriühingu energiatarbimine tegevus-, toodangu- või muu näitaja ühiku kohta võrreldes kõnealuse investeerimisobjektiks oleva äriühingu kogu energiatarbimisega;
- 9) „suure mõjuga kliimasektorid“ – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1893/2006 <sup>(4)</sup> I lisa A–H ja L jaos loetletud sektorid;
- 10) „kaitseala“ – Euroopa Keskkonnaameti ühisesse määratud alade andmebaasi (CDDA) kantud määratud ala;
- 11) „elurikkuse poolest suure väärtusega ala väljaspool kaitsealaid“ – elurikkuse poolest suure väärtusega maa-ala, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/70/EÜ <sup>(5)</sup> artikli 7b lõikes 3;

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1011, mis käsitleb indekseid, mida kasutatakse võrdlusalustena finantsinstrumentide ja -lepingute puhul või investeerimisfondide tootluse mõõtmiseks, ning millega muudetakse direktiive 2008/48/EÜ ja 2014/17/EL ning määrust (EL) nr 596/2014 (ELT L 171, 29.6.2016, lk 1).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2018. aasta määrus (EL) 2018/842, milles käsitletakse liikmesriikide kohustust vähendada kasvuhoonegaaside heidet aastatel 2021–2030, millega panustatakse kliimameetmesse, et täita Pariisi kokkuleppega võetud kohustused, ning millega muudetakse määrust (EL) nr 525/2013 (ELT L 156, 19.6.2018, lk 26).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1999, milles käsitletakse energialiidu ja kliimameetmete juhtimist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 663/2009 ja (EÜ) nr 715/2009, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/22/EÜ, 98/70/EÜ, 2009/31/EÜ, 2009/73/EÜ, 2010/31/EL, 2012/27/EL ja 2013/30/EL ning nõukogu direktiive 2009/119/EÜ ja (EL) 2015/652 ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 525/2013 (ELT L 328, 21.12.2018, lk 1).

<sup>(4)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1893/2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).

<sup>(5)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 1998. aasta direktiiv 98/70/EÜ bensiini ja diislikütuse kvaliteedi ning nõukogu direktiivi 93/12/EMÜ muutmise kohta (EÜT L 350, 28.12.1998, lk 58).



- 12) „vetteheide“ – Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/60/EÜ<sup>(6)</sup> artikli 2 punktis 30 määratletud prioriteetsete ainete otsene heide ning nitraatide, fosfaatide ja pestitsiidide otsene heide;
- 13) „suure veestressiga alad“ – piirkonnad, kus Maailma Loodusvarade Instituudi (WRI) veeohu atlase vahendi „Aqueduct“ kohaselt on veevarudest ära kasutatud vee koguosakaal suur (40–80 %) või äärmiselt suur (üle 80 %);
- 14) „ohtlikud jäätmed ja radioaktiivsed jäätmed“ – ohtlikud jäätmed ja radioaktiivsed jäätmed;
- 15) „ohtlikud jäätmed“ – Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/98/EÜ<sup>(7)</sup> artikli 3 punktis 2 määratletud ohtlikud jäätmed;
- 16) „radioaktiivsed jäätmed“ – nõukogu direktiivi 2011/70/Euratom<sup>(8)</sup> artikli 3 punktis 7 määratletud radioaktiivsed jäätmed;
- 17) „ringlusse võtmata jäätmed“ – jäätmed, mida ei võeta ringlusse direktiivi 2008/98/EÜ artikli 3 punkti 17 tähenduses;
- 18) „tegevus, mis mõjutab negatiivselt elurikkuse seisukohast tundlikke alasid“ – tegevus, millel on kõik järgmised omadused:
- a) tegevus põhjustab looduslike elupaikade ja liikide elupaikade seisundi halvenemist ning häirib liike, mille kaitseks kaitseala on määratud;
  - b) tegevuse puhul ei ole rakendatud ühtegi järeldust, leevendusmeetet ega mõjuhinnangut, mis on vastu võetud järgmiste direktiivide või nende direktiividega samaväärsete siseriiklike õigusnormide või rahvusvaheliste standardite alusel:
    - i) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/147/EÜ<sup>(9)</sup>;
    - ii) nõukogu direktiiv 92/43/EMÜ;<sup>(10)</sup>
    - iii) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/92/EL<sup>(11)</sup> artikli 1 lõike 2 punktis g määratletud keskkonnamõju hindamine;
    - iv) kolmandates riikides toimuva tegevuse puhul järeldused, leevendusmeetmed või mõjuhinnangud, mis on vastu võetud kooskõlas siseriiklike õigusnormide või rahvusvaheliste standarditega, mis on samaväärsed punktides i, ii ja iii loetletud direktiivide ja mõjuhinnangutega;
- 19) „elurikkuse seisukohast tundlikud alad“ – komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2021/2139<sup>(12)</sup> II lisa D liites osutatud Natura 2000 kaitsealade võrgustik, UNESCO maailmapärandi objektid ja elurikkuse seisukohast tähtsaimad piirkonnad ning muud kaitsealad;
- 20) „ohustatud liigid“ – Euroopa punasesse raamatusse või IUCNi punasesse raamatusse kantud ohustatud liigid, sealhulgas taimestik ja loomastik, millele on osutatud delegeeritud määruse (EL) 2021/2139 II lisa 7. jaos;
- 21) „raadamine“ – metsastatud maa ajutine või püsiv muutmine inimtegevuse tulemusel metsastamata maaks;
- 22) „ÜRO üleilmse kokkuleppe põhimõtted“ – ÜRO üleilmse kokkuleppe kümme põhimõtet;

<sup>(6)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiiv 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1).

<sup>(7)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/98/EÜ, mis käsitleb jäätmeid ja millega tunnustatakse kehtetuks teatud direktiivid (ELT L 312, 22.11.2008, lk 3).

<sup>(8)</sup> Nõukogu 19. juuli 2011. aasta direktiiv 2011/70/Euratom, millega luuakse ühenduse raamistik kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete vastutustundlikuks ja ohutuks käitlemiseks (ELT L 199, 2.8.2011, lk 48).

<sup>(9)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7).

<sup>(10)</sup> Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7).

<sup>(11)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/92/EL teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (ELT L 26, 28.1.2012, lk 1).

<sup>(12)</sup> Komisjoni 4. juuni 2021. aasta delegeeritud määrus (EL) 2021/2139, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2020/852, kehtestades tehnilised sõelumiskriteeriumid, millega määratakse kindlaks, millistel tingimustel võib majandustegevust pidada kliimamuutuste leevendamisele või nendega kohanemisele oluliselt kaasa aitavaks, ja mille alusel otsustatakse, ega see majandustegevus ei kahjusta oluliselt muid keskkonnanäesmärke (ELT L 442, 9.12.2021, lk 1).

- 23) „korrigeerimata sooline palgalõhe“ – erinevus mees- ja naistöötajatele makstava keskmise brutotunnitahu vahel, mida väljendatakse protsendina meestöötajatele makstavast keskmisest brutotunnitahust;
- 24) „juhtorgan“ – äriühingu haldus-, juhtimis- või järelevalveorgan;
- 25) „inimõiguste poliitika“ – juhtorgani tasandil heaks kiidetud poliitiline kohustus inimõiguste valdkonnas, mille kohaselt peab investeerimisobjektiks oleva äriühingu majandustegevus olema kooskõlas ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega;
- 26) „rikkumisest teataja“ – rikkumisest teavitav isik Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2019/1937<sup>(13)</sup> artikli 5 punkti 7 tähenduses;
- 27) „anorgaaniliste saasteainete heide“ – tahkete ja muude anorgaanilise suurkeemia saaduste tootmise heide, mis jääb parima võimaliku tehnikaga saavutatava heitetaseme (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/75/EL<sup>(14)</sup> artikli 3 punkti 13 tähenduses) piiridesse või on sellest väiksem;
- 28) „õhusaasteainete heide“ – vääveldioksiidide (SO<sub>2</sub>), lämmastikoksiidide (NO<sub>x</sub>), muude lenduvate orgaaniliste ühendite kui metaan (metaanita LOÜ) ja tahkete peenosakeste (PM<sub>2,5</sub>) otseheide Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/2284<sup>(15)</sup> artikli 3 punktide 5–8 tähenduses, ammoniaagi (NH<sub>3</sub>) heide, millele on osutatud nimetatud direktiivis, ja raskmetallide heide, millele on osutatud nimetatud direktiivi I lisas;
- 29) „osoonikihti kahandavad ained“ – osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokollis loetletud ained.

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi valemeid:

- 1) „kasvuhoonegaaside heide“ arvutatakse järgmise valemi järgi:

$$\sum_n^i \left( \frac{\text{investeeringu jooksev väärtus}_i}{\text{investeeringu ettevõtte väärtus}_i} \times \text{investeeringu objektiks oleva äriühingu (x) valdkonna KHG heide}_i \right)$$

- 2) „CO<sub>2</sub> jalajälg“ arvutatakse järgmise valemi järgi:

$$\frac{\sum_n^i \left( \frac{\text{investeeringu jooksev väärtus}_i}{\text{investeeringu ettevõtte väärtus}_i} \times \text{investeeringu objektiks oleva äriühingu 1., 2. ja 3. valdkonna KHG heide}_i \right)}{\text{kõigi investeeringute jooksev väärtus (mln €)}}$$

- 3) „investeeringu objektiks olevate äriühingute kasvuhoonegaaside heitemahukus“ arvutatakse järgmise valemi järgi:

$$\sum_n^i \left( \frac{\text{investeeringu jooksev väärtus}_i}{\text{kõigi investeeringute jooksev väärtus (mln €)}} \times \frac{\text{investeeringu objektiks oleva äriühingu 1., 2. ja 3. valdkonna KHG heide}_i}{\text{investeeringu objektiks oleva äriühingu tulu mln €}_i} \right)$$

<sup>(13)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1937 liidu õiguse rikkumisest teavitavate isikute kaitse kohta (ELT L 305, 26.11.2019, lk 17).

<sup>(14)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiiv 2010/75/EL tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (ELT L 334, 17.12.2010, lk 17).

<sup>(15)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/2284, mis käsitleb teatavate õhusaasteainete riiklike heitkoguste vähendamist, millega muudetakse direktiivi 2003/35/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/81/EÜ (ELT L 344, 17.12.2016, lk 1).

4) „riikide kasvuhoonegaaside heitemahukus“ arvutatakse järgmise valemi järgi:

$$\sum_n^i \left( \frac{\text{investeeringu jooksev väärtus}_i}{\text{kõigi investeeringute jooksev väärtus (mln €)}} \times \frac{\text{riigi 1., 2. ja 3. valdkonna KHG heide}_i}{\text{sisemajanduse koguprodukt}_i (\text{mln €})} \right)$$

5) „kehva energiatõhususega kinnisvara“ arvutatakse järgmise valemi järgi:

$$\frac{((\text{Enne 31.12.2020 ehitatud, C – klassi energiamärgise või madalama klassi energiamärgise saanud kinnisasja väärtus}) + (\text{Pärast 31.12.2020 ehitatud kinnisasi, mille primaarenergia nõudlus on väiksem kui direktiivis 2010/31/EL sätestatud liginullenergiahoonel}))}{\text{Sellise kinnisasja väärtus, mis peab vastama energiamärgise ja liginullenergiahoone eeskirjadele}}$$

Valemities kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „investeeringu jooksev väärtus“ – finantsturu osalise poolt investeerimisobjektiks olevasse äriühingusse tehtud investeeringu väärtus eurodes;
- 2) „ettevõtte väärtus“ – lihtaktsiate turukapitalisatsiooni, eelisaktsiate turukapitalisatsiooni ning koguvõla ja mittekontrollivate osaluste bilansilise väärtuse summa eelarveaasta lõpu seisuga, ilma raha või raha ekvivalente maha arvamata;
- 3) „kõigi investeeringute jooksev väärtus“ – finantsturu osalise kõigi investeeringute väärtus eurodes;
- 4) „liginullenergiahoone“, „primaarenergia nõudlus“ ja „energiamärgis“ – Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/31/EL <sup>(16)</sup> artikli 2 punktide 2, 5 ja 12 tähenduses.

Tabel 1

### Avaldus investeerimisotsuste põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele

---

**Finantsturu osaline** [Nimi ja olemasolu korral juriidilise isiku tunnus]

---

#### Kokkuvõte

[Nimi ja olemasolu korral juriidilise isiku tunnus] võtab arvesse oma investeerimisotsuste põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele. Käesolev avaldus on [finantsturu osalise nimi] [vajaduse korral lisada „ja tema tütarettevõtjate, nimelt [loetleda tütarettevõtjad]“] konsolideeritud avaldus kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kohta.

See avaldus kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kohta hõlmab aruandlusperioodi alates [sisestada „1. jaanuarist“ või kuupäev, mil põhilist negatiivset mõjus esimest korda arvesse võeti] kuni 31. detsembrini [n aasta].

[Artiklis 5 osutatud kokkuvõtte selle artikli lõikes 1 osutatud keeltes]

---

#### Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kirjeldus

[Artiklis 7 osutatud teave allpool esitatud vormis]

---

<sup>(16)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiiv 2010/31/EL hoonete energiatõhususe kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 153, 18.6.2010, lk 13).

**Investeeringuobjektiks olevatesse äriühingutesse tehtavate investeeringute suhtes kohaldatavad näitajad**

Kestlikkusele avalduva negatiivse mõju näitaja	Mõõtühik	Mõju [n aasta]	Mõju [n-1 aasta]	Selgitus	Võetud meetmed ning järgmiseks aruandlusperioodiks kavandatud meetmed ja seatud eesmärgid
--	----------	----------------	------------------	----------	---

**KLIIMANÄITAJAD JA MUUD KESKKONNANÄITAJAD**

Kasvuhoonegaaside heide	1. Kasvuhoonegaaside heide	1. valdkonna kasvuhoonegaaside heide				
		2. valdkonna kasvuhoonegaaside heide				
		3. valdkonna kasvuhoonegaaside heide				
		Kasvuhoonegaaside koguheide				
	2. CO <sub>2</sub> jalajalg	CO <sub>2</sub> jalajalg				
	3. Investeeringuobjektiks olevate äriühingute kasvuhoonegaaside heitemahukus	Investeeringuobjektiks olevate äriühingute kasvuhoonegaaside heitemahukus				
4. Kokkupuude fossiilkütusesektoris tegutsevate äriühingutega	Fossiilkütusesektoris tegutsevatesse äriühingutesse tehtud investeeringute osakaal					
5. Taastumatu energia tarbimise ja tootmise osakaal	Investeeringuobjektiks olevate äriühingute poolt taastumatutest energiaallikatest toodetud taastumatu energia tarbimise ja tootmise osakaal võrreldes taastuvatest energiaallikatest toodetud energia tarbimise ja tootmisega, väljendatuna protsendina kõigist energiaallikatest					
6. Energiatarbimise intensiivsus suure mõjuga kliimasektori kohta	Investeeringuobjektiks olevate äriühingute energiatarbimine gigavatt-tundides (GWh) miljoni euro suuruse tulu kohta igas suure mõjuga kliimasektoris					
Elurikkus	7. Tegevus, mis mõjutab negatiivselt elurikkuse seisukohast tundlikke alasid	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeeringuobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille tegevuskohad/tegevused asuvad elurikkuse seisukohast tundlikel aladel või nende lähedal, kui investeeringuobjektiks olevate äriühingute tegevus mõjutab neid alasid negatiivselt				

Vesi	8. Vetteheide	Investeeringuobjektiks olevate äriühingute vetteheide tonnides investeeritud miljoni euro kohta, väljendatuna kaalutud keskmisena				
Jäätmed	9. Ohtlike jäätmete ja radioaktiivsete jäätmete suhtarv	Investeeringuobjektiks olevate äriühingute tekitatud ohtlike ja radioaktiivsete jäätmete kogus tonnides investeeritud miljoni euro kohta, väljendatuna kaalutud keskmisena				

SOTSIAALSETE JA TÖÖTAJATEGA SEOTUD KÜSIMUSTE, INIMÕIGUSTE AUSTAMISE NING KORRUPTSIOONI- JA ALTKÄEMAKSUVASTASE VÕITLUSEGA SEOTUD NÄITAJAD

Sotsiaalsed ja töötajatega seotud küsimused	10. ÜRO üleilmse kokkuleppe põhimõtete ning Majanduskoostöö ja hargmaiseid ettevõtteid käsitlevate Aarengu Organisatsiooni (OECD) suuniste rikkumine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeeringuobjektiks olevatesse äriühingutesse, mis on olnud seotud ÜRO üleilmse kokkuleppe põhimõtete või hargmaiseid ettevõtteid käsitlevate OECD suuniste rikkumisega				
	11. Puuduvad menetlused ja vastavuskontrolli-mehhanismid, et jälgida vastavust ÜRO üleilmse kokkuleppe põhimõtetele ja hargmaiseid ettevõtteid käsitlevatele OECD suunistele	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeeringuobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puuduvad strateegiad, et jälgida vastavust ÜRO üleilmse kokkuleppe põhimõtetele või hargmaiseid ettevõtteid käsitlevatele OECD suunistele, või kaebuste menetlemise mehhanismid, et menetleda ÜRO üleilmse kokkuleppe põhimõtete või hargmaiseid ettevõtteid käsitlevate OECD suuniste rikkumisi				
	12. Korrigeerimata sooline palgalõhe	Investeeringuobjektiks olevate äriühingute keskmine korrigeerimata sooline palgalõhe				
	13. Juhtorganite sooline mitmekesisus	Juhtorganite nais- ja meesliikmete keskmine suhtarv investeeringuobjektiks olevates äriühingutes, väljendatuna protsendina kõigist juhtorgani liikmetest				
	14. Kokkupuude vastuoluliste relvadega (jalaväe vastased miinid, kobarlahingumoon, keemia- ja bioloogilised relvad)	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeeringuobjektiks olevatesse äriühingutesse, mis on seotud vastuoluliste relvade tootmise või müügiga				

### Riikidesse ja rahvusülestesse organisatsioonidesse tehtavate investeeringute suhtes kohaldatavad näitajad

Kestlikkusele avalduva negatiivse mõju näitaja		Mõõtühik	Mõju [n aasta]	Mõju [n-1 aasta]	Selgitus	Võetud meetmed ning järgmiseks aruandlusperioodiks kavandatud meetmed ja seatud eesmärgid
Keskkonnamõju	15. Kasvuhoonegaaside heitemahukus	Kasvuhoonegaaside heitemahukus investeerimisobjektiks olevates riikides				
Sotsiaalne mõju	16. Investeerimisobjektiks olevad riigid, kus esineb sotsiaalseid rikkumisi	Selliste investeerimisobjektiks olevate riikide arv, kus esineb sotsiaalseid rikkumisi (absoluutarv ja suhteline arv jagatuna kõigi investeerimisobjektiks olevate riikidega), nagu on osutatud rahvusvahelistes lepingutes ja konventsioonides, ÜRO põhimõtetes ja vajaduse korral siseriiklikes õigusaktides				

### Kinnisvarainvesteeringute suhtes kohaldatavad näitajad

Kestlikkusele avalduva negatiivse mõju näitaja		Mõõtühik	Mõju [n aasta]	Mõju [n-1 aasta]	Selgitus	Võetud meetmed ning järgmiseks aruandlusperioodiks kavandatud meetmed ja seatud eesmärgid
Fossiilkütused	17. Kokkupuude fossiilkütustega kinnisvara kaudu	Fossiilkütuste kaevandamise, ladustamise, transpordi või tootmisega seotud kinnisvarasse tehtud investeeringute osakaal				
Energiatõhusus	18. Kokkupuude kehva energiatõhususega kinnisvaraga	Kehva energiatõhususega kinnisvarasse tehtud investeeringute osakaal				

### Muud kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju näitajad

[Teave artikli 6 lõike 1 punktis a osutatud põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele tabelis 2 esitatud vormis]

[Teave artikli 6 lõike 1 punktis b osutatud põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele tabelis 3 esitatud vormis]

[Teave mis tahes muu negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele, mida kasutatakse artikli 6 lõike 1 punktis c osutatud kestlikkustegurile avalduva täiendava põhilise negatiivse mõju kindlakstegemiseks ja hindamiseks tabelis 2 või tabelis 3 esitatud vormis]

## Kestlikkusteguritele avalduva põhilise negatiivse mõju kindlakstegemise ja prioriseerimise põhimõtete kirjeldus

[Artiklis 7 osutatud teave]

## Kaasamispoliitika

[Artiklis 8 osutatud teave]

## Viited rahvusvahelistele standarditele

[Artiklis 9 osutatud teave]

## Võrdlemine eelmiste perioodidega

[Artiklis 10 osutatud teave]

Tabel 2

### Täiendavad kliimanäitajad ja muud keskkonnanäitajad

Negatiivne mõju kestlikkusele	Negatiivne mõju kestlikkusteguritele (kvalitatiivne või kvantitatiivne)	Möötühik
-------------------------------	--	----------

### Investeeringuobjektiks olevatesse äriühingutesse tehtavate investeeringute suhtes kohaldatavad näitajad

#### KLIIMANÄITAJAD JA MUUD KESKKONNANÄITAJAD

Heited		
	1. Anorgaaniliste saasteainete heide	Anorgaaniliste saasteainete heite ekvivalent tonnides miljoni investeeritud euro kohta, väljendatud kaalutud keskmisena
	2. Õhusaasteainete heide	Õhusaasteainete heite ekvivalent tonnides miljoni investeeritud euro kohta, väljendatud kaalutud keskmisena
	3. Osoonikihti kahandavate ainete heide	Osoonikihti kahandavate ainete heite ekvivalent tonnides miljoni investeeritud euro kohta, väljendatuna kaalutud keskmisena
	4. Investeeringud äriühingutesse, kes ei ole ellu viinud CO <sub>2</sub> heite vähendamise algatusi	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeeringuobjektiks olevatesse äriühingutesse, kes ei ole ellu viinud CO <sub>2</sub> heite vähendamise algatusi eesmärgiga tagada vastavus Pariisi kokkuleppele

Energiatõhusus	5. Energiatarbimise jaotus taastumatute energiaallikate liikide kaupa	Taastumatutest energiaallikatest toodetud energia osakaal, mida investeerimisobjektiks olevad äriühingud kasutavad, taastumatute energiaallikate kaupa
Vesi, jäätmed ja materjalidest tulenev heited	6. Veekasutus ja ringlussevõtt	1. Investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskmine veetarbimine (kuupmeetrites) investeerimisobjektiks olevate äriühingute tulu miljoni euro kohta 2. Investeerimisobjektiks olevate äriühingute poolt ringlusse võetud ja korduskasutatud vee kaalutud keskmine protsent
	7. Investeeringud äriühingutesse, kus puudub veemajanduspoliitika	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puudub veemajanduspoliitika
	8. Kokkupuude suure veestressiga aladega	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille tegevuskohad asuvad suure veestressiga aladel ja kus puudub veemajanduspoliitika
	9. Investeeringud kemikaale tootvatesse äriühingutesse	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille tegevus kuulub määruse (EÜ) nr 1893/2006 I lisa osa 20.2 alla
	10. Mulla degradeerumine, kõrbestumine, mulla katmine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille tegevus põhjustab mulla degradeerumist, kõrbestumist või mulla katmist
	11. Investeeringud äriühingutesse, kus puuduvad kestlikud maakasutus-/põllumajandustavad	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puuduvad kestlikud maakasutus-/põllumajandustavad või -strateegiad
	12. Investeeringud äriühingutesse, kus puuduvad kestlikud ookeane/meresid käsitlevad tavad	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puuduvad kestlikud ookeane/meresid käsitlevad tavad või strateegiad
	13. Ringlusse võtmata jäätmete suhtarv	Ringlusse võtmata jäätmed, mida tekitavad investeerimisobjektiks olevad äriühingud, tonnides miljoni investeeritud euro kohta, väljendatuna kaalutud keskmisena
	14. Looduslikud liigid ja kaitsealad	1. Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille tegevus mõjutab ohustatud liike



		2. Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puudub elurikkuse kaitse poliitika, mis hõlmaks kaitsealadel või elurikkuse poolest suure väärtusega aladel väljaspool kaitsealasid või nendega külgnevatel aladel asuvaid omatavaid, renditavaid või majandatavaid tegevuskohti
	15. Raadamine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puudub metsade raadamist käsitlev poliitika
Keskonnakestlikud väärtpaberid	16. Selliste väärtpaberite osakaal, mis ei ole emiteeritud keskkonnakestlikke võlakirju käsitlevate liidu õigusaktide alusel	Selliste väärtpaberite osakaal investeeringutes, mis ei ole emiteeritud keskkonnakestlikke võlakirju käsitlevate liidu õigusaktide alusel

#### Riikidesse ja rahvusülestesse organisatsioonidesse tehtavate investeeringute suhtes kohaldatavad näitajad

Keskonnakestlikud väärtpaberid	17. Selliste võlakirjade osakaal, mis ei ole emiteeritud keskkonnakestlikke võlakirju käsitlevate liidu õigusaktide alusel	Selliste võlakirjade osakaal, mis ei ole emiteeritud keskkonnakestlikke võlakirju käsitlevate liidu õigusaktide alusel
--------------------------------	--	--

#### Kinnisvarainvesteeringute suhtes kohaldatavad näitajad

Kasvuhoonegaaside heide	18. Kasvuhoonegaaside heide	Kinnisvarast tulenev 1. valdkonna kasvuhoonegaaside heide
		Kinnisvarast tulenev 2. valdkonna kasvuhoonegaaside heide
		Kinnisvarast tulenev 3. valdkonna kasvuhoonegaaside heide
		Kinnisvarast tulenev kasvuhoonegaaside koguheide
Energiatarbimine	19. Energiatarbimise intensiivsus	Omatava kinnisvara energiatarbimine gigavatt-tundides (GWh) ruutmeetri kohta
Jäätmed	20. Tegevusest tekkivad jäätmed	Selliste kinnisvaraobjektide osakaal, mis ei ole varustatud jäätmesorteerimisseadmetega ega ole hõlmatud jäätmete taaskasutamise või ringlussevõtu lepinguga

Ressursitarbimine	21. Tooraine tarbimine uute ehitiste ehitamiseks ja suuremahuliseks renoveerimiseks	Ehitusmaterjalide (v.a taaskasutusse võetud, ringlussevõetud ja biotoorainel põhinevad materjalid) osakaal uutes ehitistes ja olulistes renoveerimistöodes kasutatud ehitusmaterjalide kogukaalust
Elurikkus	22. Maa kunstlik muutmine	Taimkatteta pindala osakaal (taimkatteta maapind, samuti katused, terrassid ja seinad) võrreldes kõikide varade maatükkide kogupindalaga

Tabel 3

**Sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korrupsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega seotud täiendavad näitajad**

SOTSIAALSETE JA TÖÖTAJATEGA SEOTUD KÜSIMUSTE, INIMÕIGUSTE AUSTAMISE NING KORRUPTSIOONI- JA ALTKÄEMAKSUVASTASE VÕITLUSEGA SEOTUD NÄITAJAD

Negatiivne mõju kestlikkusele	Negatiivne mõju kestlikkusteguritele (kvalitatiivne või kvantitatiivne)	Mõõtühik
-------------------------------	---	----------

**Investeeringusobjektiks olevatesse äriühingutesse tehtavate investeeringute suhtes kohaldatavad näitajad**

Sotsiaalsed ja töötajatega seotud küsimused	1. Investeeringud äriühingutesse, kus puudub tööõnnetuste ennetamise poliitika	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeeringusobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puudub tööõnnetuste ennetamise poliitika
	2. Õnnetusjuhtumite määr	Investeeringusobjektiks olevates äriühingutes toimunud õnnetusjuhtumite määr, väljendatuna kaalutud keskmisena
	3. Vigastuste, õnnetuste, surmajuhtumite või haiguste tõttu kaotatud päevade arv	Vigastuste, õnnetuste, surmajuhtumite või haiguste tõttu kaotatud tööpäevade arv investeeringusobjektiks olevates äriühingutes, väljendatuna kaalutud keskmisena
	4. Tarnija tegevusjuhendi puudumine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeeringusobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puudub tarnija tegevusjuhend (mille eesmärk on vältida ohtlike töötingimusi, ebakindlat töö, lapstööjõu kasutamist ja sunniviisilist tööd)

	5. Töötajate küsimustega seotud kaebuste käsitlemise mehhanismi puudumine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puudub töötajate küsimustega seotud kaebuste käsitlemise mehhanism
	6. Rikkumisest teatajate ebapiisav kaitse	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud üksustesse, kus puudub rikkumisest teatajate kaitse poliitika
	7. Diskrimineerimisjuhtumid	1. Investeerimisobjektiks olevates äriühingutes teatatud diskrimineerimisjuhtumite arv, väljendatuna kaalutud keskmisena 2. Investeerimisobjektiks olevates äriühingutes teatatud diskrimineerimisjuhtumite arv, mille tulemuseks on sanktsioonid, väljendatuna kaalutud keskmisena
	8. Liiga suur tegevjuhtide palga suhtarv	Investeerimisobjektiks olevates äriühingutes suurima hüvitise saanud isiku aastase koguhüvitise ja kõigi töötajate (v.a suurima hüvitisega isik) aastase mediaankoguhüvitise keskmine suhtarv
Inimõigused	9. Inimõigusi käsitleva poliitika puudumine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud üksustesse, kus puudub inimõigusi käsitlev poliitika
	10. Hoolsusmeetmete puudumine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud üksustesse, kus puudub hoolsusmeetmete menetlus, et teha kindlaks, ennetada, leevendada ja käsitleda negatiivset mõju inimõigustele
	11. Inimkaubandust tõkestavate menetluste ja meetmete puudumine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, kus puudub inimkaubanduse vastane poliitika
	12. Tegevused ja tarnijad, mille/kelle puhul esineb märkimisväärne lapstööjõu kasutamise oht	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mis on seotud tegevuste ja tarnijatega, mille/kelle puhul on geograafiliste piirkondade või tegevuse liigi tõttu märkimisväärne oht, et kasutatakse lapstööjõudu

	13. Tegevused ja tarnijad, mille/kelle puhul esineb märkimisväärne sunniviisilise või kohustusliku töö oht	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille puhul on geograafiliste piirkondade või tegevuse liigi tõttu märkimisväärne oht, et kasutatakse sunniviisilist või kohustuslikku tööd
14. Tuvastatud tõsiste inimõigustealaste probleemide ja vahejuhtumite arv	Investeerimisobjektiks olevate äriühingutega seotud tõsiste inimõigustealaste probleemide ja vahejuhtumite arv kaalutud keskmise alusel	
Korruptsiooni- ja altkäemaksuvastane võitlus	15. Korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase poliitika puudumine	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud üksustesse, kus puudub ÜRO korruptsioonivastase konventsiooniga kooskõlav olev korruptsiooni- ja altkäemaksuvastane poliitika
	16. Korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase võitluse standardite rikkumise kõrvaldamiseks võetud meetmed on ebapiisavad	Selliste investeeringute osakaal, mis on tehtud investeerimisobjektiks olevatesse äriühingutesse, mille puhul on tuvastatud puudusi korruptsioonivastaste menetluste ja standardite rikkumiste kõrvaldamiseks võetud meetmetes
	17. Korruptsiooni- ja altkäemaksuvastaste õigusaktide rikkumise eest tehtud süüdimõistvate kohtuotsuste arv ja määratud trahvide suurus	Investeerimisobjektiks olevate äriühingutesuhtes korruptsiooni- ja korruptsioonivastaste seaduste rikkumise eest tehtud süüdimõistvate kohtuotsuste arv ja määratud trahvide suurus

#### Riikidesse ja rahvusüleltesse organisatsioonidesse tehtavate investeeringute suhtes kohaldatavad näitajad

Sotsiaalne mõju	18. Sissetulekute ebavõrdsust käsitlev keskmine punktisumma	Tulude ja majandusliku ebavõrdsuse jaotus konkreetses majandusvaldkonnas osalejate vahel, sealhulgas kvantitatiivne näitaja, mida on selgitatud selgituse veerus
	19. Sõnavabadust käsitlev keskmine punktisumma	Mõõdab, mil määral poliitilised ja kodanikuühiskonna organisatsioonid saavad vabalt tegutseda, sh kvantitatiivne näitaja, mida on selgitatud selgituse veerus
Inimõigused	20. Inimõigustealane keskmine punktisumma	Investeerimisobjektiks olevate riikide keskmise inimõigustealase tulemuslikkuse mõõt, kasutades selgituse veerus selgitatud kvantitatiivset näitajat

Juhtimine	21. Korruptsiooni käsitlev keskmine punktisumma	Mõõdab tajutavat korruptsioonitaset avalikus sektoris, kasutades selgituse veerus selgitatud kvantitatiivset näitajat
	22. Koostööd mittetegevad maksujurisdiktsioonid	Investeeringud jurisdiktsioonides, mis on kantud maksualast koostööd mittetegevate jurisdiktsioonide ELi loetellu
	23. Poliitilise stabiilsuse keskmine punktisumma	Mõõdab kehtiva korra jõuga kukutamise tõenäosust, kasutades selgitavas veerus selgitatud kvantitatiivset näitajat
	24. Õigusriigi keskmine punktisumma	Mõõdab korruptsiooni taset, põhiõiguste puudumist ning tsiviil- ja kriminaalõigussüsteemi puudusi, kasutades selgituse veerus selgitatud kvantitatiivset näitajat

## II LISA

## Määruse (EL) 2019/2088 artikli 8 lõigetes 1, 2 ja 2a ning määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta lepinguelse teabe avalikustamise vorm

**Kestlik investering**

on investering majandustegevusse, mis aitab saavutada mõnda keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, tingimusel et investering ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki ning et investeerimisobjektiks olevad äriühingud järgivad häid juhtimistavasid.

**ELi taksonoomia on**

klassifitseerimissüsteem, mis on sätestatud määruses (EL) 2020/852 ning millega kehtestatakse keskkonnakestlike majandustegevuste loetelu. Nimetatud määruses ei ole sätestatud sotsiaalselt kestlike majandustegevuste loetelu. Keskkonnavalastega kestlikud investeringud võivad olla taksonoomiaga kooskõlas või mitte.

**Kestlikkuse näitajatega**

mõõdetakse, kuidas saavutatakse finantstootega edendatavad keskkonnavalast või sotsiaalsed omadused.

Toote nimetus: [märkige]

Juriidilise isiku tunnus: [märkige]

**Keskkonnavalast ja/või sotsiaalsed omadused**

**Kas sellel finantstootel on kestliku investeerimise eesmärk? [märgistage vastav lahter ja märkige vajaduse korral protsendimäär, mis kajastab kestlike investeringute miinimumkohustust]**

●●  **Jah**●●  **Ei**

Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses **kestlikke investeringuid, millel on keskkonnavalast eesmärk: \_\_\_%**,

majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses **kestlikke investeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk: \_\_\_%**

Sellega **edendatakse keskkonnavalasteid/sotsiaalseid omadusi** ning kuigi selle eesmärk ei ole kestlik investimine, on selle selliste kestlike investeringute minimaalne osakaal \_\_\_%,

millel on keskkonnavalast eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

millel on keskkonnavalast eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

millel on sotsiaalne eesmärk

Sellega edendatakse keskkonnavalasteid/sotsiaalseid omadusi, kuid **ei tehta kestlikke investeringuid**

**Milliseid keskkonnavalasteid ja/või sotsiaalseid omadusi see finantstooted edendab? [märkige finantstootega edendatavad keskkonnavalast ja/või sotsiaalsed omadused ja kas finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks on määratud võrdlusalus]**

- **Milliseid kestlikkuse näitajaid kasutatakse selle finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamise mõõtmiseks?**

- **Millised on finantstootega osaliselt tehtavate kestlike investeringute eesmärgid ja kuidas aitavad kestlikud investeringud kaasa nende eesmärkide saavutamisele? [kirjeldage kestlike investeringuid tegevate finantstootete puhul asjaomaseid eesmärgi ja seda, kuidas kestlikud investeringud aitavad kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele. Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete puhul loetlege kõnealuse määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnavalastega, millele finantstooted aluseks olev kestlik investeringud kaasa aitavad]**



**Põhiline negatiivne mõju** on investeerimisotsust e kõige suurem negatiivne mõju kestlikkusteguritele, mis on seotud keskkonnavalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

**Kuidas kestlikud investeeringud, mida finantstootega osaliselt kavatsetakse teha, ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset kestliku investeerimise eesmärki?** [kirjeldage finantstoodet, mille eesmärk on teha kestlikke investeeringuid osaliselt]

Kuidas on arvesse võetud kestlikkusteguritele avalduva negatiivse mõju näitajaid? [selgitage, kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ning muid I lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid]

Kuidas on kestlikud investeeringud kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? Üksikasjad: [selgitage kooskõla OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega]

[lisage avaldus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta] ELi taksonoomias on sätestatud põhimõte „ei kahjusta oluliselt“, mille kohaselt ei tohiks taksonoomiaga kooskõlas olevad investeeringud oluliselt kahjustada ELi taksonoomia eesmärke, ning sellega kaasnevad konkreetset ELi kriteeriumid.

Põhimõtet „ei kahjusta oluliselt“ kohaldatakse ainult selliste finantstootede aluseks olevate investeeringute suhtes, mille puhul võetakse arvesse ELi kriteeriume keskkonnakestliku majandustegevuse kohta. Selle finantstootede ülejäänud osa aluseks olevate investeeringute puhul ei võeta arvesse ELi kriteeriume keskkonnakestliku majandustegevuse kohta.

Mis tahes muud kestlikud investeeringud ei tohi samuti oluliselt kahjustada keskkonnavalasteid ega sotsiaalseid eesmärke.



**Kas finantstootede puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele?**

Jah, \_\_\_\_\_ [kui finantstootede puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele, lisage selge ja põhjendatud selgitus selle kohta, kuidas põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele arvesse võetakse. Märkige, kus on määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõike 2 kohaselt avalikustatavas teabes esitatud teave põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele]

Ei

**Millist investeerimisstrateegiat see finantstootede järgib?** [kirjeldage investeerimisstrateegiat ja märkige, kuidas seda strateegiat investeerimisprotsessis pidevalt rakendatakse]

**Investeeringustrategia** suunab investeeringutsuunad selliste tegurite põhjal nagu investeeringu eesmärgid ja riskitasuvus.

**Head juhtimistavad** hõlmavad usaldusväärseid juhtimisstruktuure, töösuhteid, töötajate tasustamist ja maksukuulekust.



**Varade jaotus** kirjeldab konkreetsetesse varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

*[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artiklis 6 osutatud finantstootete kohta]*

Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeeringu objektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikust tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalikulud** (CapEx), mis näitavad investeeringu objektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlike investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeeringu objektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikku tegevust.

- **Millised on investeeringustrategia siduvad elemendid, mida kasutatakse investeeringute valikul, et saavutada kõik selle finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused?**

- **Milline on enne kõnealuse investeeringustrategia kohaldamist kaalutud investeeringute ulatuse vähendamiseks kokkulepitud miinimummäär?** *[märkige määr, kui on võetud kohustus vähendada investeeringute ulatust miinimummäärast võrra]*

- **Millised on investeeringu objektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtted?** *[lisage investeeringu objektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtete lühikirjeldus]*

**Milline on selle finantstootega jaoks kavandatud varade jaotus?** *[lisage finantstootega kirjeldav selgitus, sealhulgas selliste finantstootega investeeringute minimaalne osakaal, mida kasutatakse finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks kooskõlas investeeringustrategia siduvate elementidega, sealhulgas finantstootega kestlike investeeringute minimaalne osakaal, kui kõnealuste finantstootetega seoses kohustatakse tegema kestlike investeeringuid, ja investeeringute ülejäänud osa eesmärk, sealhulgas mis tahes minimaalsete keskkonnavalaste või sotsiaalsete kaitsemeetmete kirjeldus]*

- **Kuidas saavutatakse tulevisinstrumentide kasutamise finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused?** *[kui finantstootete puhul kasutatakse nendega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks määruse (EL) nr 600/2014 artikli 2 lõike 1 punktis 29 määratletud tulevisinstrumente, kirjeldage, kuidas nende tulevisinstrumentide kasutamise saavutatakse need omadused]*

*[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstootega puhul ebaolulised kastid]*



Kategooria #1 „Kooskõlas keskkonnavalaste/sotsiaalsete omadustega“ hõlmab finantstootega investeeringuid, mida kasutatakse finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks.

Kategooria #2 „Muud“ hõlmab finantstootega ülejäänud investeeringuid, mis ei ole kooskõlas keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega ega kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.

*[lisage märkus juhul, kui finantstootega hõlmab kohustust teha kestlike investeeringuid]*

Kategooria #1 „Kooskõlas keskkonnavalaste/sotsiaalsete omadustega“ hõlmab järgmist:

- allkategoriat #1A „Kestlik“ hõlmab kestlike investeeringuid, millel on keskkonnavalased või sotsiaalsed eesmärgid;
- allkategoriat #1B „Muud keskkonnavalased/sotsiaalsed omadused“ hõlmab investeeringuid, mis on kooskõlas keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega, kuid mis ei kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.



[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]

**Toetav tegevus** – võimaldab teistel tegevustel otseselt anda olulise panuse keskkonnanägemise saavutamisse.

**Üleminekutegevus** – tegevus, millel ei ole veel vähese CO<sub>2</sub>-heittega alternatiivi ja mille kasvuhoonegaaside heite tase vastab muu hulgas parimatele näitajatele.

[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta, millega investeeritakse keskkonnavalastesse majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused]

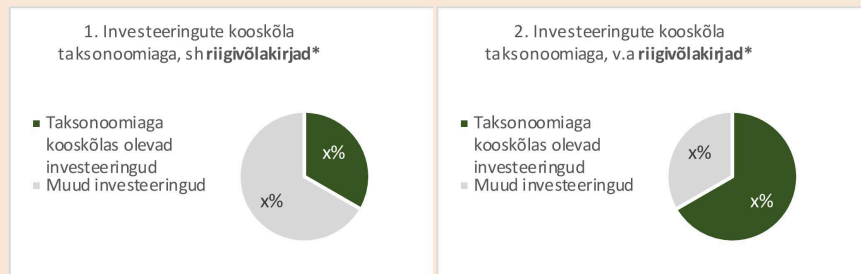


on keskkonnanägemisega kestlikud investeeringud, mille puhul ei võeta arvesse ELi taksonoomia kohaste keskkonnakestlike majandustegevuste kriteeriume.



**Millises miinimumulatuses on keskkonnanägemisega kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga?** [märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul ja lisage käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis a osutatud (arv)joonis, käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis b osutatud kirjeldus, käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis c osutatud selge selgitus, käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis d osutatud kirjeldav selgitus ja käesoleva määruse artikli 15 lõikes 3 osutatud teave]

Kahel allpool esitatud joonisel on rohelisega näidatud ELi taksonoomiaga kooskõlas olevate investeeringute miinimumosakaal. Kuna puudub asjakohane meetodika riigivõlakirjade\* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstoodete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstoodete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.



\* Joonistel hõlmavad riigivõlakirjad kõiki riiginõudeid.



**Kui suur on ülemineku- ja toetavatesse tegevustesse tehtavate investeeringute minimaalne osakaal?** [märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul]



**Kui suur on nende keskkonnanägemisega kestlike investeeringute minimaalne osakaal, mis ei ole kooskõlas ELi taksonoomiaga?** [märkige ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstootega investeeritakse majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ja selgitage, miks finantstootega tehakse keskkonnanägemisega kestlike investeeringuid majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]



**Kui suur on sotsiaalselt kestlike investeeringute minimaalne osakaal?** [märkige ainult juhul, kui finantstooted hõlmavad kestlike investeeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk]



**Millised investeeringud kuuluvad kategooriasse #2 „Muud“, mis on nende eesmärk ja kas on olemas minimaalsed keskkonnavalastel või sotsiaalsed tagatised?**



**Kas võrdlusaluseks on määratud konkreetne indeks, et teha kindlaks, kas see finantstode on kooskõlas keskkonnaalaste ja/või sotsiaalsete omadustega, mida sellega edendatakse?** *[märkige juhul, kui indeks on määratud võrdlusaluseks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnaalased või sotsiaalsed omadused, ning lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud meetodika kohta]*

*[lisage märkus finantstootete kohta, mille puhul indeks on määratud võrdlusaluseks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnaalased või sotsiaalsed omadused]*

**Võrdlusalused** on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse sellega edendatavad keskkonnaalased või sotsiaalsed omadused.

- **Kuidas on võrdlusalus pidevalt kooskõlas iga keskkonnaalase või sotsiaalse omadusega, mida finantstootega edendatakse?**
- **Kuidas tagatakse investeerimisstrateegia pidev vastavus indeksi arvutamise meetodikale?**
- **Kuidas määratud indeks erineb asjakohasest laiapõhjisest turuindeksist?**
- **Kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatava meetodika kohta?**



**Kust on võimalik leida internetist rohkem tootepõhist teavet?**

**Täiendav tootepõhine teave on kättesaadav järgmisel veebisaidil:** *[lisage link käesoleva määruse artiklis 23 osutatud veebisaidile]*

## III LISA

## Määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõigetes 1–4a ja määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta lepinguelse teabe avalikustamise vorm

**Kestlik investering**

on investering majandustegevusse, mis aitab saavutada mõnda keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, tingimusel et investering ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki ning et investeerimisobjektiks olevad äriühingud järgivad häid juhtimistavasid.

**ELi taksonomia on**

klassifitseerimissüsteem, mis on sätestatud määruses (EL) 2020/852 ning millega kehtestatakse keskkonnamestlike majandustegevuste loetelu. Ni metatud määrus ei sisalda sotsiaalselt kestlike majandustegevuste loetelu. Keskkonnamestlikega kestlikud investeringud võivad olla taksonoomiaga kooskõlas või mitte.

**Kestlikkuse näitajatega**

mõõdetakse, kuidas finantstootega saavutatakse kestliku investeerimise eesmärgid.

Toote nimetus: [märkige]

Juriidilise isiku tunnus: [märkige]

**Kestliku investeerimise eesmärk**

**Kas sellel finantstootel on kestliku investeerimise eesmärk?** [märgistage vastav lahter ja märkige vajaduse korral protsendimäär, mis kajastab kestlike investeringute miinimumkohustust]

   **Jah**

Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses kestlikke investeringuid, millel on keskkonnavalane eesmärk: \_\_\_%,

majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses kestlikke investeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk: \_\_\_%,

   **Ei**

Sellega edendatakse keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi ning kuigi selle eesmärk ei ole kestlik investeerimine, on selle selliste kestlike investeringute minimaalne osakaal \_\_\_%,

millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

millel on sotsiaalne eesmärk

Sellega edendatakse keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi, kuid ei tehta kestlikke investeringuid



**Mis on selle finantstoote kestliku investeerimise eesmärk?** [märkige finantstootelega taotletav investeerimise eesmärk, kirjeldage, kuidas kestlikud investeringud aitavad kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele, ja märkige, kas kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks on määratud võrdlusalus. Määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul loetlege seoses keskkonnamestlikega kestlike investeringutega nimetatud määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnamestlikega, mille saavutamisele finantstoote aluseks olev kestlik investering kaasa aitab. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 3 osutatud finantstoodete puhul märkige, et finantstoote eesmärk on vähendada CO<sub>2</sub>-heidet, ja selgitage, et võrdlusalus kvalifitseerub määruse (EL) 2016/1011 III jaotise 3a peatüki kohaseks ELi kliimaülemineku võrdlusaluseks või Pariisi kokkulepet järgivaks ELi võrdlusaluseks, ning märkige, kust on võimalik leida teavet võrdlusaluse arvutamiseks kasutatud meetodika kohta. Kui määruse (EL) 2016/1011 kohane ELi kliimaülemineku võrdlusalus või Pariisi kokkulepet järgiv ELi võrdlusalus puudub, märkige see asjaolu ära ja selgitage, kuidas on tagatud jätkuvad jõupingutused CO<sub>2</sub>-heite vähendamise eesmärgi saavutamiseks, pidades silmas Pariisi kokkuleppe eesmärkide saavutamist, ning mil määral vastab finantstoode komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2020/1818 sätestatud metodoloogilistele nõuetele]

- **Milliseid kestlikkuse näitajaid kasutatakse finantstoote kestliku investeerimise eesmärgi saavutamise mõõtmiseks?**

- **Kuidas kestlikud investeeringud ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnaalast või sotsiaalset kestliku investeerimise eesmärki?**

**Põhiline negatiivne mõju** on investeerimisotsuste kõige suurem negatiivne mõju kestlikusteguritele, mis on seotud keskkonnaalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korrupsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

*Kuidas on arvesse võetud kestlikusteguritele avalduva negatiivse mõju näitajaid? [selgitage, kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ning muid I lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid]*

*Kuidas on kestlikud investeeringud kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? [selgitage kooskõla OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega]*



**Kas finantstoote puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikusteguritele?**

Jah [kui finantstoote puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikusteguritele, lisage selge ja põhjendatud selgitus selle kohta, kuidas põhilist negatiivset mõju kestlikusteguritele arvesse võetakse. Märkige, kus on määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõike 2 kohaselt avalikustatavas teabes esitatud teave põhilise negatiivse mõju kohta kestlikusteguritele]

Ei



**Millist investeerimisstrateegiat see finantstoode järgib? [kirjeldage investeerimisstrateegia t ja märkige, kuidas seda strateegiat investeerimisprotsessis pidevalt rakendatakse]**

**Investeerimisstrateegia** suunab investeerimisotsuseid selliste tegurite põhjal nagu investeerimise eesmärgid ja riskitaluvus.

- **Millised on investeerimisstrateegia siduvad elemendid, mida kasutatakse investeeringute valikul kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks?**

**Head juhtimistavad** hõlmavad usaldusväärseid juhtimisstruktuure, töösuhteid, töötajate tasustamist ja maksukuulekust.



**Varade jaotus** kirjeldab konkreetsetesse varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

*[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]*

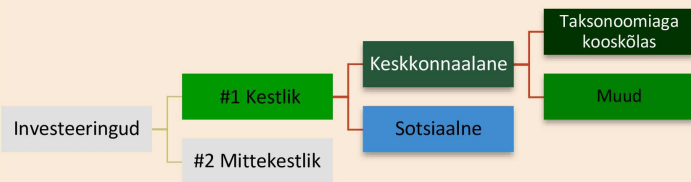
Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikkuse tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalikulud** (CapEx), mis näitavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlike investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikkuse tegevust.

- **Millised on investeerimisobjektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtted?**

**Milline on varade jaotus ja kestlike investeeringute minimaalne osakaal?** *[lisage finantstootega tehtavate investeeringute kirjeldav selgitus, sealhulgas selliste finantstootete investeeringute minimaalne osakaal, mida kasutatakse kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks kooskõlas investeerimisstrateegia siduvate elementidega]*

*[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstootete puhul ebaolulised kastid]*



**Kategooria #1 „Kestlik“** hõlmab kestlike investeeringuid, millel on keskkonnaalased või sotsiaalsed eesmärgid.

**Kategooria #2 „Mittekestlik“** hõlmab investeeringuid, mis ei kvalifitseeru kestlikeks investeeringuteks.

- **Kuidas saavutatakse tuletisinstrumentide kasutamisega kestliku investeerimise eesmärk?** *[kui finantstootete puhul kasutatakse selle kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks määruse (EL) nr 600/2014 artikli 2 lõike 1 punktis 29 määratletud tuletisinstrumente, kirjeldage, kuidas nende tuletisinstrumentide kasutamisega saavutatakse kõnealune kestliku investeerimise eesmärk]*



**Millises miinimumulatuses on keskkonnaneeesmärgiga kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga?** *[märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul ning lisage käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis a osutatud (arv)joonis, käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis b osutatud kirjeldus, käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis c osutatud selge selgitus, käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis d osutatud kirjeldav selgitus ning käesoleva määruse artikli 15 lõikes 4 osutatud teave]*

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]

**Toetav tegevus** – võimaldab teistel tegevustel otseselt anda olulise panuse keskkonnanormi saavutamisse.

**Üleminekutegevus** – tegevus, millel ei ole veel vähese CO<sub>2</sub>-heittega alternatiive ja mille kasvuhoonegaaside heite tase vastab muu hulgas parimatele näitajatele.

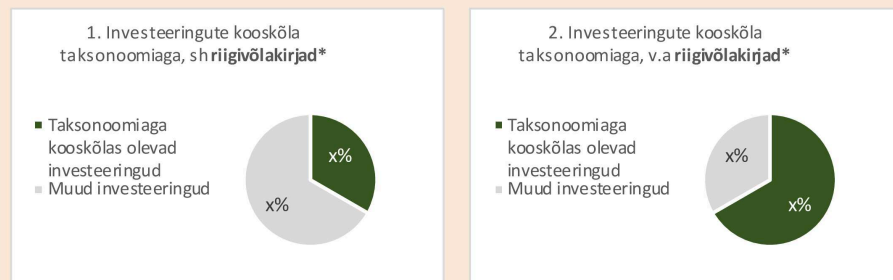
[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta, millega investeeritakse keskkonnanormi majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused]



on

keskkonnakestlikud investeeringud, mille puhul ei võeta arvesse ELi taksonoomia kohaseid keskkonnakestliku majandustegevuse kriteeriume.

**Kahel allpool esitatud joonisel on rohelisega näidatud ELi taksonoomiaga kooskõlas olevate investeeringute miinimumosakaal. Kuna puudub asjakohane meetodika riigivõlakirjade\* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstoodete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstoodete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.**



\*Joonistel hõlmavad riigivõlakirjad kõiki riiginõudeid.

● **Kui suur on ülemineku- ja toetatavatesse tegevustesse tehtavate investeeringute minimaalne osakaal?** [märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul]



**Kui suur on nende keskkonnanormiga kestlike investeeringute minimaalne osakaal, mis ei ole kooskõlas ELi taksonoomiaga?** [märkige ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstootega investeeritakse keskkonnanormi majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ja selgitage, miks finantstootega tehakse keskkonnanormiga kestlikke investeeringuid majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]



**Kui suur on sotsiaalse eesmärgiga kestlike investeeringute minimaalne osakaal?** [märkige ainult juhul, kui finantstooted hõlmavad kestlikke investeeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk]



**Millised investeeringud kuuluvad kategooriasse #2 „Mittekestlik“, mis on nende eesmärk ja kas on olemas minimaalsed keskkonnanormilased või sotsiaalsed tagatised?** [kirjeldage finantstootete investeeringute ülejäänud osa eesmärki, sealhulgas minimaalseid keskkonnanormilaseid või sotsiaalseid kaitsemeetmeid, kuidas nende osakaal ja kasutamine ei mõjuta pidevalt kestliku investeerimise eesmärgi saavutamist ning kas neid investeeringuid kasutatakse riskide maandamiseks või on need seotud täiendava likviidse varana hoitava rahaga]



Kas kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks on võrdlusaluseks määratud konkreetne indeks? *[märkige ainult määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstoodete puhul ja lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud metoodika kohta]*

*[lisage märkus määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstoodete kohta]*

**Võrdlusalused** on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse kestliku investeerimise eesmärk.

- *Kuidas võetakse võrdlusaluse puhul arvesse kestlikkustegureid, nii et see oleks kestliku investeerimise eesmärgiga pidevalt kooskõlas?*
- *Kuidas tagatakse investeerimisstrateegia pidev vastavus indeksi arvutamise metoodikale?*
- *Kuidas määratud indeks erineb asjakohasest laiapõhjalisest turuindeksist?*
- *Kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatava metoodika kohta?*



Kust on võimalik leida internetist rohkem tootepõhist teavet?

Täiendav tootepõhine teave on kättesaadav järgmisel veebisaidil: *[lisage link käesoleva määruse artiklis 23 osutatud veebisaidile]*

## IV LISA

## Määruse (EL) 2019/2088 artikli 8 lõigetes 1, 2 ja 2a ning määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta perioodilise teabe avalikustamise vorm

**Kestlik investering**

on investering majandustegevusse, mis aitab saavutada mõnda keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, tingimusel et investering ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki ning et investeerimisobjektiks olevad äriühingud järgivad häid juhtimistavasid.

**ELi taksonomia** on klassifitseerimissüsteem, mis on sätestatud määruses (EL) 2020/852 ning millega kehtestatakse keskkonnavastaste majandustegevuste loetelu. Ni metatud määruses ei sätestata sotsiaalselt kestlike majandustegevuste loetelu. Keskkonnavastaste eesmärgiga kestlikud investeeringud võivad olla taksonomiaga kooskõlas või mitte.

**Kestlikkuse näitajatega**

mõõdetakse, kuidas saavutatakse finantstootega edendatavad keskkonnavalast või sotsiaalsed omadused.

Toote nimetus: [märkige]

Juriidilise isiku tunnus: [märkige]

**Keskkonnavalast ja/või sotsiaalsed omadused**

**Kas sellel finantstootel on kestliku investeerimise eesmärk?** [märgistage vastav lahter ja märkige vajaduse korral protsendimäär, mis kajastab kestlike investeeringute miinimumkohustust]

Jah

Ei

Sellega tehti keskkonnavalast eesmärgiga kestlike investeeringuid: \_\_\_%

Sellega edendati keskkonnavalast/sotsiaalseid omadusi ning

kuigi selle eesmärgiks ei olnud kestlik investimine, oli \_\_\_% selle investeeringutest kestlikud investeeringud,

majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonomia kohaselt keskkonnavastasteks majandustegevusteks

millel oli keskkonnavalast eesmärk ja mida tehti majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonomia kohaselt keskkonnavastasteks majandustegevusteks

majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonomia kohaselt keskkonnavastasteks majandustegevusteks

millel oli keskkonnavalast eesmärk ja mida tehti majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonomia kohaselt keskkonnavastasteks majandustegevusteks

Sellega tehti kestlike investeeringuid, millel oli sotsiaalne eesmärk: \_\_\_%

Sellega edendati keskkonnavalast/sotsiaalseid omadusi, kuid ei tehtud kestlike investeeringuid



**Mil määral saavutati selle finantstootega edendatud keskkonnavalast ja/või sotsiaalsed omadused?** [loetlege finantstootega edendatud keskkonnavalast ja/või sotsiaalsed omadused. Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul loetlege seoses keskkonnavastaste kestlike investeeringutega nimetatud määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnavastaste eesmärgid, mille saavutamisele finantstootel aluseks olev kestlik investering kaasa aitab. Finantstoodete puhul, millega tehti sotsiaalsete eesmärkidega kestlike investeeringuid, loetlege sotsiaalsed eesmärgid]

● **Kuidas kestlikkuse näitajad toimusid?**



- *...ja võrreldes eelmiste perioodidega? [märkige finantstoodete puhul, mille kohta on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]*
- *Millised olid finantstootega osaliselt tehtud kestlike investeeringute eesmärgid ja kuidas aitas kestlik investeering kaasa nende eesmärkide saavutamisele? [märkige finantstoodete puhul, millega tehti kestlikke investeeringuid, kui neid ei ole märgitud eelmisele küsimusele antud vastuses, kirjeldage eesmärke. Kirjeldage, kuidas kestlikud investeeringud aitasid kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele. Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul loetlege kõnealuse määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnaeesmärgid, mille saavutamisele finantstoota aluseks olev kestlik investeering kaasa aitas]*
- *Kuidas kestlikud investeeringud, mida finantstootega osaliselt tehti, ei kahjustanud oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset kestliku investeerimise eesmärki? [märkige juhul, kui finantstoota hõlmab kestlikke investeeringuid]*

**Põhiline negatiivne mõju** on investeerimisotsuste kõige suurem negatiivne mõju kestlikusteguri tele, mis on seotud keskkonnavalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

*Kuidas võeti arvesse kestlikusteguri tele avalduva negatiivse mõju näitajaid?*

*Kas kestlikud investeeringud olid kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? Üksikasjad:*

*[lisage avaldus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta] ELi taksonoomias on sätestatud põhimõte „ei kahjusta oluliselt“, mille kohaselt ei tohiks taksonoomiaga kooskõlas olevad investeeringud oluliselt kahjustada ELi taksonoomia eesmärke, ning sellega kaasnevad konkreetsed liidu kriteeriumid.*

Põhimõtet „ei kahjusta oluliselt“ kohaldatakse üksnes selliste finantstoota aluseks olevate investeeringute suhtes, mille puhul võetakse arvesse liidu kriteeriume keskkonnakestliku majandustegevuse kohta. Selle finantstoota ülejäänud osa aluseks olevate investeeringute puhul ei võeta arvesse liidu kriteeriume keskkonnakestliku majandustegevuse kohta.

*Mis tahes muud kestlikud investeeringud ei tohi samuti oluliselt kahjustada keskkonnavalasteid ega sotsiaalseid eesmärke.*



**Kuidas võeti finantstoote puhul arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele?**  
*[märkige, kui finantstoote puhul võeti arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele]*



**Millised olid selle finantstoote suurimad investeeringud?**

Loetelu sisaldab investeeringuid, mis moodustavad **suurima osa finantstoote investeeringutest** aruandlusperioodil, milleks on: *[märkige]*

Suurimad investeeringud

Sektor

Varade %

Riik



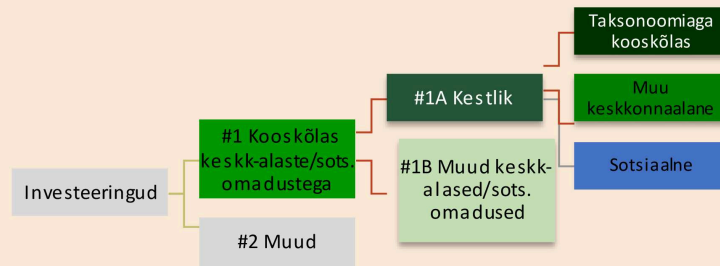
**Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?**



*Milline oli varade jaotus?*

**Varade jaotus** kirjeldab konkreetsesse varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

*[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstootete puhul ebaolulised kastid]*



Kategooria #1 „**Kooskõlas keskkonnanalaste/sotsiaalsete omadustega**“ hõlmab finantstootete investeeringuid, mida kasutatakse finantstootetega edendatavate keskkonnanalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks.

Kategooria #2 „**Muud**“ hõlmab finantstootete ülejäänud investeeringuid, mis ei ole kooskõlas keskkonnanalaste või sotsiaalsete omadustega ega kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.

*[lisage märkus juhul, kui finantstootetega tehti kestlikke investeeringuid]*

Kategooria #1 „**Kooskõlas keskkonnanalaste/sotsiaalsete omadustega**“ hõlmab järgmist:

– allkategooria #1A „**Kestlik**“ hõlmab kestlikke investeeringuid, millel on keskkonnanalased või sotsiaalsed eesmärgid;

– allkategooria #1B „**Muud keskkonnanalased/sotsiaalsed omadused**“ hõlmab investeeringuid, mis on kooskõlas keskkonnanalaste või sotsiaalsete omadustega, kuid mis ei kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.

*[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete kohta]*

Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

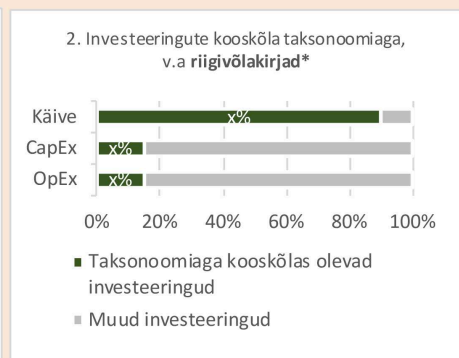
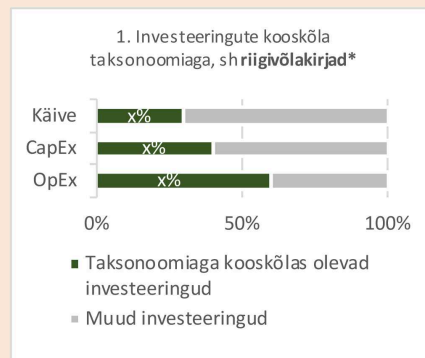
- **käive** kajastab investeerimisobjektiks olevate äriühingute praegust keskkonnakestlikkust;
- **kapitalkulud (CapEx)**, mis näitavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlikke investeeringuid, nt üleminekuks rohelsele majandusele;
- **tegevuskulud (OpEx)**, mis kajastavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikku tegevust.

**Millistesse majandussektoritesse investeeringuid tehti?**



**Mil määral olid keskkonnanäesmärgiga kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga?** *[märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete puhul ja lisage käesoleva määruse artikli 51 kohane teave]*

**Allpool esitatud joonistel on rohelisega näidatud ELi taksonoomiaga kooskõlas olevate investeeringute osakaal. Kuna puudub asjakohane meetodika riigivõlakirjade\* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstootete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstootete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.**



\*Joonistel hõlmavad riigivõlakirjad kõiki riiginõudeid.

*[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]*

**Toetav tegevus** – võimaldab teistel tegevustel otseselt anda olulise panuse keskkonnanäesmärgi saavutamisse.

**Üleminekutegevus** – tegevus, millel ei ole veel vähese CO<sub>2</sub>-heitega alternatiive ja mille kasvuhoonegaaside heite tase vastab muu hulgas parimatele näitajatele.

*[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta, millega investeeritakse keskkonnanäesmärgi saavutamisse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused]*



on

keskkonnanäesmärgiga kestlikud investeeringud, mille puhul ei võeta arvesse määruse (EL) 2020/852 kohaseid keskkonnakestliku majandustegevuse kriteeriume.

● **Kui suur oli ülemineku- ja toetavatesse tegevustesse tehtavate investeeringute osakaal?** *[lisage aruandlusperioodi investeeringute osakaalude jaotus]*

● **Kuidas oli investeeringute osakaal kooskõlas ELi taksonoomiaga võrreldes eelmiste aruandlusperioodidega?** *[märkige, kui on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]*



**Kui suur oli nende keskkonnanäesmärgiga kestlike investeeringute osakaal, mis ei olnud kooskõlas ELi taksonoomiaga?** *[märkige ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstooide hõlmas keskkonnanäesmärgiga kestlike investeeringuid majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ning selgitage, miks finantstootega investeeriti majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]*



**Kui suur oli sotsiaalselt kestlike investeeringute osakaal?** *[märkige ainult juhul, kui finantstooide hõlmab kestlike investeeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk]*



**Millised investeeringud kuulusid kategooriasse „Muud“, mis oli nende eesmärk ja kas olid olemas minimaalsed keskkonnanäesmärgi või sotsiaalsed kaitsemeetmed?**



**Milliseid meetmeid on aruandlusperioodil võetud keskkonnanäesmärgi või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks?** *[loetlege perioodilise aruandega hõlmatud ajavahemiku jooksul finantstootega edendatud keskkonnanäesmärgi või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks võetud meetmed, sealhulgas direktiivi 2007/36/EÜ artiklis 3g osutatud aktsionäride kaasamine, ning muud finantstootega edendatud keskkonnanäesmärgi või sotsiaalsete omadustega seotud kohustused]*



**Kuidas see finantstoode võrdlusalusega võrreldes toimis?** [märkige juhul, kui indeks on määratud võrdlusaluseks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused, ning lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud meetoodika kohta]

[lisage märkus finantstootede kohta, mille puhul indeks on määratud võrdlusaluseks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused]

**Võrdlusalused** on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse sellega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused.

- **Kuidas võrdlusalus erineb laiapõhjisest turuindeksist?**
- **Kuidas see finantstoode toomis seoses kestlikkuse näitajatega, et teha kindlaks võrdlusaluse koostõla edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega?**
- **Kuidas see finantstoode toomis võrreldes võrdlusalusega?**
- **Kuidas see finantstoode toomis võrreldes laiapõhjlise turuindeksiga?**

## V LISA

## Määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõigetes 1–4a ja määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta perioodilise teabe avalikustamise vorm

**Kestlik investering**

on investering majandustegevusse, mis aitab saavutada mõnda keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, tingimusel et investering ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki ning et investeerimisobjektiks olevad äriühingud järgivad häid juhtimistavasid.

**ELi taksonoomia** on klassifitseerimissüsteem, mis on sätestatud määruses (EL) 2020/852 ning millega kehtestatakse keskkonnanestlike majandustegevuste loetelu. Ni metatud määruses ei ole sätestatud sotsiaalselt kestlike majandustegevuste loetelu. Keskkonnanestmäärgiga kestlikud investeringud võivad olla taksonoomiaga kooskõlas või mitte.

**Kestlikkuse näitajatega**

mõõdetakse, kuidas finantsotootega saavutatakse kestliku investeerimise eesmärgid.

Toote nimetus: [märkige]

Juriidilise isiku tunnus: [märkige]

**Kestliku investeerimise eesmärk**

**Kas sellel finantstootel oli kestliku investeerimise eesmärk?** [märgistage vastav lahter ja märkige vajaduse korral protsendimäär, mis kajastab kestlike investeringute miinimumkohustust]

●● ✘ Jah

●○ □ Ei

Sellega tehti keskkonnavalase eesmärgiga kestlike investeringuid: \_\_\_%

majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnanestlikeks majandustegevusteks

majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnanestlikeks majandustegevusteks

Sellega tehti kestlike investeringuid, millel oli sotsiaalne eesmärk: \_\_\_%

Sellega edendati keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi ning kuigi selle eesmärgiks ei olnud kestlik investeerimine, oli \_\_\_% selle investeringutest kestlikud investeringud,

millel oli keskkonnavalane eesmärk ja mida tehti majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnanestlikeks majandustegevusteks

millel oli keskkonnavalane eesmärk ja mida tehti majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnanestlikeks majandustegevusteks

millel oli sotsiaalne eesmärk

Sellega edendati keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi, kuid ei tehtud kestlike investeringuid

**Mil määral saavutati selle finantstootete kestliku investeerimise eesmärk?** [loetlege selle finantstootete kestliku investeerimise eesmärgid ja kirjeldage, kuidas kestlikud investeringud aitasid kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele. Määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstootete puhul märkige keskkonnanestmäärgiga kestlike investeringutega seoses, milliste määruse (EL) 2020/852 artiklis 9 sätestatud keskkonnanestmäärgide saavutamisele finantstootete aluseks olev investering kaasa aitas. Märkige määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 3 osutatud finantstootete puhul, kuidas viidi CO<sub>2</sub>-heite vähendamise eesmärk kooskõlla Pariisi kokkuleppega]

● **Kuidas kestlikkuse näitajad toimusid?**

**Põhiline negatiivne mõju** on investeerimisotsuste kõige suurem negatiivne mõju kestlikkusteguritele, mis on seotud keskkonnaalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korrupsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

● *...ja võrreldes eelmiste perioodidega? [märkige finantstoodete puhul, mille kohta on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]*

● *Kuidas kestlikud investeeringud ei kahjustanud oluliselt ühtegi kestlikku investeerimiseesmärki? [märkige juhul, kui finantstooode hõlmab kestlikke investeeringuid]*

*Kuidas võeti arvesse kestlikkusteguritele avalduva negatiivse mõju näitajaid?*

*Kas kestlikud investeeringud olid kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? Üksikasjad:*



**Kuidas võeti finantstooete puhul arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele?**  
*[märkige, kui finantstooete puhul võeti arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele]*



**Millised olid selle finantstooete suurimad investeeringud?**

Loetelu sisaldab investeeringuid, mis moodustavad suurima osa finantstooete investeeringutest aruandlusperioodil, milleks on: [märkige]

Suurimad investeeringud	Sektor	Varade %	Riik

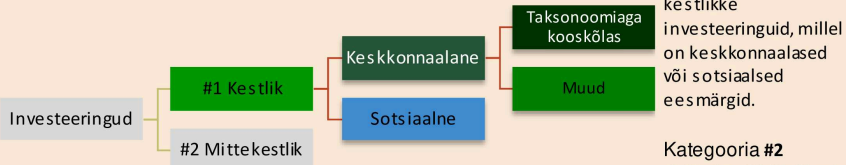


## Kui suur oli kestlikusega seotud investeeringute osakaal?

### Milline oli varade jaotus?

**Varade jaotus** kirjeldab konkreetses varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

*[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstootte puhul ebaolulised kastid]*



Kategooria #1 „Kestlik“ hõlmab kestlikke investeeringuid, millel on keskkonnanalased või sotsiaalsed eesmärgid.

Kategooria #2 „Mittekestlik“ hõlmab investeeringuid, mis ei kvalifitseeru kestlikeks investeeringuteks.

*[märkige ainult määruse (EL) 2020/852 artiklis 5 osutatud finantstootete puhul]*

Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikust tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalikulud** (CapEx), mis näitavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlike investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikku tegevust.

### Millistesse majandussektoritesse investeeringuid tehti?



Mil määral olid keskkonnamärgiga kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga? *[märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstootete puhul ja lisage käesoleva määruse artikli 59 kohane teave]*

*Allpool esitatud joonistel on rohelisega näidatud ELi taksonoomiaga kooskõlas olevate investeeringute osakaal. Kuna puudub asjakohane meetodika riigivõlakirjade\* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstootete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstootete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.*



*[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]*

**Toetav tegevus** – võimaldab teistel tegevustel otseselt anda olulise panuse keskkonnanägemise saavutamisse.

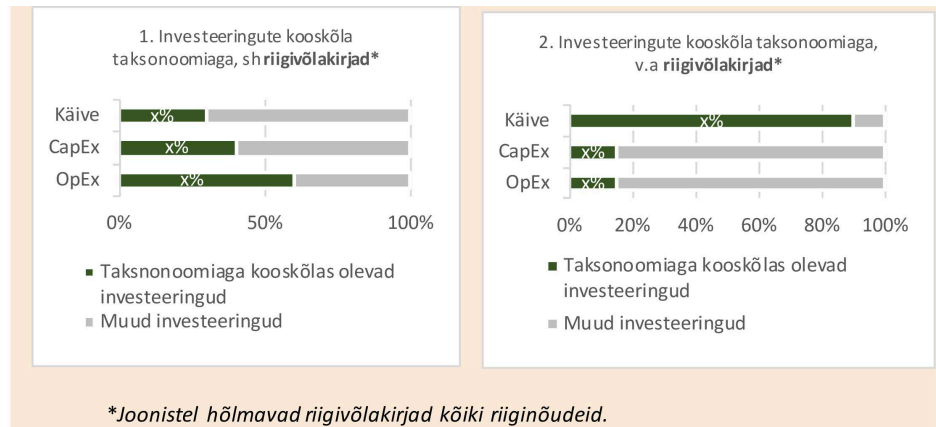
**Üleminekutegevus** – majandustegevus, millel ei ole veel vähese CO<sub>2</sub>-heitega alternatiive ja mille kasvuhoonegaaside heite tase vastab muu hulgas parimatele näitajatele.

*[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta, millega investeeritakse keskkonnanägemise majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused]*



on

keskkonnanägemise kestlikud investeeringud, mille puhul ei võeta arvesse ELi taksonoomia kohaseid keskkonnakestlike majandustegevuste kriteeriume.



● **Kui suur oli ülemineku- ja toetavatesse tegevustesse tehtavate investeeringute osakaal?** *[lisage aruandlusperioodi investeeringute osakaalude jaotus]*

● **Kuidas oli investeeringute osakaal koostõlas ELi taksonoomiaga võrreldes eelmiste aruandlusperioodidega?** *[märkige, kui on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]*



● **Kui suur oli nende keskkonnanägemise kestlike investeeringute osakaal, mis ei olnud koostõlas ELi taksonoomiaga?** *[märkige ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstooide hõlmas keskkonnanägemise kestlike investeeringuid majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ja selgitage, miks finantstootega investeeriti majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga koostõlas]*



● **Kui suur oli sotsiaalselt kestlike investeeringute osakaal?** *[märkige ainult juhul, kui finantstooide hõlmab kestlike investeeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk]*



Millised investeeringud kuulusid kategooriasse „Mittekestlik“, mis oli nende eesmärk ja kas olid olemas minimaalsed keskkonnaalased või sotsiaalsed kaitsemeetmed?



Milliseid meetmeid on aruandlusperioodil võetud kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks? *[loetlege perioodilise aruandega hõlmatud ajavahemiku jooksul finantstoote kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks võetud meetmed, sealhulgas direktiivi 2007/36/EÜ artiklis 3g osutatud aktsionäride kaasamine, ning muud kestliku investeerimise eesmärgiga seotud kohustused]*



Kuidas see finantstoode toimis võrreldes kestliku võrdlusalusega? *[märkige ainult määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstootede puhul ja lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud meetodika kohta]*

*[märkige määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstootede puhul]*

**Võrdlusalused** on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse kestliku investeerimise eesmärk.

- **Kuidas võrdlusalus erines laiapõhjalisest turuindeksist?**
- **Kuidas see finantstoode toimis seoses kestlikkuse näitajatega, et teha kindlaks võrdlusaluse kooskõla kestliku investeerimise eesmärgiga?**
- **Kuidas see finantstoode toimis võrreldes võrdlusalusega?**
- **Kuidas see finantstoode toimis võrreldes laiapõhjalise turuindeksiga?**

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1289,****18. juuli 2022,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus „Hrušovský lepník“ (KGT)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Slovakkia taotlus registreerida nimetus „Hrušovský lepník“ <sup>(2)</sup>.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Hrušovský lepník“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Nimetus „Hrušovský lepník“ (KGT) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakenduse (EL) nr 668/2014 <sup>(3)</sup> XI lisas esitatud klassi 2.3 „leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted“ kuuluva tootena.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuli 2022

Komisjoni nimel  
presidendi eest  
komisjoni liige  
Janusz WOJCIECHOWSKI

---

<sup>(1)</sup> ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT C 154, 8.4.2022, lk 19.

<sup>(3)</sup> Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakenduse (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

## KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2022/1290,

22. juuli 2022,

**millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja IV lisa seoses teatavates toodetes või nende pinnal esinevate ametoktradiini, kloromekvaadi, dodiini, nikotiini, profenofossi ja *Spodoptera exigua* multikapsiidse nukleopolühedroviiruse (SeMNPV) isolaadi BV-0004 jääkide piirnormidega**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 1 ja artikli 14 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ametoktradiini ja dodiini jääkide piirnormid on kehtestatud määruse (EÜ) nr 396/2005 II lisas. Kloromekvaadi ja nikotiini jääkide piirnormid on kehtestatud kõnealuse määruse III lisa A osas. Profenofossi jääkide piirnormid on kehtestatud kõnealuse määruse II lisa ja III lisa B osas. *Spodoptera exigua* multikapsiidse nukleopolühedroviiruse (SeMNPV) isolaadi BV-0004 jääkide piirnorme ei ole määruses (EÜ) nr 396/2005 eraldi sätestatud ning seda ainet ei ole kantud kõnealuse määruse IV lissasse, seega kohaldatakse kõnealuse määruse artikli 18 lõike 1 punktis b sätestatud vaikeväärtust 0,01 mg/kg.
- (2) Seoses loa andmisega toimeainet ametoktradiini sisaldava taimekaitsevahendi kasutamiseks mesilasi potentsiaalselt ligitõmbavatel põllukultuuridel, mis võib põhjustada nimetatud aine jääkide esinemist mees, esitati määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 6 lõike 1 kohaselt taotlus muuta kehtivat jääkide piirnormi mee puhul.
- (3) Seoses dodiiniga esitati määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 6 lõike 1 kohane taotlus muuta kehtivaid jääkide piirnorme tsitrusviljade puhul.
- (4) Asjaomased liikmesriigid hindasid mõlemat taotlust vastavalt määruse (EÜ) nr 396/2005 artiklile 8 ja hindamisaruanded edastati komisjonile.
- (5) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) hindas kõnealuseid taotlusi ja hindamisaruandeid, analüüsides eelkõige ohtu tarbijatele ja vajaduse korral ka loomadele, ning esitas jääkide kavandatud piirnormide kohta põhjendatud arvamused <sup>(2)</sup>. Toiduohutusamet edastas need arvamused taotlejatele, komisjonile ja liikmesriikidele ning tegi need üldsusele kättesaadavaks.
- (6) Toiduohutusamet tegi järelduse, et kõik terviklike andmete esitamise nõuded on täidetud ja taotlejate soovitud muudatused jääkide piirnormides on tarbijaohutuse seisukohalt vastuvõetavad, arvestades tarbija kokkupuute hinnangut Euroopa 27 konkreetse tarbijarühma kohta. Selle järelduse tegemisel võttis toiduohutusamet arvesse kõige uuemat teavet ainete toksikoloogiliste omaduste kohta. Hinnangute kohaselt ei teki ei tarbijate eluaegsel kokkupuutel kõnealuste ainete kaaskõige selliseid aineid sisaldada võivate toiduainete tarbimisel ega ka asjaomaste toodete suures koguses tarbimisega kaasneval lühiajalisel kokkupuutel ohtu ületada aktsepteeritavat päevadoosi või akuutset standarddoosi.

<sup>(1)</sup> ELT L 70, 16.3.2005, lk 1.

<sup>(2)</sup> Toiduohutusameti teaduslikud aruanded on kättesaadavad aadressil: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for thiacloprid in honey (Põhjendatud arvamus ametoktradiini jääkide kehtiva piirnormi muutmise kohta mee puhul). EFSA Journal 2021; 19(11): 6943.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for acequinocyl in citrus fruits (Põhjendatud arvamus dodiini jääkide kehtivate piirnormide muutmise kohta tsitrusviljade puhul). EFSA Journal 2021; 19(11): 6950.

- (7) Kloromekvaadi jääkide ajutised piirnormid on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) 2019/1561 <sup>(3)</sup> austerservikute puhul ja komisjoni määrusega (EL) 2017/693 <sup>(4)</sup> kultuurseente puhul ning need on vastavalt 6 mg/kg ja 0,9 mg/kg. Kõnealused ajutised jääkide piirnormid kehtestati seireandmete põhjal, millest nähtus, et töötlemata kultuurseente pinnal esines määramispiiri ületav jääkide sisaldus, mis tulenes kultuurseente ristsaastumisest seaduslikult kloromekvaadiga töödeldud põhu kaudu. Kõnealused ajutised jääkide piirnormid kehtestati kuni 13. aprillini 2021, kuni esitatakse seireandmed kõnealuse aine esinemise kohta asjaomastes toodetes.
- (8) Toiduohutusamet ja toidukäitlejad esitasid hiljutised seireandmed, millest nähtub, et austerservikutes ja kultuurseentes esineb endiselt kloromekvaadi jääkide määramispiiri ületav sisaldus. Seenekasvatajad teatasid komisjonile ühest käimasolevast uuringust saastatuse taseme hindamiseks austerservikute ja muude kultuurseente puhul. Kuna uuring viiakse lõpule 2022. aastal ja kogutud andmed esitatakse seejärel komisjonile, on asjakohane pikendada kõnealuste jääkide ajutiste piirnormide kehtivust ühe aasta võrra alates käesoleva määruse avaldamisest.
- (9) Määrusega (EL) 2017/693 kehtestati ka kloromekvaadi jääkide ajutiseks piirnormiks pirnide puhul 0,07 mg/kg, sest seireandmetest ilmnis, et eelneva kasutamise tõttu esines puudes kõnealust ainet. Ajutine jääkide piirnorm kehtestati kuni 13. aprillini 2021, kuni esitatakse seireandmed kõnealuse aine esinemise kohta asjaomases tootes. Toiduohutusamet, liikmesriigid ja toidukäitlejad esitasid viimased seireandmed, millest nähtub, et pirnides esineb endiselt kõnealuse aine jääkide määramispiiri ületav sisaldus. Seepärast on asjakohane jätkata kloromekvaadisalduse seiret pirnides ning pikendada ajutise jääkide piirnormi kehtivusaega kuni seitsmeks aastaks alates käesoleva määruse avaldamisest.
- (10) Komisjoni määrusega (EL) 2017/978 <sup>(5)</sup> kehtestati nikotiini jääkide ajutised piirnormid metsaseente (kuivatatud puravikud ja muud kuivatatud metsaseened kui puravikud) puhul kuni 19. oktoobrini 2021, kuni esitatakse ja hinnatakse uusi andmeid ja teavet nikotiini loodusliku esinemise või tekkimise kohta asjaomastes toodetes. Puuduvad veenvad teaduslikud tõendid nikotiini loodusliku esinemise ja selle tekkemehhanismi kohta asjaomastes toodetes. Toiduohutusamet ja toidukäitlejad esitasid hiljutised seireandmed, millest nähtub, et kõnealustes toodetes esineb endiselt eespool nimetatud aine jääkide määramispiiri ületav sisaldus. Seepärast on asjakohane jätkata nikotiinisalduse seiret nimetatud toodetes ning pikendada selle aine jääkide ajutiste piirnormide kehtivusaega kuni seitsmeks aastaks alates käesoleva määruse avaldamisest.
- (11) Profenofossi jääkide ajutine piirnorm kehtestati määrusega (EL) 2017/978 kuni 18. oktoobrini 2021, kuni esitatakse seireandmed kõnealuse aine esinemise kohta asjaomases tootes. Toiduohutusamet, liikmesriigid ja toidukäitlejad esitasid viimased seireandmed, millest nähtub, et roosi õielehtedes esineb endiselt kõnealuse aine jääkide määramispiiri ületav sisaldus. Seepärast on asjakohane jätkata profenofossisisalduse seiret roosi õielehtedes ning pikendada selle aine jääkide ajutise piirnormi kehtivusaega kuni seitsmeks aastaks alates käesoleva määruse avaldamisest.
- (12) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1107/2009 <sup>(6)</sup> artikliga 7 on liikmesriigile esitatud taotlus toimeaine *Spodoptera exigua* multikapsiidse nukleopoliühedroviiruse (SeMNPV) isolaadi BV-0004 heakskiitmiseks. Asjaomane liikmesriik hindas taotlust vastavalt kõnealuse määruse artikli 11 lõikele 2. Toiduohutusamet hindas kõnealust taotlust ja esitas nimetatud toimeaine pestitsiidina kasutamise riskihindamist

<sup>(3)</sup> Komisjoni 17. septembri 2019. aasta määrus (EL) 2019/1561, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II ja III lisa seoses kloromekvaadi jääkide piirnormidega kultuurseentes (ELT L 240, 18.9.2019, lk 1).

<sup>(4)</sup> Komisjoni 7. aprilli 2017. aasta määrus (EL) 2017/693, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja V lisa seoses teatavates toodetes või nende pinnal esinevate bitertanooli, kloromekvaadi ja tebufenpüraadi jääkide piirnormidega (ELT L 101, 13.4.2017, lk 1).

<sup>(5)</sup> Komisjoni 9. juuni 2017. aasta määrus (EL) 2017/978, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja V lisa seoses teatavates toodetes või nende pinnal esinevate fluopüraami, heksaklorotsükloheksaani (HCH)  $\alpha$ -isomeeri, heksaklorotsükloheksaani  $\beta$ -isomeeri, heksaklorotsükloheksaani isomeeride (v.a  $\gamma$ -isomeer) summa, lindaani (heksaklorotsükloheksaani  $\gamma$ -isomeer), nikotiini ja profenofossi jääkide piirnormidega (ELT L 151, 14.6.2017, lk 1).

<sup>(6)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 309, 24.11.2009, lk 1).

käsitleva vastastikuse eksperdiarvamuse kohta oma järeldused, <sup>(7)</sup> tunnistades *Spodoptera exigua* multikapsiidse nukleopolühedroviiruse (SeMNPV) isolaadi BV-0004 nõuetele vastavaks, et see määruse (EÜ) nr 396/2005 IV lissasse kanda. Seepärast on asjakohane kanda kõnealune aine määruse (EÜ) nr 396/2005 IV lissasse.

- (13) Tuginedes toiduohutusameti põhjendatud arvamustele ja järeldustele ning võttes arvesse määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 14 lõikes 2 loetletud asjakohaseid tegureid, on jääkide piirnormide kavandatud muudatused kooskõlas määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 14 lõike 2 nõuetega.
- (14) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 396/2005 vastavalt muuta.
- (15) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2022

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(7)</sup> Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Spodoptera exigua* multikapsiid nucleopolyhedrovirus (SeMNPV) (järeldus toimeaine *Spodoptera exigua* multikapsiidse nukleopolühedroviiruse (SeMNPV) pestitsiidina kasutamisega kaasneva riski hindamist käsitleva vastastikuse eksperdiarvamuse kohta). EFSA Journal 2021; 19(10): 6848.

Määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja IV lisa muudetakse järgmiselt.

1) II lisa asendatakse veerud ametoktradiini ja dodiini kohta järgmisega:

„[II lisa]

*Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)*

Kood number	Rühmad ja näited üksiktoodete kohta, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme <sup>(a)</sup>	Ametoktradiin (R) (F)	Dodiin
0100000	<b>VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD PUUVILI; PÄHKLID</b>		
0110000	<b>Tsitrusviljad</b>	0,01 (*)	1,5
0110010	Greibid		
0110020	Apelsinid		
0110030	Sidrunid		
0110040	Laimid		
0110050	Mandariinid		
0110990	Muud		
0120000	<b>Pähklid</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0120010	Mandlid		
0120020	Brasilia pähklid		
0120030	Kašupähklid		
0120040	Kastanid		
0120050	Kookospähklid		
0120060	Sarapuupähklid		
0120070	Makadaamiapähklid		
0120080	Pekanipähklid		
0120090	Piiniapähklid		

0120100	Pistaatsiapähklid		
0120110	Kreeka pähklid		
0120990	Muud		
0130000	<b>Õunviljad</b>	0,01 (*)	
0130010	Õunad		0,9
0130020	Pirnid		0,9
0130030	Küdooniad		5
0130040	Astelpihlaka viljad		5
0130050	Nisperod / jaapani villpöörise viljad		5
0130990	Muud		0,9
0140000	<b>Luuviljad</b>	0,01 (*)	
0140010	Aprikoosid		0,1
0140020	Maguskirsid		3
0140030	Virsikud		0,1
0140040	Ploomid		0,01 (*)
0140990	Muud		0,01 (*)
0150000	<b>Marjad ja väikesed puuviljad</b>		0,01 (*)
0151000	a) <b>Viinamarjad</b>	6	
0151010	Lauaviinamarjad		
0151020	Veiniviinamarjad		
0152000	b) <b>Maasikad</b>	0,01 (*)	
0153000	c) <b>Koguviljad</b>	0,01 (*)	
0153010	Pamplid		
0153020	Põldmurakad		
0153030	Vaarikad (punased ja kollased)		
0153990	Muud		
0154000	d) <b>Muud väikesed puuviljad ja marjad</b>	0,01 (*)	
0154010	Mustikad		
0154020	Jõhvikad		



0154030	Sõstrad (mustad, punased ja valged)		
0154040	Karusmarjad (rohelised, punased ja kollased)		
0154050	Kibuvitsamarjad		
0154060	Mooruspuu marjad (mustad ja valged)		
0154070	Õun-viirpuu marjad		
0154080	Musta leedri marjad		
0154990	Muud		
0160000	<b>Mitmesugused puuviljad</b>	0,01 (*)	
0161000	<b>a) Söödava koorega</b>		
0161010	Datlid		0,01 (*)
0161020	Viigimarjad		0,01 (*)
0161030	Lauaoliivid		20
0161040	Kinkanid		0,01 (*)
0161050	Tähtviljad		0,01 (*)
0161060	Hurmaad		0,01 (*)
0161070	Jambolanid		0,01 (*)
0161990	Muud		0,01 (*)
0162000	<b>b) Mittesöödava koorega, väikesed</b>		0,01 (*)
0162010	Kiivid (rohelised, punased, kollased)		
0162020	Litšid		
0162030	Granadillid/marakujad		
0162040	Kaktusviljad		
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad		
0162060	Virgiinia persimonid		
0162990	Muud		
0163000	<b>c) Mittesöödava koorega, suured</b>		
0163010	Avokaadod		0,01 (*)
0163020	Banaanid		0,5
0163030	Mangod		0,01 (*)

0163040	Papaiad		0,01 (*)
0163050	Granaatõunad		0,01 (*)
0163060	Suhkurannoonad		0,01 (*)
0163070	Guajaavid		0,01 (*)
0163080	Ananassid		0,01 (*)
0163090	Hõlmise leivapuu viljad		0,01 (*)
0163100	Durianid		0,01 (*)
0163110	Oga-annoonad		0,01 (*)
0163990	Muud		0,01 (*)
0200000	<b>VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD KÖÖGIVILI</b>		
0210000	<b>Juur- ja mugulköögivili</b>		0,01 (*)
0211000	a) <b>Kartulid</b>	0,05	
0212000	b) <b>Troopiline juur- ja mugulköögivili</b>	0,05	
0212010	Kassaava/jahumanioki juured		
0212020	Bataat		
0212030	Jamss		
0212040	Roogmaranta		
0212990	Muud		
0213000	c) <b>Muu juur- ja mugulköögivili, v.a suhkrupeet</b>	0,01 (*)	
0213010	Söögipeet		
0213020	Porgand		
0213030	Juurseller		
0213040	Mädarõigas		
0213050	Maapirn		
0213060	Pastinaak		
0213070	Juurpetersell		
0213080	Redis		
0213090	Aed-piimjuur		
0213100	Kaalikas		

0213110	Naeris		
0213990	Muud		
0220000	<b>Sibulköögivili</b>		0,01 (*)
0220010	Küüslauk	1,5	
0220020	Sibul	1,5	
0220030	Pesasibul	1,5	
0220040	Roheline sibul ja talisibul	20(+)	
0220990	Muud	0,01 (*)	
0230000	<b>Viliköögivili</b>		0,01 (*)
0231000	<b>a) Maavitsalised</b>		
0231010	Tomat	2	
0231020	Harilik paprika	1,5	
0231030	Baklažaan	2	
0231040	Söödav muskushibisk	1,5	
0231990	Muud	1,5	
0232000	<b>b) Kõrvitsalised – söödava koorega</b>		
0232010	Kurk	2	
0232020	Korniõõn	3	
0232030	Kabatšokk	3	
0232990	Muud	3	
0233000	<b>c) Kõrvitsalised – mittedöödava koorega</b>	3	
0233010	Melon		
0233020	Suureviljaline kõrvits		
0233030	Arbuus		
0233990	Muud		
0234000	<b>d) Suhkrumais</b>	0,01 (*)	
0239000	<b>e) Muu viliköögivili</b>	0,01 (*)	

0240000	<b>Kapsasköögivili (v.a juured ja noorlehtedega põllukultuurid)</b>		0,01 (*)
0241000	<b>a) Õisikkapsad</b>	9	
0241010	Spargelkapsas		
0241020	Lillkapsas		
0241990	Muud		
0242000	<b>b) Peakapsad</b>		
0242010	Rooskapsas	9	
0242020	Peakapsas	15	
0242990	Muud	0,01 (*)	
0243000	<b>c) Lehtkapsad</b>		
0243010	Pekingi lehtnaeris / petsai	60	
0243020	Kähar lehtkapsas ja söödakapsas	50	
0243990	Muud	0,01 (*)	
0244000	<b>d) Nuikapsad</b>	9	
0250000	<b>Lehtköögivili, maitsetaimed ja söödavad õied</b>		
0251000	<b>a) Aedsalat ja muud salatitaimed</b>		0,01 (*)
0251010	Põldkännak	70	
0251020	Aedsalat	50	
0251030	Sile endiiviasigur / eskariool	50	
0251040	Salatkress ning muud idandid ja võrsed	50	
0251050	Ameerika kollakas	50	
0251060	Põld-võõrkapsas/rukola	50	
0251070	Kapsas-lehtsinep	50	
0251080	Noorlehtedega põllukultuurid (sh <i>Brassica</i> liigid)	50	
0251990	Muud	0,01 (*)	
0252000	<b>b) Spinat ja muu samalaadne (lehed)</b>	60	0,01 (*)
0252010	Spinat		
0252020	Harilik portulak		
0252030	Lehtpeet		

0252990	Muud		
0253000	c) <b>Hariliku viinapuu ja sarnaste liikide lehed</b>	50	0,01 (*)
0254000	d) <b>Ürt-allikkerss</b>	50	0,01 (*)
0255000	e) <b>Salatsigur</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	f) <b>Maitsetaimed ja söödavad õied</b>		0,02 (*)
0256010	Aed-harakputk	50	
0256020	Murulauk	40	
0256030	Lehtseller	40	
0256040	Petersell	40	
0256050	Aedsalvei	40	
0256060	Rosmariin	40	
0256070	Aed-liivatee	40	
0256080	Vürtsbasiilik ja söödavad õied	40	
0256090	Loorberilehed	40	
0256100	Estragon	40	
0256990	Muud	40	
0260000	<b>Kaunköögivili</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0260010	Oad (kaunadega)		
0260020	Oad (kaunadeta)		
0260030	Herned (kaunadega)		
0260040	Herned (kaunadeta)		
0260050	Läätsed		
0260990	Muud		
0270000	<b>Varsköögivili</b>		0,01 (*)
0270010	Spargel	0,01 (*)	
0270020	Kardi	0,01 (*)	
0270030	Varsseller	20	
0270040	Salat-apteegitill	20	
0270050	Harilik artišokk	0,01 (*)	

0270060	Porrulauk	5	
0270070	Rabarber	0,01 (*)	
0270080	Bambusevõrsed	0,01 (*)	
0270090	Palmipungad	0,01 (*)	
0270990	Muud	0,01 (*)	
0280000	<b>Seened, samblad ja samblikud</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Kultuurseened		
0280020	Metsaseened		
0280990	Samblad ja samblikud		
0290000	<b>Vetikad ja prokarioidid</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	<b>KAUNVILI</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0300010	Oad		
0300020	Läätsed		
0300030	Herned		
0300040	Lupiinid/lupiinioad		
0300990	Muud		
0400000	<b>ÕLISEEMNED JA ÕLIVILI</b>	0,01 (*)	
0401000	<b>Õliseemned</b>		0,01 (*)
0401010	Linaseemned		
0401020	Maapähklid		
0401030	Unimagunaseemned		
0401040	Seesamiseemned		
0401050	Päevalilleseemned		
0401060	Rapsiseemned		
0401070	Sojaoad		
0401080	Sinepiseemned		
0401090	Puuvillaseemned		
0401100	Kõrvitsaseemned		
0401110	Värvisaffoori seemned		

0401120	Hariliku kurgirohu seemned		
0401130	Põldtudra seemned		
0401140	Kanepiseemned		
0401150	Riitsinuseseemned		
0401990	Muud		
0402000	<b>Õlivili</b>		
0402010	Oliivid õli tootmiseks		20
0402020	Õlipalmi tuumad		0,01 (*)
0402030	Õlipalmi viljad		0,01 (*)
0402040	Hariliku kapokipuu viljad		0,01 (*)
0402990	Muud		0,01 (*)
0500000	<b>TERAVILI</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0500010	Oder	(+)	
0500020	Tatar ja muu ebateravili		
0500030	Mais		
0500040	Harilik hirss		
0500050	Kaer	(+)	
0500060	Riis		
0500070	Rukis	(+)	
0500080	Harilik sorgo		
0500090	Nisu	(+)	
0500990	Muud		
0600000	<b>TEED, KOHV, TAIMETEED, KAKAO JA JAANIKAUNAD</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0610000	<b>Teed</b>		
0620000	<b>Kohvioad</b>		
0630000	<b>Taimeteed</b>		
0631000	a) <b>Õitest</b>		
0631010	Kummel		
0631020	Hapu hibisk		

0631030	Roos		
0631040	Jasmiin		
0631050	Pärn		
0631990	Muud		
0632000	<b>b) Lehtedest ja ürtidest</b>		
0632010	Maasikas		
0632020	Tee-punapõõsas		
0632030	Matepuu		
0632990	Muud		
0633000	<b>c) Juurtest</b>		
0633010	Palderjan		
0633020	Ženženn		
0633990	Muud		
0639000	<b>d) Muudest taimeosadest</b>		
0640000	<b>Kakaoad</b>		
0650000	<b>Jaanikaunad/jaanileivad</b>		
0700000	<b>HUMAL</b>	90(+)	0,05 (*)
0800000	<b>MAITSEAINED</b>		
0810000	<b>Seemned</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Aniis		
0810020	Pärsia köömen		
0810030	Seller		
0810040	Koriander		
0810050	Harilik vürtsköömen		
0810060	Aedtill		
0810070	Harilik apteegitill		
0810080	Pöld-lambalääts		
0810090	Muskaatpähkel		
0810990	Muud		



0820000	<b>Viljad</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0820010	Piment		
0820020	Jaapani pipar		
0820030	Köömen		
0820040	Kardemon		
0820050	Kadakamarjad		
0820060	Pipar (must, roheline ja valge)		
0820070	Vanill		
0820080	Tamarind		
0820990	Muud		
0830000	<b>Puukoor</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Kaneel		
0830990	Muud		
0840000	<b>Juured ja risoomid</b>		
0840010	Lagritsa-magusjuur	0,05 (*)	0,05 (*)
0840020	Harilik ingver		
0840030	Harilik kollajuur / kurkum	0,05 (*)	0,05 (*)
0840040	Mädarõigas		
0840990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)
0850000	<b>Pungad</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Nelk		
0850020	Kappar		
0850990	Muud		
0860000	<b>Õie emakasuu</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Safran		
0860990	Muud		
0870000	<b>Seemneriüü</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Muskaatõis		
0870990	Muud		

0900000	<b>SUHKRUTAIMED</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Suhkrupeedi juured		
0900020	Harilik suhkruroog		
0900030	Juursigur		
0900990	Muud		
1000000	<b>LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD</b>		
1010000	<b>Koed</b>		0,01 (*)
1011000	a) <b>Sead</b>	0,03 (*)	
1011010	Lihaskude	(+)	
1011020	Rasvkude	(+)	
1011030	Maks	(+)	
1011040	Neerud	(+)	
1011050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		
1011990	Muud		
1012000	b) <b>Veised</b>		
1012010	Lihaskude	0,03 (*) (+)	(+)
1012020	Rasvkude	0,03 (*) (+)	(+)
1012030	Maks	0,04 (+)	(+)
1012040	Neerud	0,03 (*) (+)	(+)
1012050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	0,03 (*)	
1012990	Muud	0,03 (*)	
1013000	c) <b>Lambad</b>	0,03 (*)	
1013010	Lihaskude	(+)	(+)
1013020	Rasvkude	(+)	(+)
1013030	Maks	(+)	(+)
1013040	Neerud	(+)	(+)
1013050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		
1013990	Muud		

1014000	<b>d) Kitsed</b>	0,03 (*)	
1014010	Lihaskude	(+)	(+)
1014020	Rasvkude	(+)	(+)
1014030	Maks	(+)	(+)
1014040	Neerud	(+)	(+)
1014050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		
1014990	Muud		
1015000	<b>e) Hobuslased</b>		
1015010	Lihaskude	0,03 (*) (+)	
1015020	Rasvkude	0,03 (*) (+)	
1015030	Maks	0,04 (+)	
1015040	Neerud	0,03 (*) (+)	
1015050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	0,03 (*)	
1015990	Muud	0,03 (*)	
1016000	<b>f) Kodulinnud</b>	0,03 (*)	
1016010	Lihaskude	(+)	
1016020	Rasvkude	(+)	
1016030	Maks	(+)	
1016040	Neerud	(+)	
1016050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		
1016990	Muud		
1017000	<b>g) Muud põllumajanduslikud maismaaloomad</b>	0,03 (*)	
1017010	Lihaskude		
1017020	Rasvkude		
1017030	Maks		
1017040	Neerud		
1017050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		
1017990	Muud		

1020000	<b>Piim</b>	0,03 (*)	0,01 (*)
1020010	Veised	(+)	(+)
1020020	Lambad	(+)	(+)
1020030	Kitsed	(+)	(+)
1020040	Hobused	(+)	
1020990	Muud		
1030000	<b>Linnunud</b>	0,03 (*)	0,01 (*)
1030010	Kanad	(+)	
1030020	Pardid	(+)	
1030030	Haned	(+)	
1030040	Vutid	(+)	
1030990	Muud		
1040000	<b>Mesi ja muud mesindustooted</b>	5	0,05 (*)
1050000	<b>Kahepaiksed ja roomajad</b>	0,03 (*)	0,01 (*)
1060000	<b>Selgrootud maismaaloomad</b>	0,03 (*)	0,01 (*)
1070000	<b>Vabas looduses elavad maismaaselgroossed</b>	0,03 (*)	0,01 (*)
1100000	<b>LOOMSED TOOTED — KALA, KALATOOTED JA MUUD MEREVEE JA MAGEVEE TOIDUAINED (8)</b>		
1200000	<b>ÜKSNES LOOMASÖÖDAKS KASUTATAVAD TOOTED VÕI NENDE OSAD (8)</b>		
1300000	<b>TÖÖDELDUD TOIDUAINED (9)</b>		

(\*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

(\*\*) Pestitsiidi ja koodi kombinatsioon, mille puhul kohaldatakse III lisa B osas kehtestatud jääkide piirnормi.

(<sup>e</sup>) Selliste taimsete ja loomsete toodete täielik loetelu, mille puhul kohaldatakse jääkide piirnorme, on esitatud I lisas.

#### **Ametoktradiin (R) (F)**

(R) Jääkide määratlus on erinev pestitsiidi ja koodi järgmise kombinatsiooni puhul: ametoktradiin – kood 1000000, välja arvatud 1040000: ametoktradiini metaboliit 4-(7-amino-5-etüül[1,2,4]triasolo [1,5-a]pürimidiin-6-üül)butaanhape (M650F01) ja metaboliit 6-(7-amino-5-etüül[1,2,4]triasolo[1,5-a]pürimidiin-6-üül)heksaanhape (M650F06), väljendatud ametoktradiiniina

(F) Rasvas lahustuv

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave jääkide esinemise kohta külvikorrakultuurides ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 7. juuliks 2023, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0500070 Rukis**

---

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave analüüsimetodite kohta ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 7. juuliks 2023, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0700000 Humal**

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave jäägikatsete kohta ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 7. juuliks 2023, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0220040 Roheline sibul ja talisibul**

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave jääkide esinemise kohta külvikorrakultuurides ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 7. juuliks 2023, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0500010 Oder**

**0500050 Kaer**

**0500090 Nisu**

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave säilivuse ja söötmissuuringute kohta ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 7. juuliks 2023, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**1012010 Lihaskude**

**1012020 Rasvkude**

**1012030 Maks**

**1012040 Neerud**

**1015010 Lihaskude**

**1015020 Rasvkude**

**1015030 Maks**

**1015040 Neerud**

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave säilivuse kohta ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 7. juuliks 2023, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**1011010 Lihaskude**

**1011020 Rasvkude**

**1011030 Maks**

**1011040 Neerud**

**1013010 Lihaskude**

**1013020 Rasvkude**

**1013030 Maks**

**1013040 Neerud**

**1014010 Lihaskude**

**1014020 Rasvkude**

**1014030 Maks**

**1014040 Neerud**

**1016010 Lihaskude**

**1016020 Rasvkude**

**1016030 Maks**

**1016040 Neerud**

**1020010 Veised**

**1020020 Lambad**

**1020030 Kitsed**

---

1020040 Hobused  
1030010 Kanad  
1030020 Pardid  
1030030 Haned  
1030040 Vutid

#### Dodiin

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave analüüsimeetodite kohta ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnормi läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 24. juuniks 2018, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

1012010 Lihaskude  
1012020 Rasvkude  
1012030 Maks  
1012040 Neerud  
1013010 Lihaskude  
1013020 Rasvkude  
1013030 Maks  
1013040 Neerud  
1014010 Lihaskude  
1014020 Rasvkude  
1014030 Maks  
1014040 Neerud  
1020010 Veised  
1020020 Lambad  
1020030 Kitsed

#### Profenofoss (F)

(F) Rasvas lahustuv

Aastatel 2012–2015 tehtud seire andmed osutavad profenofossi jääkide esinemisele maitsetaimedes. Maitsetaimedes esinevate profenofossijääkide olukorra võrdlemiseks on vaja täiendavaid seireandmeid. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse seda teavet, kui see on esitatud 18. oktoobriks 2021, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0256000 f) Maitsetaimed ja söödavad õied**

0256010 Aed-harakputk

0256020 Murulauk

0256030 Lehtseller

0256040 Petersell

0256050 Aedsalvei

0256060 Rosmariin

0256070 Aed-liivatee

0256080 Vürtsbasiilik ja söödavad õied

0256090 Loorberilehed

0256100 Estragon

0256990 Muud (2)

Viimased seireandmed näitavad, et roosi õielehtedes esineb profenofossi jääke. Roosi õielehtedes esinevate profenofossijääkide olukorra võrdlemiseks on vaja täiendavaid seireandmeid. Jääkide piirnормi läbivaatamisel võtab komisjon arvesse teavet, kui see on esitatud 25. juuliks 2029, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0631030 Roos**

Vürtsiparikate suhtes kohaldatakse järgmist jääkide piirnормi: 3 mg/kg

**0231020 Harilik paprika“**

2) III lisa asendatakse järgmisega:

a) A osas asendatakse veerud kloromekvaadi ja nikotiini kohta järgmisega:

„[IIIA lisa]

*Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)*

Kood-number	Rühmad ja näited üksiktoodete kohta, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme (*)	Kloromekvaat (kloromekvaadi ja selle soolade summa, väljendatud kloromekvaatkloriidina)	Nikotiin
010000	<b>VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD PUUVILI; PÄHKLID</b>		
011000	<b>Tsitrusviljad</b>	0,01 (*)	
0110010	Greibid		
0110020	Apelsinid		
0110030	Sidrunid		
0110040	Laimid		
0110050	Mandariinid		
0110990	Muud		
012000	<b>Pähklid</b>	0,01 (*)	
0120010	Mandlid		
0120020	Brasiilia pähklid		
0120030	Kašupähklid		
0120040	Kastanid		
0120050	Kookospähklid		
0120060	Sarapuupähklid		
0120070	Makadaamiapähklid		
0120080	Pekanipähklid		
0120090	Piiniapähklid		
0120100	Pistaatsiapähklid		
0120110	Kreeka pähklid		

0120990	Muud		
0130000	<b>Õunviljad</b>		
0130010	Õunad	0,01 (*)	
0130020	Pirnid	0,07(+)	
0130030	Küdooniad	0,01 (*)	
0130040	Astelpihlaka viljad	0,01 (*)	
0130050	Nisperod / jaapani villpöörise viljad	0,01 (*)	
0130990	Muud	0,01 (*)	
0140000	<b>Luuviljad</b>	0,01 (*)	
0140010	Aprikoosid		
0140020	Maguskirsid		
0140030	Virsikud		
0140040	Ploomid		
0140990	Muud		
0150000	<b>Marjad ja väikesed puuviljad</b>		
0151000	a) <b>Viinamarjad</b>	0,05	
0151010	Lauaviinamarjad		
0151020	Veiniviinamarjad		
0152000	b) <b>Maasikad</b>	0,01 (*)	
0153000	c) <b>Koguviljad</b>	0,01 (*)	
0153010	Pamplid		
0153020	Põldmurakad		
0153030	Vaarikad (punased ja kollased)		
0153990	Muud		
0154000	d) <b>Muud väikesed puuviljad ja marjad</b>	0,01 (*)	
0154010	Mustikad		
0154020	Jõhvikad		
0154030	Sõstrad (mustad, punased ja valged)		
0154040	Karusmarjad (rohelised, punased ja kollased)		



0154050	Kibuvitsamarjad		0,3(+)
0154060	Mooruspuu marjad (mustad ja valged)		
0154070	Õun-viirpuu marjad		
0154080	Musta leedri marjad		
0154990	Muud		
0160000	<b>Mitmesugused puuviljad</b>	0,01 (*)	
0161000	<b>a) Söödava koorega</b>		
0161010	Datlid		
0161020	Viigimarjad		
0161030	Lauaoliivid		
0161040	Kinkanid		
0161050	Tähtviljad		
0161060	Hurmaad		
0161070	Jambolanid		
0161990	Muud		
0162000	<b>b) Mittesöödava koorega, väikesed</b>		
0162010	Kiivid (rohelised, punased, kollased)		
0162020	Litšid		
0162030	Granadillid/marakujad		
0162040	Kaktusviljad		
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad		
0162060	Virgiinia persimonid		
0162990	Muud		
0163000	<b>c) Mittesöödava koorega, suured</b>		
0163010	Avokaadod		
0163020	Banaanid		
0163030	Mangod		
0163040	Papaiad		
0163050	Granaatõunad		

0163060	Suhkurannoonad		
0163070	Guajaavid		
0163080	Ananassid		
0163090	Hölmise leivapuu viljad		
0163100	Durianid		
0163110	Oga-annoonad		
0163990	Muud		
0200000	<b>VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD KÖÖGIVILI</b>		
0210000	<b>Juur- ja mugulköögivili</b>	0,01 (*)	
0211000	a) <b>Kartulid</b>		
0212000	b) <b>Troopiline juur- ja mugulköögivili</b>		
0212010	Kassaava/jahumanioki juured		
0212020	Bataat		
0212030	Jamss		
0212040	Roogmaranta		
0212990	Muud		
0213000	c) <b>Muu juur- ja mugulköögivili, v.a suhkrupeet</b>		
0213010	Söögipeet		
0213020	Porgand		
0213030	Juurseller		
0213040	Mädarõigas		
0213050	Maapirn		
0213060	Pastinaak		
0213070	Juurpetersell		
0213080	Redis		
0213090	Aed-piimjuur		
0213100	Kaalikas		
0213110	Naeris		
0213990	Muud		

0220000	<b>Sibulköögivili</b>	0,01 (*)	
0220010	Küüslauk		
0220020	Sibul		
0220030	Pesasibul		
0220040	Roheline sibul ja talisibul		
0220990	Muud		
0230000	<b>Viliköögivili</b>	0,01 (*)	
0231000	a) <b>Maavitsalised</b>		
0231010	Tomat		
0231020	Harilik paprika		
0231030	Baklažaan		
0231040	Söödav muskushibisk		
0231990	Muud		
0232000	b) <b>Kõrvitsalised – söödava koorega</b>		
0232010	Kurk		
0232020	Kornišon		
0232030	Kabatšokk		
0232990	Muud		
0233000	c) <b>Kõrvitsalised – mittesöödava koorega</b>		
0233010	Melon		
0233020	Suureviljaline kõrvits		
0233030	Arbuus		
0233990	Muud		
0234000	d) <b>Suhkrumais</b>		
0239000	e) <b>Muu viliköögivili</b>		
0240000	<b>Kapsasköögivili (v.a juured ja noorlehtedega põllukultuurid)</b>	0,01 (*)	
0241000	a) <b>Õisikkapsad</b>		
0241010	Spargelkapsas		
0241020	Lillkapsas		

0241990	Muud		
0242000	<b>b) Peakapsad</b>		
0242010	Rooskapsas		
0242020	Peakapsas		
0242990	Muud		
0243000	<b>c) Lehtkapsad</b>		
0243010	Pekingi lehtnaeris / petsai		
0243020	Kähar lehtkapsas ja söödakapsas		
0243990	Muud		
0244000	<b>d) Nuikapsad</b>		
0250000	<b>Lehtköögivili, maitsetaimed ja söödavad õied</b>	0,01 (*)	
0251000	<b>a) Aedsalat ja muud salatitaimed</b>		
0251010	Põldkännak		
0251020	Aedsalat		
0251030	Sile endiiviasigur / eskariool		
0251040	Salatkress ning muud idandid ja võrsed		
0251050	Ameerika kollakas		
0251060	Põld-võorkapsas/rukola		
0251070	Kapsas-lehtsinep		
0251080	Noorlehtedega põllukultuurid (sh <i>Brassica</i> liigid)		
0251990	Muud		
0252000	<b>b) Spinat ja muu samalaadne (lehed)</b>		
0252010	Spinat		
0252020	Harilik portulak		
0252030	Lehtpeet		
0252990	Muud		
0253000	<b>c) Hariliku viinapuu ja sarnaste liikide lehed</b>		
0254000	<b>d) Ürt-allikkerss</b>		

0255000	e) <b>Salatsigur</b>		
0256000	f) <b>Maitsetaimed ja söödavad õied</b>		0,4(+)
0256010	Aed-harakputk		(+)
0256020	Murulauk		(+)
0256030	Lehtseller		(+)
0256040	Petersell		(+)
0256050	Aedsalvei		(+)
0256060	Rosmariin		(+)
0256070	Aed-liivatee		(+)
0256080	Vürtsbasiilik ja söödavad õied		(+)
0256090	Loorberilehed		(+)
0256100	Estragon		(+)
0256990	Muud		(+)
0260000	<b>Kaunköögivili</b>	0,01 (*)	
0260010	Oad (kaunadega)		
0260020	Oad (kaunadeta)		
0260030	Herned (kaunadega)		
0260040	Herned (kaunadeta)		
0260050	Läätsed		
0260990	Muud		
0270000	<b>Varsköögivili</b>	0,01 (*)	
0270010	Spargel		
0270020	Kardi		
0270030	Varsseller		
0270040	Salat-apteegitill		
0270050	Harilik artišokk		
0270060	Porrulauk		
0270070	Rabarber		
0270080	Bambusevõrsed		

0270090	Palmipungad		
0270990	Muud		
0280000	<b>Seened, samblad ja samblikud</b>		
0280010	Kulturseened	0,9(+)	
0280020	Metsaseened	0,01 (*)	0,04(+)
0280990	Samblad ja samblikud	0,01 (*)	
0290000	<b>Vetikad ja prokariöödid</b>	0,01 (*)	
0300000	<b>KAUNVILI</b>	0,01 (*)	
0300010	Oad		
0300020	Läätsed		
0300030	Herned		
0300040	Lupiinid/lupiinioad		
0300990	Muud		
0400000	<b>ÖLISEEMNED JA ÖLIVILI</b>		
0401000	<b>Öliseemned</b>		
0401010	Linaseemned	0,01 (*)	
0401020	Maapähklid	0,01 (*)	
0401030	Unimagunaseemned	0,01 (*)	
0401040	Seesamiseemned	0,01 (*)	
0401050	Päevalilleseemned	0,01 (*)	
0401060	Rapsiseemned	7(+)	
0401070	Sojoad	0,01 (*)	
0401080	Sinepiseemned	0,01 (*)	
0401090	Puuvillaseemned	0,7	
0401100	Kõrvitsaseemned	0,01 (*)	
0401110	Värvisafloori seemned	0,01 (*)	
0401120	Hariliku kurgirohu seemned	0,01 (*)	
0401130	Põldtudra seemned	0,01 (*)	
0401140	Kanepiseemned	0,01 (*)	

0401150	Riitsinusesemned	0,01 (*)	
0401990	Muud	0,01 (*)	
0402000	<b>Õlivili</b>	0,01 (*)	
0402010	Oliivid õli tootmiseks		
0402020	Õlipalmi tuumad		
0402030	Õlipalmi viljad		
0402040	Hariliku kapokipuu viljad		
0402990	Muud		
0500000	<b>TERAVILI</b>		
0500010	Oder	7	
0500020	Tatar ja muu ebateravili	0,01 (*)	
0500030	Mais	0,01 (*)	
0500040	Harilik hirss	0,01 (*)	
0500050	Kaer	15	
0500060	Riis	0,01 (*)	
0500070	Rukis	8	
0500080	Harilik sorgo	0,01 (*)	
0500090	Nisu	7	
0500990	Muud	0,01 (*)	
0600000	<b>TEED, KOHV, TAIMETEED, KAKAO JA JAANIKAUNAD</b>	0,05 (*)	
0610000	<b>Teed</b>		0,6(+)
0620000	<b>Kohvioad</b>		
0630000	<b>Taimeteed</b>		0,5(+)
0631000	a) <b>Õitest</b>		(+)
0631010	Kummel		(+)
0631020	Hapu hibisk		(+)
0631030	Roos		(+)
0631040	Jasmiin		(+)
0631050	Pärn		(+)

0631990	Muud		(+)
0632000	<b>b) Lehtedest ja ürtidest</b>		(+)
0632010	Maasikas		(+)
0632020	Tee-punapõõsas		(+)
0632030	Matepuu		(+)
0632990	Muud		(+)
0633000	<b>c) Juurtest</b>		(+)
0633010	Palderjan		(+)
0633020	Ženženn		(+)
0633990	Muud		(+)
0639000	<b>d) Muudest taimeosadest</b>		(+)
0640000	<b>Kakaoad</b>		
0650000	<b>Jaanikaunad/jaanileivad</b>		
0700000	<b>HUMAL</b>	0,05 (*)	
0800000	<b>MAITSEAINED</b>		
0810000	<b>Seemned</b>	0,05 (*)	0,3(+)
0810010	Aniis		(+)
0810020	Pärsia köömen		(+)
0810030	Seller		(+)
0810040	Koriander		(+)
0810050	Harilik vürtsköömen		(+)
0810060	Aedtil		(+)
0810070	Harilik apteegitill		(+)
0810080	Põld-lambalääts		(+)
0810090	Muskaatpähkel		(+)
0810990	Muud		(+)
0820000	<b>Viljad</b>	0,05 (*)	0,3(+)
0820010	Piment		(+)
0820020	Jaapani pipar		(+)



0820030	Köömen		(+)
0820040	Kardemon		(+)
0820050	Kadakamarjad		(+)
0820060	Pipar (must, roheline ja valge)		(+)
0820070	Vanill		(+)
0820080	Tamarind		(+)
0820990	Muud		(+)
0830000	<b>Puukoor</b>	0,05 (*)	4(+)
0830010	Kaneel		(+)
0830990	Muud		(+)
0840000	<b>Juured ja risoomid</b>		4(+)
0840010	Lagritsa-magusjuur	0,05 (*)	(+)
0840020	Harilik ingver		(+)
0840030	Harilik kollajuur / kurkum	0,05 (*)	(+)
0840040	Mädarõigas		(+)
0840990	Muud	0,05 (*)	(+)
0850000	<b>Pungad</b>	0,05 (*)	4(+)
0850010	Nelk		(+)
0850020	Kappar		(+)
0850990	Muud		(+)
0860000	<b>Õie emakasuu</b>	0,05 (*)	4(+)
0860010	Safran		(+)
0860990	Muud		(+)
0870000	<b>Seemnerüü</b>	0,05 (*)	4(+)
0870010	Muskaatõis		(+)
0870990	Muud		(+)
0900000	<b>SUHKRUTAIMED</b>	0,01 (*)	
0900010	Suhkrupeedi juured		
0900020	Harilik suhkruroog		

0900030	Juursigur		
0900990	Muud		
1000000	<b>LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD</b>		
1010000	<b>Koed</b>		
1011000	a) <b>Sead</b>		
1011010	Lihaskude	0,3	
1011020	Rasvkude	0,15	
1011030	Maks	1,5	
1011040	Neerud	1,5	
1011050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	1,5	
1011990	Muud	0,01 (*)	
1012000	b) <b>Veised</b>		
1012010	Lihaskude	0,3	
1012020	Rasvkude	0,15	
1012030	Maks	1,5	
1012040	Neerud	1,5	
1012050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	1,5	
1012990	Muud	0,01 (*)	
1013000	c) <b>Lambad</b>		
1013010	Lihaskude	0,4	
1013020	Rasvkude	0,15	
1013030	Maks	1,5	
1013040	Neerud	2	
1013050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	1,5	
1013990	Muud	0,01 (*)	
1014000	d) <b>Kitsed</b>		
1014010	Lihaskude	0,3	
1014020	Rasvkude	0,15	
1014030	Maks	1,5	

1014040	Neerud	1,5	
1014050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	1,5	
1014990	Muud	0,01 (*)	
1015000	<b>e) Hobuslased</b>		
1015010	Lihaskude	0,3	
1015020	Rasvkude	0,15	
1015030	Maks	1,5	
1015040	Neerud	1,5	
1015050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	1,5	
1015990	Muud	0,01 (*)	
1016000	<b>f) Kodulinnud</b>		
1016010	Lihaskude	0,05	
1016020	Rasvkude	0,05	
1016030	Maks	0,15	
1016040	Neerud	0,15	
1016050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	0,15	
1016990	Muud	0,01 (*)	
1017000	<b>g) Muud põllumajanduslikud maismaaloomad</b>		
1017010	Lihaskude	0,3	
1017020	Rasvkude	0,15	
1017030	Maks	1,5	
1017040	Neerud	1,5	
1017050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	1,5	
1017990	Muud	0,01 (*)	
1020000	<b>Piim</b>	0,5	
1020010	Veised		
1020020	Lambad		
1020030	Kitsed		
1020040	Hobused		

1020990	Muud		
1030000	<b>Linnumunad</b>	0,15	
1030010	Kanad		
1030020	Pardid		
1030030	Haned		
1030040	Vutid		
1030990	Muud		
1040000	<b>Mesi ja muud mesindustooted</b>	0,05 (*)	
1050000	<b>Kahepaiksed ja roomajad</b>	0,01 (*)	
1060000	<b>Selgrootud maismaaloomad</b>	0,01 (*)	
1070000	<b>Vabas looduses elavad maismaaselgroogsed</b>	0,3	
1100000	<b>LOOMSED TOOTED — KALA, KALATOOTED JA MUUD MEREVEE JA MAGEVEE TOIDUAINED (8)</b>		
1200000	<b>ÜKSNES LOOMASÖÖDAKS KASUTATAVAD TOOTED VÕI NENDE OSAD (8)</b>		
1300000	<b>TÖÖDELDUD TOIDUAINED (9)“</b>		

(\*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

(<sup>o</sup>) Selliste taimsete ja loomsete toodete täielik loetelu, mille puhul kohaldatakse jääkide piirnorme, on esitatud I lisas.

### **Kloromekvaat (kloromekvaadi ja selle soolade summa, väljendatud kloromekvaatkloriidina)**

Hiljutised seireandmed näitavad, et kloromekvaadi tase pirnides väheneb, kuid eelneva kasutuse ja püsivuse tõttu puudes on see siiski suurem kui määramispiir. Jääkide piirnormi läbivaatamisel võtab komisjon arvesse teavet, kui see on esitatud 25. juuliks 2029, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

#### **0130020 Pirnid**

Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave kultuuride metabolismi kohta ei ole täies ulatuses kättesaadav. Jääkide piirnormi läbivaatamisel võtab komisjon arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see on esitatud 13. aprilliks 2019, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

#### **0401060 Rapsiseemned**

Austerservikute puhul kohaldatakse järgmist jääkide piirnormi: 6 mg/kg Seireandmed näitavad, et võib toimuda töötlemata kultuurseente ristsaastumine seaduslikult kloromekvaadiga töödeldud põhu kaudu. Jääkide piirnormi läbivaatamisel võtab komisjon arvesse teavet, kui see on esitatud 25. juuliks 2023, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

#### **0280010 Kultuurseened**

---

## Nikotiin

Puuduvad veenvad teaduslikud tõendid nikotiini loodusliku esinemise ja selle tekkimise mehhanismi kohta asjaomastes kultuurides. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse teavet, kui see on esitatud 19. oktoobriks 2021, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0154050 Kibuvitsamarjad**  
**0256000 f) maitsetaimed ja söödavad õied**  
**0256010 Aed-harakputk**  
**0256020 Murulauk**  
**0256030 Lehtseller**  
**0256040 Petersell**  
**0256050 Aedsalvei**  
**0256060 Rosmariin**  
**0256070 Aed-liivatee**  
**0256080 Vürtsbasiilik ja söödavad õied**  
**0256090 Loorberilehed**  
**0256100 Estragon**  
**0256990 Muud (2)**  
**0610000 Teed**  
**0630000 Taimeteed**  
**0631000 a) õitest**  
**0631010 Kummel**  
**0631020 Hapu hibisk**  
**0631030 Roos**  
**0631040 Jasmiin**  
**0631050 Pärn**  
**0631990 Muud (2)**  
**0632000 b) lehtedest ja ürtidest**  
**0632010 Maasikas**  
**0632020 Tee-punapõõsas/rooibos**  
**0632030 Matepuu**  
**0632990 Muud (2)**  
**0633000 c) juurtest**  
**0633010 Palderjan**  
**0633020 Ženženn**  
**0633990 Muud (2)**  
**0639000 d) muudest taimeosadest**  
**0800000 MAITSEAINED**  
**0810000 Seemned**  
**0810010 Aniis**  
**0810020 Pärsia köömen**  
**0810030 Seller**  
**0810040 Koriander**  
**0810050 Harilik vürtsköömen**  
**0810060 Aedtill**  
**0810070 Aed-apteegitill**  
**0810080 Põld-lambalääts**  
**0810090 Muskaatpähkel**  
**0810990 Muud (2)**  
**0820000 Viljad**

---

0820010 Piment  
0820020 Jaapani pipar  
0820030 Kõömen  
0820040 Kardemon  
0820050 Kadakamarjad  
0820060 Pipar (must, roheline ja valge)  
0820070 Vanill  
0820080 Tamarindipuu viljad  
0820990 Muud (2)  
0830000 Puukoor  
0830010 Kaneel  
0830990 Muud (2)  
0840000 Juured ja risoomid  
0840010 Lagritsa-magusjuur  
0840020 Harilik ingver (10)  
0840030 Harilik kollajuur / kurkum  
0840040 Mädarõigas (11)  
0840990 Muud (2)  
0850000 Pungad  
0850010 Nelk  
0850020 Kappar  
0850990 Muud (2)  
0860000 Õie emakasuu  
0860010 Safran  
0860990 Muud (2)  
0870000 Seemnerüü  
0870010 Muskaatõis  
0870990 Muud (2)

Kuivatatud metsaseente puhul kohaldatakse järgmisi jääkide piirnorme: puravike puhul 2,3 mg/kg, muude kuivatatud metsaseente puhul 1,2 mg/kg. Hiljutised seireandmed näitavad, et nikotiinjääke esineb kuivatatud puravikes ja muudes kuivatatud metsaseentes. Puuduvad veenvad teaduslikud tõendid nikotiini loodusliku esinemise ja selle tekkimise mehhanismi kohta asjaomastes kultuurides. Jääkide piirnormi läbivaatamisel võtab komisjon arvesse teavet, kui see on esitatud 25. juuliks 2029, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0280020 Metsaseened**

---

b) B osas asendatakse veerg profenofossi kohta järgmisega:

„IIIB lisa

*Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)*

Kood-number	Rühmad ja näited üksiktoodete kohta, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme (*)	Profenofoss (F)
0130040	Astelpihlaka viljad	0,01 (*)
0130050	Nisperod / jaapani villpöörise viljad	0,01 (*)
0154050	Kibuvitsamarjad	0,01 (*)
0154060	Mooruspuu marjad (mustad ja valged)	0,01 (*)
0154070	Õun-viirpuu marjad	0,01 (*)
0154080	Musta leedri marjad	0,01 (*)
0161050	Tähtviljad	0,01 (*)
0161060	Hurmaad	0,01 (*)
0161070	Jambolanid	0,01 (*)
0162040	Kaktusviljad	0,01 (*)
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad	0,01 (*)
0162060	Virgiinia persimonid	0,01 (*)
0163060	Suhkurannoonad	0,01 (*)
0163070	Guajaavid	0,01 (*)
0163090	Hölmise leivapuu viljad	0,01 (*)
0163100	Durianid	0,01 (*)
0163110	Oga-annoonad	0,01 (*)
0212040	Roogmaranta	0,01 (*)
0251050	Ameerika kollakas	0,01 (*)
0251070	Kapsas-lehtsinep	0,01 (*)
0252020	Harilik portulak	0,01 (*)
0253000	<b>c) viinapuu lehed ja sarnased liigid</b>	0,01 (*)
0256050	Aedsalvei	0,05(+)
0256060	Rosmariin	0,05(+)

0256070	Aed-liivatee	0,05(+)
0256080	Vürtsbasiilik ja söödavad õied	0,05(+)
0256090	Loorberilehed	0,05(+)
0256100	Estragon	0,05(+)
0270080	Bambusevõrsed	0,01 (*)
0270090	Palmipungad	0,01 (*)
0290000	<b>Vetikad ja prokarüoodid</b>	0,01 (*)
0401110	Värvisafloori seemned	0,02 (*)
0401120	Hariliku kurgirohu seemned	0,02 (*)
0401130	Põldtudra seemned	0,02 (*)
0401150	Riitsinuseseemned	0,02 (*)
0402020	Õlipalmi tuumad	0,02 (*)
0402030	Õlipalmi viljad	0,02 (*)
0402040	Hariliku kapokipuu viljad	0,02 (*)
0620000	<b>Kohvioad</b>	0,05 (*)
0630000	<b>Taimeteed</b>	
0631000	a) <b>õitest</b>	
0631010	Kummel	0,05 (*)
0631020	Hapu hibisk	0,05 (*)
0631030	Roos	0,1(+)
0631040	Jasmiin	0,05 (*)
0631050	Pärn	0,05 (*)
0631990	Muud (2)	0,05 (*)
0632000	b) <b>lehtedest ja ürtidest</b>	0,05 (*)
0632010	Maasikas	0,05 (*)
0632020	Tee-punapõõsas	0,05 (*)
0632030	Matepuu	0,05 (*)
0632990	Muud (2)	0,05 (*)



0633000	c) <b>juurtest</b>	0,05 (*)
0633010	Palderjan	0,05 (*)
0633020	Ženženn	0,05 (*)
0633990	Muud (2)	0,05 (*)
0639000	d) <b>muudest taimeosadest</b>	0,05 (*)
0640000	<b>Kakaooad</b>	0,05 (*)
0650000	<b>Jaanikaunad/jaanileivad</b>	0,05 (*)
0800000	<b>MAITSEAINED</b>	
0810000	<b>Seemned</b>	
0810010	Aniis	0,05 (*)
0810020	Pärsia köömen	0,05 (*)
0810030	Seller	0,05 (*)
0810040	Koriander	0,1
0810050	Harilik vürtsköömen	5
0810060	Aedtill	0,05 (*)
0810070	Harilik apteegitill	0,1
0810080	Pöld-lambalääts	0,05 (*)
0810090	Muskaatpähkel	0,05 (*)
0810990	Muud (2)	0,05 (*)
0820000	<b>Puuviljad ja marjad</b>	
0820010	Piment	0,07
0820020	Aniisipipar (jaapani pipar)	0,07
0820030	Köömen	0,07
0820040	Kardemon	3
0820050	Kadakamarjad	0,07
0820060	Pipar (must, roheline ja valge)	0,07
0820070	Vanill	0,07
0820080	Tamarindipuu	0,07
0820990	Muud (2)	0,07

0830000	<b>Puukoor</b>	0,05 (*)
0830010	Kaneel	0,05 (*)
0830990	Muud (2)	0,05 (*)
0840000	<b>Juurted ja risoomid</b>	
0840010	Lagritsa-magusjuur	0,05 (*)
0840020	Harilik ingver (10)	
0840030	Harilik kollajuur / kurkum	0,05 (*)
0840040	Mädarõigas (11)	
0840990	Muud (2)	0,05 (*)
0850000	<b>Pungad</b>	0,05 (*)
0850010	Nelk	0,05 (*)
0850020	Kappar	0,05 (*)
0850990	Muud (2)	0,05 (*)
0860000	<b>Õie emakasuue</b>	0,05 (*)
0860010	Safran	0,05 (*)
0860990	Muud (2)	0,05 (*)
0870000	<b>Seemnerüü</b>	0,05 (*)
0870010	Muskaatõis	0,05 (*)
0870990	Muud (2)	0,05 (*)
0900000	<b>SUHKRUTAIMED</b>	0,01 (*)
0900010	Suhkrupeedi juured	0,01 (*)
0900020	Harilik suhkruroog	0,01 (*)
0900030	Sigurijuured	0,01 (*)
0900990	Muud (2)	0,01 (*)
1015000	e) <b>Hobuslased</b>	0,05
1015010	Lihaskude	0,05
1015020	Rasvkude	0,05
1015030	Maks	0,05
1015040	Neerud	0,05

1015050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	0,05
1015990	Muud (2)	0,05
1017000	<b>g) Muud põllumajanduslikud maismaaloomad</b>	0,05
1017010	Lihaskude	0,05
1017020	Rasvkude	0,05
1017030	Maks	0,05
1017040	Neerud	0,05
1017050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	0,05
1017990	Muud (2)	0,05
1030020	Pardid	0,02 (*)
1030030	Haned	0,02 (*)
1030040	Vutid	0,02 (*)
1030990	Muud (2)	0,02 (*)
1040000	<b>Mesi ja muud mesindustooted (7)</b>	0,05 (*)
1050000	<b>Kahepaiksed ja roomajad</b>	0,01 (*)
1060000	<b>Selgrootud maismaaloomad</b>	0,01 (*)
1070000	<b>Vabas looduses elavad maismaaselgroossed</b>	0,01“ (*)

(\*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

(“) Selliste taimsete ja loomsete toodete täielik loetelu, mille puhul kohaldatakse jääkide piirnorme, on esitatud I lisas.

### Profenofoss (F)

(F) Rasvas lahustuv

Aastatel 2012–2015 tehtud seire andmed osutavad profenofossi jääkide esinemisele maitsetaimedes. Maitsetaimedes esinevate profenofossijääkide olukorra võrdlemiseks on vaja täiendavaid seireandmeid. Jääkide piirnormide läbivaatamisel võtab komisjon arvesse teavet, kui see on esitatud 18. oktoobriks 2021, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0256000 f) Maitsetaimed ja söödavad õied**

**0256010 Aed-harakputk**

**0256020 Murulauk**

**0256030 Lehtseller**

**0256040 Petersell**

**0256050 Aedsalvei**

**0256060 Rosmariin**

**0256070 Aed-liivatee**

**0256080 Vürtsbasiilik ja söödavad õied**

**0256090 Loorberilehed**

**0256100 Estragon**

---

**0256990 Muud (2)**

(+) Viimased seireandmed näitavad, et roosi õielehtedes esineb profenofossi jääke. Roosi õielehtedes esinevate profenofossijääkide olukorra võrdlemiseks on vaja täiendavaid seireandmeid. Jääkide piirnormi läbivaatamisel võtab komisjon arvesse teavet, kui see on esitatud 25. juuliks 2029, või kui kõnealust teavet ei ole nimetatud kuupäevaks esitatud, siis selle puudumist.

**0631030 Roos**

Vürtspaprikate suhtes kohaldatakse järgmist jääkide piirnormi: 3 mg/kg

**0231020 Harilik paprika**

---

- 3) IV lissasse lisatakse järgmine kanne: „*Spodoptera exigua* multikapsiidse nukleopolühedroviiruse (SeMNPV) isolaat BV-0004“.

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1291,****22. juuli 2022,****millega kiidetakse heaks oluline muudatus garanteeritud traditsiooniliste toodete registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis „Mozzarella“ (GTT)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 52 lõike 3 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile b avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* <sup>(2)</sup> Itaalia taotlus saada heakskiit garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella“ tootespetsifikaadi olulise muudatuse tegemiseks.
- (2) Muutmistaotluse eesmärk on muuta nimetus „Mozzarella“ nimetuseks „Mozzarella Tradizionale“ ning anda kaitse „ilma nimetuse reserveerimiseta“ asemel kaitse „koos nimetuse reserveerimisega“.
- (3) Komisjon sai 1. märtsil 2021 Saksamaalt kaks vastulauset ja ühe põhjendatud vastuväite. Komisjon sai 22. märtsil 2021 Saksamaalt teise põhjendatud vastuväite.
- (4) Pärast põhjendatud vastuväidete läbivaatamist ja nende vastuvõetavaks tunnistamist kutsus komisjon 10. mai 2021. aasta kirjaga määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 lõike 3 kohaselt Itaaliat ja Saksamaad üles alustama kokkuleppele jõudmiseks asjakohaseid konsultatsioone.
- (5) 2. augustil 2021 pikendas komisjon Itaalia taotlusel konsultatsioonide tähtaega kolme kuu võrra. Itaalia ja Saksamaa vahelised konsultatsioonid lõppesid, ilma et kokkuleppele oleks jõutud. Seepärast peaks komisjon tegema otsuse muudatuse kohta määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 52 lõike 3 punktis b sätestatud korras, võttes arvesse kõnealuste konsultatsioonide tulemusi.
- (6) Saksamaa peamised argumendid, mis on esitatud põhjendatud vastuväites ja Itaaliaga peetud konsultatsioonides, võib kokku võtta järgmiselt.
- (7) Saksamaa väitis, et Itaalia taotletud uus nimetus „Mozzarella Tradizionale“ ei ole nimetus, mida tavapäraselt kasutatakse konkreetsele tootele viitamiseks, nagu on nõutud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 18 lõike 2 punktis a, ega nimetus, mis tähistab toote traditsioonilist iseloomu, nagu on nõutud sama määruse artikli 18 lõike 2 punktis b.
- (8) Lisaks väitis Saksamaa, et mõistet „Tradizionale“ ei saa lisada garanteeritud traditsioonilise toote nimetusele, võttes arvesse artikli 18 lõikes 3 sätestatud eeskirju, mis näevad ette mõiste „traditsiooniline“ erikasutuse. „Traditsiooniline“ on juba osa „garanteeritud traditsioonilise toote“ (GTT) logost ja osa „garanteeritud traditsioonilise toote“ tähisest, mida võib samuti märgistusel täielikult esitada.
- (9) Ka takistaks nimetuse „Mozzarella Tradizionale“ reserveerimine Saksa tootjatel, kes on toodet „Mozzarella“ tootnud ja turustanud rohkem kui 30 aastat, kasutamast mõistet „traditsiooniline“. Saksamaa väitis, et sõna „traditsiooniline“ kasutamine on majandusliku tähtsusega.

<sup>(1)</sup> ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT C 424, 8.12.2020, lk 39.

- (10) Sellega seoses väitis Saksamaa, et mõistel „traditsiooniline“ on kaks tähendust: esimene, mis on määratletud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 punktis 3, kus „traditsiooniline“ tähendab tõendatud kasutamist siseturul vähemalt 30 aasta jooksul, ja teine, mida tarbijad mõistavad kui teadmiste edasiandmist ühelt põlvkonnalt teisele. Eespool toodud arvesse võttes väitis Saksamaa, et nimetusega „Mozzarella Tradizionale“ seotud konkreetset juhul viitab mõiste „Tradizionale“ ainult toote esimesele tähendusele, standardile ja kõige traditsioonilisemale vormile. Sõna „traditsiooniline“ lisamist nimetusele „Mozzarella“ võib siiski pidada viiteks nimetuse teisele tähendusele – teadmiste edasiandmine ühelt põlvkonnalt teisele. Seetõttu leiab Saksamaa, et see eksitaks tarbijaid ja selleks et nimetuse „Mozzarella“ all mõistetakse mõiste „Tradizionale“ esimest tähendust, tuleks üksnes lisada määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 18 lõike 3 kohane väide.
- (11) Saksamaa kinnitas ka nimetuse „Mozzarella“ üldist iseloomu vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 punktis 6 esitatud määratlusele. Seetõttu soovis Saksamaa, et nimetuse muutmise heakskiitmise määruses sätestataks sõnaselgelt, et „Mozzarella“ on üldnimetus. Lisaks väitis Saksamaa, et garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella Tradizionale“ ja kahe teise kaitstud päritolunimetusega Mozzarella toote – „Mozzarella di Bufala Campana“ ja „Mozzarella di Gioia del Colle“ – koosseksiteerimine peaks olema ka välistatud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 6 lõikega 3, kuna esines oht, et keskmine tarbija ei suuda kõnealuseid tooteid piisavalt selgelt eristada.
- (12) Saksamaa väitis ka, et muutmistaotlusele lisatud tootespetsifikaat sisaldab muudatusi, mida taotluses endas ei ole kirjeldatud. Muutmistaotlus oleks seega puudulik. Lisaks ei oleks mõned tootespetsifikaadi osad kergesti mõistetavad ja neid tuleks täpsustada. Samuti ei vastaks taotluse esitaja nõuetele, sest ühel Itaalia piimatootjal ei oleks lubatud esindada kõiki garanteeritud traditsiooniliste toote tootjaid, kes asuvad kogu liidu territooriumil.
- (13) Lõpuks vaidlustas Saksamaa võimaluse muuta käesoleva muutmistaotlusega kaitsereeglit, et anda kaitse „ilma nimetuse reserveerimiseta“ asemel kaitse „koos nimetuse reserveerimisega“. Eelkõige väideti, et määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 26 lõikes 1 osutatud muudatuse tegemise tähtaeg lõppes 4. jaanuaril 2016. Seetõttu tuleks pärast üleminekuperioodi lõppu, st pärast 4. jaanuari 2023 „Mozzarella“ kaitse väidetavalt lõpetada.
- (14) Komisjon on hinnanud Saksamaa põhjendatud vastuväidetes esitatud argumente määruse (EL) nr 1151/2012 sätete alusel, võttes arvesse taotleja ja vastuväite esitaja vahel peetud asjakohaste konsultatsioonide tulemusi, ning jõudnud järeldusele, et garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella“ spetsifikaadi muudatus tuleks heaks kiita.
- (15) Nimetus „Mozzarella Tradizionale“ tähistab toote traditsioonilist iseloomu, nagu on nõutud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 18 lõike 2 punktis b. Sellest piisab nimetuse pidamiseks garanteeritud traditsiooniliseks tooteks, kuna tuleb täita ka artikli 18 lõike 2 punktis a või artikli 18 lõike 2 punktis b sätestatud tingimust.
- (16) Lisaks sellele esitas Itaalia nimetuse „Mozzarella Tradizionale“ kasutamise tõendamiseks näiteid sellise kasutamise kohta märgistel või logodel ning tõendas tootjarühma „Consorzio italiano per la Tutela della Mozzarella tradizionale“ olemasolu juba 2001. aastal.
- (17) Mis puutub mõiste „traditsiooniline“ lisamisse registreeritud garanteeritud traditsioonilise toote liitnimetuse hulka, siis määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 18 lõike 2 punkt b mitte ainult ei luba seda kasutada, vaid see kujutab endast ka head näidet nimetusest, mis väljendab toote traditsioonilist iseloomu. Neil põhjustel võib mõistet „traditsiooniline“ leida paljudes eri keeltes garanteeritud traditsiooniliste toodete kaitstud nimetustes koos nimetuse reserveerimisega, mida kinnitavad järgmised registreeritud GTT näited koos nimetuse reserveerimisega: „Traditionally Reared Pedigree Welsh Pork“, „Traditional Bramley Apple Pie Filling“, „Traditional Farmfresh Turkey“, „Traditionally Farmed Gloucestershire Old Spots Pork“, „Amatriciana tradizionale“, „Bacalhau de Cura Tradicional Portuguesa“, „Salatã tradițională cu icre de crap“, „Członniak staropolski tradycyjny“, „Dwójniak staropolski tradycyjny“, „Olej rydzowy tradycyjny“, „Póltorak staropolski tradycyjny“.

Lisaks on garanteeritud traditsioonilisel tootel „Mozzarella“ alati olnud traditsiooniline iseloom, kuna see registreeriti garanteeritud traditsioonilise tootena selle traditsioonilise iseloomu tõttu. Sellega seoses tuleks tähelepanu juhtida mõiste „traditsiooniline“, nagu see on määratletud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 lõikes 3, mis tähendab „tõendatud kasutamine siseturul põlvkondade vaheldumist võimaldava ajavahemiku jooksul; see ajavahemik on vähemalt 30 aastat.“ Kohaldatava õiguse tekst ei toeta seega Saksamaa ettepanekut eristada mõiste „traditsiooniline“ eri tähendusi.

- (18) Ei ole selge, milline on konkreetne majanduslik mõju Saksa tootjatele, kes ei saa kasutada mõistet „traditsiooniline“ nimetuse „Mozzarella“ turustamiseks, mis on toodetud ilma garanteeritud traditsioonilise toote tootespetsifikaadist kinni pidamata, kuid mille puhul on kasutatud Saksamaa üle 30 aasta vanust meetodit. Väide viitaks pigem võimalusele kui konkreetsele asjaolule. Nendest argumentidest ei nähtu ühtegi viidet selle kohta, et seda mõistet on turul kasutatud. Kui garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella Tradizionale“ tootespetsifikaadis sätestatud tingimused on täidetud, saavad tootjad Euroopa Liidus, seega ka Saksamaal, õiguspäraselt turustada toodet nimetusega „Mozzarella Tradizionale“ (GTT).

Garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella Tradizionale“ kaitse ei peaks hõlmama eraldiseisvat nimetust „Mozzarella“, vaid ainult liitnimetust „Mozzarella Tradizionale“ tervikuna. Seepärast tuleks jätkuvalt lubada nimetuse „Mozzarella“ kasutamist toodete puhul, mis ei vasta garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella Tradizionale“ tootespetsifikaadile. Siiski ei tohiks selliseid tooteid turustada koos märkega „garanteeritud traditsiooniline toode“, lühendiga GTT ega määruse (EL) nr 1151/2012 artiklis 23 osutatud liidu sümboliga.

- (19) Seoses väitega, et garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella Tradizionale“ ja kahe teise kaitstud päritolunimetusega toote „Mozzarella di Bufala Campana“ ja „Mozzarella di Gioia del Colle“ koosseksiteerimine oleks vastuolus määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 6 lõikega 3, tuleb märkida, et nimetatud sätet ei kohaldata garanteeritud traditsiooniliste toodete suhtes, vaid üksnes kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähistega suhtes.
- (20) Pidades silmas Saksamaa reservatsioonide seoses garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella Tradizionale“ tootespetsifikaadiga, välja arvatud nimeküsimus ja kaitsestaatus, ning eelkõige punkte 4.1, 4.2 ja 4.3, tuleb märkida, et tootespetsifikaati ei ole muudetud. Väikesed sõnastuse muudatused, mis võisid olla tehtud muudes kui itaaliakeelsetes versioonides, tulenevad tõlkimisest. Need tootespetsifikaadi osad ei kuulu seega muudatuse heakskiitmise kohaldamisalasse. Komisjoni hinnang garanteeritud traditsioonilise toote „Mozzarella Tradizionale“ muutmise taotlusele keskendus taotletud muudatustele.
- (21) Määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 punktis 2 on rühm määratletud kui „mis tahes õiguslikus vormis ühendus, kuhu kuuluvad peamiselt ühe ja sama tootega tegelevad tootjad või töötajad“. Sama määruse artikli 49 lõike 1 esimeses lõigus on sätestatud, et registreerimistaotluse võivad esitada ainult need rühmad, kes töötavad toodetega, mille nimetus tuleb registreerida. Lisaks on artikli 53 lõikel 1, milles määratletakse rühmad, kes võivad muutmistaotlusi esitada, veelgi laiem kohaldamisala, mille kohaselt võib muutmistaotluse esitada ka „õigustatud huvi omav rühm“. Tootjad, kes esitasid taotluse muuta garanteeritud traditsioonilist toodet „Mozzarella“, töötavad otseselt tootega, mida kinnitab täielikult sertifitseeritud tootmine. Eespool toodut silmas pidades võib lugeda täidetuks kriteeriumid, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 punktis 2, artikli 49 lõikes 1 ja artikli 53 lõikes 1 määratletud „rühma“ muudatuse heakskiitmise taotlemiseks.
- (22) Seoses muutmismenetluse kohaldatavusega on määruse artikli 25 lõikes 2 sätestatud, et garanteeritud traditsioonilise toote kasutamist ilma nimetuse reserveerimiseta võib määruses (EÜ) nr 509/2006 sätestatud tingimustel jätkata kuni 4. jaanuarini 2023, välja arvatud juhul, kui liikmesriigid kohaldavad määruse artiklis 26 sätestatud menetlust. Määruse artiklis 26 on sätestatud lihtsustatud kord, et muuta garanteeritud traditsioonilise toote ilma nimetuse reserveerimiseta garanteeritud traditsioonilisteks tooteks koos nimetuse reserveerimisega. See aga ei tähenda, et garanteeritud traditsioonilist toodet ilma nimetuse reserveerimiseta ei võiks määruses (EL) nr 1151/2012 sätestatud muutmismenetluse teel siiski muuta garanteeritud traditsiooniliseks tooteks koos nimetuse reserveerimisega. Komisjon on juba kõnealuse määruse artikli 53 lõike 2 alusel heaks kiitnud muud tootespetsifikaadi mitteolulised muudatused, millega muudetakse garanteeritud traditsioonilised tooted ilma nimetuse reserveerimiseta garanteeritud traditsioonilisteks toodeteks koos nimetuse reserveerimisega.

- (23) Seepärast tuleks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud nimetuse „Mozzarella“ (GTT) tootespetsifikaati tehtav muudatus heaks kiita.
- (24) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

*Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud nimetuse „Mozzarella“ (GTT) tootespetsifikaati tehtavad muudatused kiidetakse heaks.

*Artikkel 2*

Nimetust „Mozzarella“ võib ka edaspidi liidu territooriumil kasutada toodete puhul, mis ei vasta nimetuse „Mozzarella Tradizionale“ tootespetsifikaadile, tingimusel et järgitakse liidu õiguskorras kohaldatavaid põhimõtteid ja eeskirju.

*Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2022

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1292,****22. juuli 2022,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2021/1976, millega kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest ja Saudi Araabia Kuningriigist pärit etüleenglükooli impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036<sup>(1)</sup> kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, eriti selle artikli 14 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ameerika Ühendriikidest ja Saudi Araabia Kuningriigist pärit etüleenglükooli impordi suhtes kohaldatakse lõplikku dumpinguvastast tollimaksu, mis on kehtestatud komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2021/1976<sup>(2)</sup>.
- (2) Ameerika Ühendriikide äriühingu Indorama Ventures Oxides LLC (TARICi<sup>(3)</sup> lisakood C681) suhtes kohaldatakse dumpinguvastaseid meetmeid, mis on kehtestatud rakendusmäärusega (EL) 2021/1976 koostööd tegevatele valimist välja jäetud eksportivatele tootjatele.
- (3) 7. märtsil 2022. aastal teatas Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC, kes on äriühinguga Indorama Ventures Oxides LLC seotud ettevõtja, et ta soovib importida liitu etüleenglükooli, ning palus komisjonil kinnitada, et ta võib kasutada temaga seotud äriühingule Indorama Ventures Oxides LLC kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksumäära, võttes arvesse asjaolu, et teda ei lisatud rakendusmääruse (EL) 2021/1976 lissasse.
- (4) Komisjon vaatas Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC esitatud teabe esialgse uurimise kontekstis läbi ja sai kinnitada, et Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC on seotud äriühinguga Indorama Ventures Oxides LLC ning ta ei ekspordinud esialgsel uurimisperioodil liitu etüleenglükooli.
- (5) Lisaks tuletab komisjon meelde, et kuna Indorama Ventures Oxides LLC valimisse ei kuulunud, ei määratud äriühingu jaoks kindlaks individuaalset dumpingumarginaali, vaid tema suhtes kohaldati valimi keskmist tollimaksumäära.
- (6) Võttes arvesse eelmises põhjenduses esitatud kaalutlusi, pidas komisjon asjakohaseks muuta rakendusmääruse (EL) 2021/1976 lisa ja lisada sinna Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC sama TARICi lisakoodiga C681 kui temaga seotud äriühing Indorama Ventures Oxides LLC.
- (7) TARICi lisakoodi C681, mis varem määrati äriühingule Indorama Ventures Oxides LLC, tuleks alates 7. märtsist 2022 kohaldada ka äriühingu Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC suhtes.
- (8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

<sup>(1)</sup> ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 12. novembri 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/1976, millega kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest ja Saudi Araabia Kuningriigist pärit etüleenglükooli impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 402, 15.11.2021, lk 17).

<sup>(3)</sup> Euroopa Liidu integreeritud tariifistik.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Rakendusmääruse (EL) 2021/1976 lisa muudetakse järgmiselt.

„Ameerika Ühendriigid	Indorama Ventures Oxides LLC	C681“
-----------------------	------------------------------	-------

asendatakse järgmisega:

„Ameerika Ühendriigid	Indorama Ventures Oxides LLC; Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC	C681“
-----------------------	--	-------

2. TARICi lisakoodi C681, mis varem määrati äriühingule Indorama Ventures Oxides LLC, kohaldatakse alates 7. märtsist 2022 ka äriühingu Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC suhtes.
3. Äriühingu Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC valmistatud toodete impordilt alates 7. märtsist 2022 tasutud lõplik tollimaks, mis ületab rakendusmääruse (EL) 2021/1976 artikli 1 lõikega 2 Indorama Ventures LLC suhtes kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu, makstakse tagasi või seda vähendatakse kooskõlas kohaldatavate tollialaste õigusaktidega.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2022

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

# OTSUSED

## NÕUKOGU OTSUS (EL) 2022/1293,

17. juuni 2022,

### **Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Maailma Kaubandusorganisatsiooni 12. ministrite konverentsil**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit sõlmis Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamist käsitleva Marrakechi lepingu (edaspidi „WTO leping“) nõukogu otsusega 94/800/EÜ<sup>(1)</sup> ning see jõustus 1. jaanuaril 1995.
- (2) WTO lepingu IV artikli lõike 1 ja IX artikli lõike 1 kohaselt võtab Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) ministrite konverents otsused vastu konsensuse alusel.
- (3) WTO ministrite konverents võib 12.–17. juunil 2022 toimuval 12. istungil võtta vastu otsused, mis käsitlevad kalandustoetuste kokkuleppe eelnõu, TRIPS-lepingut ja Maailma Toiduprogrammi toidu ostmise vabastusi ekspordikeeldudest või -piirangutest.
- (4) On asjakohane määrata kindlaks WTO ministrite konverentsil liidu nimel võetav seisukoht, niivõrd kui võrd vastuvõetavad otsused võivad luua õiguslikke tagajärgi.
- (5) Kalandustoetuste üle peetavad läbirääkimised on osa Doha arengukavast ning need määratleti prioriteedina Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) kestliku arengu eesmärgi nr 14 alaeesmärgiga nr 6, milles riigipead leppisid kokku 2015. aastal, ja WTO ministrite konverentsi 13. detsembri 2017. aasta otsuses (WT/MIN(17)/64). Arvestades küsimuse tähtsust kaubanduse ja säästva arengu jaoks ning asjaolu, et liit on olnud üks toetajaid, peaks liit toetama kokkulepitud lahendust.
- (6) Läbirääkimised TRIPS-lepingus sätestatud intellektuaalomandiga seotud meetmete üle on osa WTOs käimasolevatest aruteludest selle üle, kuidas kaubandussüsteem saaks parandada COVID-19 vaktsiinide, ravimeetodite ja muude hädavajalike meditsiinikaupade kättesaadavust maailmas. Mitu WTO liiget esitas 21. mail 2021 WTO TRIPSi nõukogule teatise koos muudetud ettepanekuga erandi tegemiseks teatavatest TRIPS-lepingu COVID-19 ennetamist, tõkestamist ja ravi käsitlevatest sätetest (IP/C/W/669/Rev.1). Liit esitas 4. juunil 2021 WTO peanõukogule teatise COVID-19 kriisile reageerimiseks vajalike kiireloomuliste kaubanduspoliitika meetmete kohta (WT/GC/231) ja WTO TRIPSi nõukogule teatise COVID-19 kriisile reageerimiseks vajalike kiireloomuliste intellektuaalomandiga seonduvate kaubanduspoliitika meetmete kohta (IP/C/W/680). Liit esitas 18. juunil 2021 WTO TRIPSi nõukogule teatise koos TRIPS-lepingut ja rahvatervist pandeemia tingimustes käsitleva deklaratsiooni kavandiga (IP/C/W/681), mille eesmärk on selgitada või hõlbustada TRIPS-lepingus sätestatud sundlitsentsimise süsteemi kasutamist, et muuta see pandeemia tingimustes võimalikult tõhusaks. Sellel töö põhinev ministrite otsus on osa laiemast paketist, mis sisaldab ministrite deklaratsiooni WTO reageerimise kohta COVID-19 pandeemiale ja valmisoleku kohta tulevasteks pandeemiateks. Arvestades küsimuse tähtsust, peaks liit toetama kokkulepitud lahendust.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 22. detsembri 1994. aasta otsus 94/800/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse nimel sõlmitavaid tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavaid kokkuleppeid, mis saavutati mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voorus (1986–1994) (EÜT L 336, 23.12.1994, lk 1).

- (7) Läbirääkimised ÜRO Maailma Toiduprogrammi vabastuse üle ekspordipiirangutest, on näidanud, et paljud WTO liikmed toetavad lubadust mitte kehtestada selliseid piiranguid humanitaareesmärkidel tehtavatele ostudele. Arvestades ministrite otsuse ettepanekut selles küsimuses ja asjaolu, et see on 12. ministrite konverentsil vastu võetava toiduga kindlustatuse paketi oluline element, peaks liit toetama kokkulepitud tulemust,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel WTO 12. ministrite konverentsil, on toetada selliste WTO ministrite otsuste eelnõude vastuvõtmist, mis käsitlevad:

- a) kalandustoetuste kokkuleppe eelnõu (WT/MIN(22)/W/22),
- b) TRIPS-lepingut (WT/MIN(22)/W/15/Rev.2) ja
- c) Maailma Toiduprogrammi toidu ostmise vabastusi ekspordikeeldudest või -piirangutest (WT/MIN(22)/W/18).

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 17. juuni 2022

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
Z. NEKULA

---

**POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2022/1294,****19. juuli 2022,****millega nimetatakse ametisse Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks läbi viidava Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Iraq) missiooni juht (EUAM Iraq/1/2022)**

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 kolmandat lõiku,

võttes arvesse nõukogu 16. oktoobri 2017. aasta otsust (ÜVJP) 2017/1869, mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks (EUAM Iraq), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsuse (ÜVJP) 2017/1869 artikli 9 lõike 1 kohaselt on poliitika- ja julgeolekukomitee volitatud tegema kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 38 kolmanda lõiguga Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks läbi viidava Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Iraq) poliitiliseks kontrolliks ja strateegiliseks juhtimiseks asjakohaseid otsuseid, sealhulgas otsuse missiooni juhi ametisse nimetamise kohta.
- (2) Poliitika- ja julgeolekukomitee võttis 30. märtsil 2021 vastu otsuse (ÜVJP) 2021/569, <sup>(2)</sup> millega pikendatakse EUAM Iraq missiooni juhi Christoph BUIKi volitusi 18. aprillist 2021 kuni 30. aprillini 2022.
- (3) Nõukogu võttis 13. aprillil 2022 vastu otsuse (ÜVJP) 2022/635, <sup>(3)</sup> millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/1869 ja pikendatakse EUAM Iraq volitusi kuni 30. aprillini 2024.
- (4) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja tegi 6. juulil 2022 ettepaneku nimetada Anders WIBERG EUAM Iraq missiooni juhiks alates 16. augustist 2022 kuni 30. aprillini 2024,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Anders WIBERG nimetatakse Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks läbi viidava Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Iraq) juhiks alates 16. augustist 2022 kuni 30. aprillini 2024.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Seda kohaldatakse alates 16. augustist 2022.

<sup>(1)</sup> ELT L 266, 17.10.2017, lk 12.<sup>(2)</sup> Poliitika- ja julgeolekukomitee 30. märtsi 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/569, millega pikendatakse Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks läbi viidava Euroopa Liidu nõuandemissiooni (EUAM Iraq) juhi volitusi (EUAM Iraq/1/2021) (ELT L 122, 8.4.2021, lk 1).<sup>(3)</sup> Nõukogu 13. aprilli 2022. aasta otsus (ÜVJP) 2022/635, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/1869, mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks (EUAM Iraq) (ELT L 117, 19.4.2022, lk 32).

Brüssel, 19. juuli 2022

*Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel*  
*eesistuja*  
D. PRONK

---

**POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2022/1295,****19. juuli 2022,****millega uuendatakse Vahemerel läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED IRINI) volitusi (EUNAVFOR MED IRINI/3/2022)**

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 38,

võttes arvesse nõukogu 31. märtsi 2020. aasta otsust (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 8 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 31. märtsil 2020 vastu otsuse (ÜVJP) 2020/472, millega loodi ja käivitati Euroopa Liidu sõjaline operatsioon Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI) ajavahemikuks kuni 31. märtsini 2021.
- (2) Otsuse (ÜVJP) 2020/472 artikli 8 lõikes 3 nähakse ette, et olenemata kõnealusest ajavahemikust tuleb operatsiooni volitusi uuendada iga nelja kuu tagant ning et poliitika- ja julgeolekukomiteel tuleb operatsiooni pikendada, välja arvatud juhul, kui operatsiooniplaanis esitatud kriteeriumite kohaselt kogutud põhjendatud tõendid näitavad, et operatsiooni merevarustuse kasutamine mõjub rändele tõmbeefektina.
- (3) Nõukogu võttis 26. märtsil 2021 vastu otsuse (ÜVJP) 2021/542, <sup>(2)</sup> millega pikendati operatsiooni kuni 31. märtsini 2023 samade tingimustega volituste uuendamisel.
- (4) Operatsiooni ülem esitas kord kuus tõmbefaktorit käsitleva aruande.
- (5) Operatsiooni volitusi tuleks uuendada kaheksandaks selle mandaadi neljakuuliseks perioodiks ning operatsiooni tuleks vastavalt pikendada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

EUNAVFOR MED IRINI volitusi uuendatakse ning operatsiooni pikendatakse ajavahemikuks 1. augustist 2022 kuni 30. novembrini 2022.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 19. juuli 2022

*Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel*  
*eesistuja*  
D. PRONK

---

<sup>(1)</sup> ELT L 101, 1.4.2020, lk 4.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 26. märtsi 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/542, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI) (ELT L 108, 29.3.2021, lk 57).

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1296,****1. juuli 2022,****milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/25/EL artikli 34 kohaldatavust lepingute suhtes, mis sõlmitakse toornafta ja maagaasi ammutamiseks Rumeenias***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 4485 all)***(Ainult rumeeniakeelne tekst on autentne)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/25/EL, milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/17/EÜ, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 35 lõiget 3,

olles konsulteerinud riigihangete nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

**1. ASJAOLUD**

- (1) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas riigihangete nõuandekomitee arvamusega.
- (2) 2. novembril 2021 esitas OMV Petrom S.A. (edaspidi „taotleja“) direktiivi 2014/25/EL artikli 35 lõike 1 kohase taotluse (edaspidi „taotlus“). Taotlus on kooskõlas komisjoni rakendusotsuse (EL) 2016/1804 <sup>(2)</sup> artikli 1 lõikes 1 ja selle rakendusotsuse I lisas sätestatud ametlike nõuetega. Taotleja esitas lisateavet 27. jaanuaril ja 25. veebruaril 2022. Komisjon palus 12. aprillil 2022 Rumeenialt lisateavet. Rumeenia esitas lisateabe 2. mail 2022.
- (3) Taotleja on võrgustiku sektori hankija direktiivi 2014/25/EL artikli 4 lõike 1 tähenduses ja tal on õigus esitada komisjonile nimetatud direktiivi artikli 35 kohane taotlus. Taotleja tegeleb nafta ja gaasi leiukohtade uurimise ning nafta ja gaasi tootmisega. Taotleja osakapital jaguneb järgmiselt: 51 % kuulub ettevõtjale OMV Aktiengesellschaft; 21 % kuulub Rumeenia riigile; 10 % kuulub ettevõtjale Fondul Proprietatea S.A. ning 18 % kuulub füüsilistele ja juriidilistele isikutele.
- (4) Taotlusele on lisatud Rumeenia konkurentsinsõukogus 10. veebruaril 2021. aastal vastu võetud põhjendatud seisukoht. Kui taotluses viidatakse Rumeenia konkurentsinsõukogu arvamusele, tuleks seda mõista Rumeenia konkurentsinsõukogu seisukohana. Taotluses palutakse komisjonil otsustada, et direktiivi 2014/25/EL ei kohaldata toornafta ja maagaasi ammutamisega seotud tegevusele Rumeenias.

<sup>(1)</sup> ELT L 94, 28.3.2014, lk 243.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 10. oktoobri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/1804, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/25/EL (milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid) artiklite 34 ja 35 kohaldamise üksikasjalikke eeskirju (ELT L 275, 12.10.2016, lk 39).



## 2. ÕIGUSRAAMISTIK

- (5) Vastavalt direktiivi 2014/25/EL artikli 14 punktile a kohaldatakse seda direktiivi sellise tegevuse suhtes, mis on seotud geograafilise piirkonna kasutamise ja nafta või gaasi ammutamise eesmärgil.
- (6) Taotlus puudutab toornafta ja maagaasi tootmist Rumeenias.
- (7) Direktiivi 2014/25/EL põhjenduses 25 on sedastatud, et „ammutamine“ peaks tähendama nafta ja gaasi „tootmist“. Kooskõlas väljakujunenud tavaga ühinemist hõlmavate juhtude puhul peaks „tootmine“ hõlmama ka „arendustegevust“, st tulevaseks tootmiseks sobiva infrastruktuuri loomist (naftaplatvormid, torustikud, terminalid jne).“
- (8) Direktiivi 2014/25/EL artikli 34 lõike 1 kohaselt ei kohaldata direktiivi lepingute suhtes, mille eesmärk on võimaldada tegevust, mille suhtes kõnealust direktiivi kohaldatakse, kui liikmesriigis, kus seda tegevust teostatakse, on see tegevus otseselt avatud konkurentsile turgudel, millele juurdepääs ei ole piiratud.
- (9) Otsesest avatust konkurentsile hinnatakse objektiivsete kriteeriumide alusel, võttes arvesse asjaomase sektori konkreetseid omadusi. Kõnealust hindamist piiravad siiski kohaldatavad lühikesed tähtajad ja asjaolu, et tuleb lähtuda komisjonile kättesaadavast teabest. Kõnealune teave pärineb kas juba olemasolevatest allikatest või direktiivi 2014/25/EL artikli 35 kohaldamisel saadud teabest ning seda ei saa täiendada aeganõudvamate meetoditega, sealhulgas eelkõige asjaomaste ettevõtjate avaliku küsitlemisega.
- (10) Otsesest avatust konkurentsile konkreetsetel turgudel tuleks hinnata eri kriteeriumide alusel, millest ükski ei ole iseenesest otsustav. Selleks et hinnata, kas asjaomased ettevõtjad on käesoleva otsusega hõlmatud turgudel konkurentsile otseselt avatud, tuleks võtta arvesse peamiste ettevõtjate turuosa ning kõnealuste turgude koondumise astet.

## 3. HINDAMINE

- (11) Käesoleva otsuse eesmärk on teha kindlaks, kas taotluses käsitletud tegevus on turgudel, millele juurdepääs ei ole direktiivi 2014/25/EL artikli 34 tähenduses piiratud, avatud konkurentsile sellisel määral, et ka juhul, kui puudub direktiivis 2014/25/EL sätestatud üksikasjalikel hanke-eeskirjadel põhinev kord, on tagatud, et asjaomase tegevusega seotud riigihanked korraldatakse läbipaistval ja mittediskrimineerival viisil.
- (12) Otsuses lähtutakse 2021. aasta novembri õiguslikust ja tegelikust olukorrast ning taotleja ja Rumeenia ametiasutuste esitatud ja avalikult kättesaadavast teabest. Otsuse võib läbi vaadata, kui õigusliku või tegeliku olukorra olulise muutumise tõttu ei ole direktiivi 2014/25/EL artikli 34 lõike 1 kohaldamise tingimused enam täidetud.

### 3.1. Piiramatu juurdepääs turule

- (13) Juurdepääs turule loetakse piiramatuks, kui liikmesriik on rakendanud vastavad liidu õigusaktid, millega konkreetne sektor või selle osa avatakse, ning kohaldab neid. Nimetatud õigusaktid on loetletud direktiivi 2014/25/EL III lisa.
- (14) Vastavalt direktiivi 2014/25/EL III lisa punktile G on Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/22/EÜ<sup>(3)</sup> asjaomane liidu õigusakt, mis käsitleb nafta ja gaasi ammutamise turu avamist.

(<sup>3</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 1994. aasta direktiiv 94/22/EÜ süsivesinike geoloogilise luure, uurimise ja tootmise lubade andmis- ning kasutamistingimuste kohta (EÜT L 164, 30.6.1994, lk 3).

- (15) Rumeenia on direktiivi 94/22/EÜ üle võtnud <sup>(4)</sup> ja kohaldab seda. Seetõttu loetakse juurdepääsu toornafta ja maagaasi ammutamise turule direktiivi 2014/25/EL artikli 34 lõike 3 esimese lõigu kohaselt mittepiiratuks.
- (16) Rumeenia konkurentsinäukogu tunnistab, et juurdepääs toornafta ja maagaasi ammutamise turgudele loetakse direktiivi 2014/25/EL artikli 34 kohaselt mittepiiratuks <sup>(5)</sup>.
- (17) Komisjon on varem järeldanud, et turule juurdepääsu ei peeta piiratuks, kui liikmesriik on üle võtnud sektori või selle osa avamist käsitlevad asjakohased liidu õigusaktid ja kohaldab neid <sup>(6)</sup>. Seega ei peeta kõnealuse taotluse raames vajalikuks hinnata üksikasjalikumalt *de facto* ja *de jure* juurdepääsu asjaomasele turule.
- (18) Võttes arvesse põhjendustes 12–16 uuritud tegureid, nõustub komisjon Rumeenia konkurentsinäukoguga, et juurdepääs toornafta ja maagaasi ammutamise turgudele loetakse direktiivi 2014/25/EL artikli 34 kohaselt Rumeenias mittepiiratuks.

### 3.2. Konkurentsimeetmete hindamine

- (19) Selleks et hinnata, kas asjakohane tegevus on konkurentsile otseselt avatud turgudel, millele juurdepääs ei ole piiratud, tuleb arvesse võtta peamiste ettevõtjate turuosa ja kõnealuste turgude koondumise astet, sealhulgas taotluses käsitletava tegevuse konkreetseid tunnuseid.

#### 3.2.1. Asjaomase tooteturu määratlus

- (20) Taotleja sõnul on asjaomased tooteturud a) toornafta tootmise turg ja b) maagaasi tootmise turg <sup>(7)</sup>.
- (21) Lisaks väidab taotleja, et toornafta ja maagaasi tootmine hõlmab a) asjakohase taristu arendamist, s.o avamere naftapuurplatvormide, torustike ja terminalide paigaldamist tulevaseks tootmiseks, ning b) toornafta ja maagaasi tootmist ja müüki, s.o varude kasutamist ja esmamüüki (hulgimüük).

<sup>(4)</sup> Toornaftat käsitlev 7. juuni 2004. aasta seadus nr 238/2004, avaldatud Rumeenia 15. juuni 2014. aasta ametlikus väljaandes nr 535; valitsuse otsus nr 2075/2004 rakenduseeskirjade (või meetodikanormide) heakskiitmise kohta toornafta seaduse nr 238/2004 kohaldamise eesmärgil, mis avaldati Rumeenia 10. detsembri 2004. aasta ametlikus väljaandes nr 1170; valitsuse erakorraline määrus nr 27/2020 toornaftat käsitleva seaduse nr 238/2004 muutmise ja täiendamise kohta, mis avaldati Rumeenia 27. veebruari 2020. aasta ametlikus väljaandes nr 161.

<sup>(5)</sup> Vt Rumeenia konkurentsinäukogu seisukoha punkt 3.2.

<sup>(6)</sup> Vt muu hulgas komisjoni 20. novembri 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/2177, millega vabastatakse nafta ja maagaasi leiukohtade uurimine Portugalis Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/17/EÜ (millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused) kohaldamisest (ELT L 307, 25.11.2015, lk 27); komisjoni 8. juuli 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/1120, millega vabastatakse nafta ja maagaasi leiukohtade uurimine Kreekas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/17/EÜ (millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused) kohaldamisest (ELT L 182, 10.7.2015, lk 88); komisjoni 18. jaanuari 2013. aasta rakendusotsus 2013/39/EL, millega nafta ja maagaasi leiukohtade uurimine Küprosel vabastatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/17/EÜ (millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused) kohaldamisest (ELT L 18, 22.1.2013, lk 19).

<sup>(7)</sup> Taotluse lk 6, punkt 15.

*Toornafta*

- (22) Varasemates otsustes on komisjon määranud toornafta eelneva hulgitarnimise kui maagaasi eelnevast hulgitarnimisest eraldiseisva turu, sest erinevad on nii gaasi ja toornafta kasutusala kui ka nende hinnakujundus ja kulupiirangud<sup>(8)</sup>. Komisjon märkis, et toornafta eelneva hulgitarnimise turg hõlmab arendust, tootmist ja hulgitarnimist<sup>(9)</sup>.
- (23) Eespool nimetatut arvesse võttes leiab komisjon, et direktiivi 2014/25/EL artiklis 34 sätestatud tingimuste hindamise eesmärgil ja ilma, et see piiraks liidu konkurentsioigust või liidu muude õigusaktide kohaldamist, on asjaomane tooteturg toornafta tootmise turg.

*Maagaas*

- (24) Komisjon on oma varasemates otsustes leidnud, et maagaasi eelneva hulgitarnimise jaoks on üks asjaomane tooteturg<sup>(10)</sup>. Komisjon märkis, et maagaasi eelnev hulgitarnimine hõlmab arendust, tootmist ja hulgitarnimist<sup>(11)</sup>.
- (25) Komisjon kaalus ka, kas maagaasi eelnev hulgitarnimine tuleks jagada kaheks eraldi turuks, st üks veeldatud maagaasi ja teine torugaasi turg<sup>(12)</sup>. Käesoleva otsuse puhul ei ole see eristus tähtis, sest praegu ei ole Rumeenias veeldatud maagaasi terminali<sup>(13)</sup>. Eespool nimetatut arvesse võttes leiab komisjon, et direktiivi 2014/25/EL artiklis 34 sätestatud tingimuste hindamise eesmärgil ja ilma, et see piiraks liidu konkurentsioigust või liidu muude õigusaktide kohaldamist, on asjaomane tooteturg maagaasi tootmise turg.

*3.2.2. Asjaomase geograafilise turu määramine**Toornafta*

- (26) Taotleja märgib, et toornafta tootmise turg on ulatuselt ülemaailmne.
- (27) Komisjon on varem lugenud toornafta hulgitarnimise turu ulatuselt ülemaailmseks<sup>(14)</sup>. Teatavate n-ö raskesti ligipääsetavate klientide, näiteks mõne Euroopa Majanduspiirkonna (edaspidi „EMP“) merepiirita riigi rafineerimistehaste puhul on komisjon leidnud, et geograafiline ulatus võiks piirduda konkreetse varustusjuhtmega, näiteks „Družba“ torujuhtmega<sup>(15)</sup>.
- (28) Direktiivi 2014/25/EL artiklis 34 sätestatud tingimuste hindamise eesmärgil ja ilma, et see piiraks liidu konkurentsioigust ega liidu muude õigusaktide kohaldamist, leiab komisjon, et toornafta tootmise asjaomane geograafiline turg on ülemaailmne.

<sup>(8)</sup> COMP/M. 9175, Total/Chevron Denmark; lk 6, punkt 21.

<sup>(9)</sup> Komisjoni 10. septembri 2014. aasta otsus (juhtum M.7316, Det Norske Oljeselskap / Marathon Oil Norge), punkt 6.

<sup>(10)</sup> COMP/M. 9175, Total/Chevron Denmark; punkt 23.

<sup>(11)</sup> Komisjoni 10. septembri 2014. aasta otsus (juhtum M.7316, Det Norske Oljeselskap / Marathon Oil Norge), punkt 7.

<sup>(12)</sup> Vt otsused juhtumites COMP/M.8773, Letterone Holdings/BASF/Wintershall Dea ja COMP/M.7631, Royal Dutch Shell/BG Group.

<sup>(13)</sup> Transgaz (Rumeenia riiklik gaasi ülekandesüsteemi haldur) teatas, et 2028. aastaks ühendatakse Rumeenia maagaasi ülekandesüsteem veeldatud maagaasi terminaliga, mis asub Rumeenias Musta mere rannikul. Taotluse punkt 92.

<sup>(14)</sup> Komisjoni 3. septembri 2014. aasta otsus (juhtum M.7318, Rosneft / Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit), punkt 11; komisjoni 11. detsembri 2009. aasta otsus (juhtum M.5629, Normeston / MOL / MET JV), punkt 13.

<sup>(15)</sup> Komisjoni 8. märtsi 2013. aasta otsus (juhtum M.6801, Rosneft / TNK-BP), punkt 19.

*Maagaas*

- (29) Taotleja väidab, et maagaasi tootmise turg hõlmab vähemalt EMPd ning Venemaad ja Alžeeriat. Samas leiab taotleja, et käesoleva otsuse eesmärkidel võib jätta täpse ulatuse lahtiseks, sest isegi kõige kitsama võimaliku määratluse korral on turg konkurentsile otseselt avatud, <sup>(16)</sup> <sup>(17)</sup>.
- (30) Varasemates otsustes ei ole komisjon maagaasi eelneva hulgitarnimise geograafilise ulatuse suhtes veel kindlat seisukohta võtnud. Kuigi komisjon on leidnud, et nõudluse poolel võiks pidada turgu EMPd, Alžeeriat ja Venemaad hõlmavaks, <sup>(18)</sup> siis pakkumise poolel on komisjon olenevalt tarneahela etapist (import/hulgimüük, müük tööstustarbijatele ja elektritootjatele, müük majapidamistele) või võrke ühendava taristu piiratuse või piiriülese võimsuse puudumise tõttu pidanud geograafilist turgu teatavatel juhtudel kitsamaks (s.o piirkondlik, hõlmates mitut liikmesriiki, või isegi riiklik) <sup>(19)</sup>.
- (31) Direktiivi 2014/25/EL artiklis 34 sätestatud tingimuste hindamise eesmärgil ja ilma, et see piiraks liidu konkurentsiõigust või liidu muude õigusaktide kohaldamist, leiab komisjon, et maagaasi tootmise asjaomase geograafilise turu võib jätta lahtiseks.

*3.2.3. Turuanalüüs**Toornafta*

- (32) Saadaoleva teabe kohaselt <sup>(20)</sup> oli 2019. aastal maailma päevane naftatoodang kokku 82 168 miljonit barreelit ja 2020. aastal 76 000 miljonit barreelit. OMV Petrom tootis 2019. aastal kokku 65 900 barreelit päevas, mis annab tema turuosaks 0,08 % <sup>(21)</sup>. OMV Petrom tootis 2020. aastal kokku 63 870 barreelit päevas ja tema turuosa jäi samaks kui 2019. aastal. Käesoleva analüüsi puhul on oluline arvestada nii kõnealuse turu kontsentreerituse astet kui ka asjaomast turgu tervikuna. Sellega seoses märgib komisjon, et toornafta tootmise turule on omane suurte riiklike ettevõtete ja kolme rahvusvahelise vertikaalselt integreeritud eraettevõtja (nn ülisuured ettevõtjad: BP, ExxonMobil ja Shell, kelle osad 2019. aasta toornaftatoodangust olid vastavalt 1 %, 3 % ja 2 %) <sup>(22)</sup> ning teatava arvu nn suurettevõtjate kohalolek <sup>(23)</sup>. Need tegurid viitavad, et turg koosneb mitmest ettevõtjast, kes suudavad avaldada turul konkurentsipurvet. Samas toetavad sellele turule eriomased tegurid, eelkõige hindade põhinemine rahvusvahelistel noteeringutel ja märkimisväärsete takistuste puudumine toornafta tehingutes, kontseptsiooni väikese koondumise astmega turust, kus tegutseb mitu ettevõtjat, kelle vahel võib eeldada tõhusat konkurentsi.

<sup>(16)</sup> Taotluse punkt 29.

<sup>(17)</sup> Taotluse punkt 31.

<sup>(18)</sup> Komisjoni 29. septembri 1999. aasta otsus (juhtum M.1383, Exxon / Mobil), punkt 18; komisjoni 29. septembri 1999. aasta otsus (juhtum M.1532, BP-Amoco / Arco), punktid 16–17. Komisjon aga märkis mõlemas otsuses, et tulenevalt varustuskindlusel põhinevast ostupoliitikast seoses gaasi päritoluga on teatavates õigusaktides kehtestatud piirangud sellele, kui suur kogus gaasi võib pärineda ühest riigist.

<sup>(19)</sup> Komisjoni 8. märtsi 2013. aasta otsus (juhtum M.6801, Rosneft / TNK-BP), punkt 12; komisjoni 3. mai 2007. aasta otsus (juhtum M.4545, Statoil / Hydro), punktid 13–16.

<sup>(20)</sup> OMV Petromi 25. veebruaril 2022 esitatud lisateave, avalikult kättesaadavatel andmetel põhinevad USA energiateabe ameti (EIA) hinnangud, lk 3.

<sup>(21)</sup> OMV Petromi 25. veebruaril 2022 esitatud lisateave, lk 3.

<sup>(22)</sup> Vt taotlusele lisatud Rumeenia konkurentsinäokogu seisukoha punkt 4.1, lk 12.

<sup>(23)</sup> Suurte ettevõtjate turuosad on ülisuurte ettevõtjate omast väiksemad.

- (33) Rumeenia asjaomase turu konkurentsile avatust kinnitab ka see, et eelmises, 2009.–2010. aasta toornafta leiukohtade uurimise ning arendus- ja tootmistegevuse pakkumisvoorus sõlmiti riikliku maavarade ameti korraldatud võistlevate hankemenetluste teel naftalepinguid muude kui Rumeenia ettevõtjatega <sup>(24)</sup>. Seegi kinnitab, et turg on avatud välisettevõtjatele, sest enamik loetletud üksuseid on rahvusvaheliste kontsernide tütarettevõtjad või nende enamusaktsionärid on rahvusvahelised ettevõtjad.
- (34) Rumeenia turu avatust konkurentsile kinnitab veel asjaolu, et taotleja rajatistes ei töödelda ainult taotleja enda toodetud toornaftat <sup>(25)</sup>. Taotleja töötleb nii omamaist kui ka imporditud toornaftat. Ajavahemikus 2017–2019 moodustas imporditud toornafta vastavalt 20,13 %, 9,58 % ja 14,28 % kogu Rumeenias töödeldavast toornaftast <sup>(26)</sup>.
- (35) Taotleja väidab seoses toornafta ekspordiga, et puuduvad piirangud Rumeenia ja teiste liikmesriikide vahelises ekspordis ja isegi liiduvälise ülemaailmse turu kontekstis. Praktikas ei kata riiklik toornafta aastatoodang taotleja sõnul mahtu, mida ta järgmises etapis töötleb <sup>(27)</sup>.

#### Maagaas

- (36) Kätesaadava teabe kohaselt <sup>(28)</sup> oli gaasi kogutoodang liidus 2019. aastal 70 miljardit Sm<sup>3</sup> <sup>(29)</sup> ja gaasi kogutoodang EMPs samal aastal 185 miljardit Sm<sup>3</sup>. OMV Petromi toodang 2019. aastal oli 4,33 miljardit Sm<sup>3</sup>, andes tema turuosaks liidu tasandil 6,22 % <sup>(30)</sup>. Venemaa ja Alžeeria toodang oli 2019. aastal vastavalt 678 ja 88 miljardit Sm<sup>3</sup> <sup>(31)</sup>. EMP ning Venemaa ja Alžeeria kogutoodang oli seega 950 miljardit Sm<sup>3</sup>, millest OMV Petromi osa moodustas 0,46 % <sup>(32)</sup>. Ka taotleja osa selline vähenemine võrreldes kahe eelmise aastaga viitab turul mitme konkurendi avaldatavale konkurentsipurvel.
- (37) Maagaasi tootmise turu koondumise aste on tagasihoidlik, arvestades ülisuurte ettevõtjate (ExxonMobil ja TotalEnergies, kelle vastavad turuosad on 1,59 % ja 3,86 %), suurte ettevõtjate (nagu Equinor, kelle turuosa on 4,39 %) ja kahe riigi osalusega ettevõtte Gazprom ja Sonatrach (kelle turuosad on vastavalt 48,80 % ja 12,99 %) kohalolekut <sup>(33)</sup>. Komisjon märgib, et arvestades liidu väljakuulutatud kavatsust mitmekesistada gaasi tarneallikaid, muutub EMP gaasitootjate turuosa lähiaastatel eeldatavasti märkimisväärselt. Ootuste kohaselt toob kavandatav tarne mitmekesistamine turule uusi ettevõtjaid ja vähendab seetõttu turu koondumist. Ka need tegurid on konkurentsile otsese avatuse märk.

<sup>(24)</sup> 27 naftalepingust 23 sõlmiti väljaspool Rumeeniat asutatud ettevõtjatega. Vt sellega seoses taotlusele lisatud 4. liide, milles esitatud riikliku maavarade ameti pressiteates teatatakse 10. voozu võitjad ja esitatakse üksikasjad nende tegevuse kohta.

<sup>(25)</sup> Taotleja sõnul kasutab ta valdavat osa oma toodetud toornaftast oma rafineerimisprotsessides, mitte ei müü seda. Vt selle kohta taotluse punkt 81.

<sup>(26)</sup> Taotluse punkt 84.

<sup>(27)</sup> Taotluse punkt 85.

<sup>(28)</sup> Taotluses esitatud andmed turu suuruse kohta on saadud USA energiateabe ametilt (alates 25. veebruarist 2022 avalikult kättesaadavad andmed). Energiateabe ameti andmete puhul kasutatud ühik on miljardit kuupjalga. Seetõttu on OMV Petrom teisendanud need andmed miljarditesse kuupmeetritesse, et kasutada taotluses järjepidevalt meetermõõdukku.

<sup>(29)</sup> Kuupmeetrit standardtingimustel.

<sup>(30)</sup> OMV Petromi 25. veebruaril 2022 esitatud lisateave, lk 5.

<sup>(31)</sup> OMV Petromi 25. veebruaril 2022 esitatud lisateave, lk 5.

<sup>(32)</sup> OMV Petromi 25. veebruaril 2022 esitatud lisateave, lk 5.

<sup>(33)</sup> Taotleja poolt 27. jaanuaril 2022 esitatud lisateabe kohaselt põhinevad Sonatrachi turuosa kohta tehtud hinnangud eeldusel, et tema aastaaruannetes avaldatud kogutoodangu mahud on pärit Alžeerias, sest Sonatrach on peaaugalt selles riigis tegutsev riigi osalusega ettevõtte.

- (38) Taotleja sõnul on Rumeenia maagaasi eksport taristu piiratud võimsuse tõttu alati väike olnud. See ekspordi poole piirang on survestanud riiklikke ettevõtjaid konkureerima, et oma toodangut riiklikult kapitaliseerida <sup>(34)</sup>. Viimase kolme aasta tegelikud ekspordikogused viitavad aga kasvavale ja positiivsele suundumusele. Eksport on suurenenud: 2021. aasta esimese seitsme kuu eksport oli kolm korda suurem kui kogu 2020. aastal eksporditud maagaasi kogus. Rumeenia maagaasi eksport oli 2020. aastal peaaegu kuus korda suurem kui 2017. aastal eksporditud gaasi kogus <sup>(35)</sup>. Sellele positiivsele ekspordisuundumusele on kaasa aidanud uue taristu ehitamine <sup>(36)</sup>. Taristu võimsuse pidev arendamine suurendab ekspordivooge ja parandab veelgi Rumeenia maagaasi tootjate avatust konkurentsile.

#### 4. JÄRELDUS

- (39) Võttes arvesse põhjendustes 4–37 käsitletud tegureid, tuleks direktiivi 2014/25/EL artikli 34 lõike 1 kohast konkurentsile otsese avatuse tingimust pidada Rumeenia puhul täidetuks järgmise tegevuse puhul:
- toornafta ammutamine;
  - maagaasi ammutamine.
- (40) Kuna turule piiramatut juurdepääsu tingimust peetakse täidetuks, ei tuleks direktiivi 2014/25/EL kohaldada tellijate sõlmitud lepingute suhtes, mille eesmärk on võimaldada käesoleva otsuse põhjenduse 38 punktides a ja b osutatud tegevust Rumeenias, ega ideekonkursside korraldamise suhtes kõnealuseks tegevuseks kõnealustes geograafilistes piirkondades.
- (41) Käesoleva otsuse kohaldamine ei piira liidu konkurentsieeskirjade ega muude liidu õigusvaldkondade normide kohaldamist. Konkreetselt tuleks silmas pidada, et kriteeriumid ja meetodika, mille alusel hinnatakse otsest avatust konkurentsile vastavalt direktiivi 2014/25/EL artiklile 34, ei pruugi olla samad, mida kasutatakse aluslepingu artikli 101 või 102 või nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(37)</sup> kohasel hindamisel, nagu kinnitas Üldkohus <sup>(38)</sup>,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Direktiivi 2014/25/EL ei kohaldata lepingute suhtes, mille on sõlminud tellijad ja mille eesmärk on võimaldada toornafta ja maagaasi ammutamist Rumeenias.

#### Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Rumeeniale.

<sup>(34)</sup> Suurte ekspordivoogude puudumise korral võib riiklikku toodangut kas riigis hoiustada, millega kaasnevad suuremad kulud, või seda pakkuda konkurentsivõimeliste hindadega.

<sup>(35)</sup> Energiasektorit reguleeriva riikliku asutuse kuuaruannetes avaldatud tabel põhinevad andmed. Vt selle kohta taotluse punkt 90.

<sup>(36)</sup> Tulevase Bulgaaria, Rumeenia, Ungari ja Austria torujuhtme (edaspidi „BRUA torujuhe“) Rumeenia osa avati 2020. aasta detsembris, tugevdades Rumeenia ja Ungari ning Rumeenia ja Bulgaaria vahelisi kahesuunalisi ühendusi. I etapis toimib BRUA torujuhe kahel suunal, mis on suurendanud turulikiidsust (sest gaasi on võimalik transportida mitte üksnes Ungarist Rumeeniasse, vaid ka Rumeeniast Ungarisse).

<sup>(37)</sup> Nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (EÜ ühinemismäärus) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1).

<sup>(38)</sup> Kohtuotsus, Üldkohus, 27. aprill 2016, Österreichische Post AG vs. komisjon, T-463/14, EU:T:2016:243, punkt 28. Vt ka direktiivi 2014/25/EL põhjendus 44.

Brüssel, 1. juuli 2022

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Thierry BRETON

---

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1297,****22. juuli 2022,****Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste adekvaatsuse kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/43/EÜ***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 5113 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta direktiivi 2006/43/EÜ, mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit ning millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/253/EMÜ, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 47 lõike 3 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsuse (EL) 2016/1156 <sup>(2)</sup> kohaselt on komisjon seisukohal, et Ameerika Ühendriikide pädevad asutused – nimelt Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu (Public Company Accounting Oversight Board) ning Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjon (Securities and Exchange Commission) – vastavad nõuetele, mis on adekvaatsed direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c tähenduses. Kõnealuse rakendusotsuse kohaldamine lõpeb 31. juulil 2022. Selleks et anda Ameerika Ühendriikide pädevatele asutustele üle vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevad auditi tööpaberid või muud dokumendid ja kontrolli- või uurimisaranded, tuleb niisiis kindlaks teha, kas need asutused vastavad jätkuvalt adekvaatseks tunnistatud nõuetele.
- (2) Kontrolltoimingute või uurimise elluviimise korral ei tohiks vannutatud audiitoritel või audiitorühingutel olla lubatud anda juurdepääsu auditi tööpaberitele või muudele dokumentidele või nende üleandmine Ameerika Ühendriikide pädevatele asutustele muudel kui nendel tingimustel, mis on sätestatud direktiivi 2006/43/EÜ artiklis 47.
- (3) Liikmesriigid peavad tagama, et direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punktiga d nõutud töökorraldus vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevate auditi tööpaberite või muude dokumentide ja kontrolli- või uurimisarannete üleandmiseks nende pädevate asutuste ja Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste vahel, lepitakse kokku vastastikkuse põhimõttel ning et see hõlmab meetmeid, et kaitsa nimetatud dokumentides sisalduvaid ametisaladusi ja olulist äriteavet, mis on seotud auditeeritavate äriühingute, sealhulgas nende tööstus- ja intellektuaalomandiga, või kõnealuseid äriühinguid auditeerinud vannutatud audiitorite ja audiitorühingutega.
- (4) Kui vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevate auditi tööpaberite või muude dokumentide ja kontrolli- või uurimisarannete üleandmine Ameerika Ühendriikide pädevale asutusele hõlmab isikuandmete edastamist, on niisugune edastamine seaduslik ainult juhul, kui see vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2016/679 <sup>(3)</sup> sätestatud andmete rahvusvahelise edastamise nõuetele. Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti e kohaselt peavad liikmesriigid tagama, et isikuandmete edastamine nende pädevate asutuste ja Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste vahel oleks kooskõlas kõigi kohaldatavate andmekaitsepõhimõtete ja -eeskirjadega, eelkõige määruse (EL) 2016/679 V peatüki sätetega. Liikmesriigid peaksid tagama, et isikuandmete edastamiseks on

<sup>(1)</sup> ELT L 157, 9.6.2006, lk 87.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 14. juuli 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/1156 Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste adekvaatsuse kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/43/EÜ (ELT L 190, 15.7.2016, lk 83).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).



ette nähtud asjakohased kaitsemeetmed vastavalt kõnealuse määruse artiklile 46. Lisaks peaksid liikmesriigid tagama, et Ameerika Ühendriikide pädevad asutused ei avalikusta edastatud dokumentides sisalduvaid isikuandmeid ilma asjaomaste liikmesriikide pädevate asutuste eelneva nõusolekuta.

- (5) Liikmesriigid võivad nõustuda sellega, et nende pädevad asutused teevad kontrollid ühiselt Ameerika Ühendriikide pädevate asutustega, kui seda on vaja tõhusa järelevalve tagamiseks. Liikmesriigid võivad lubada, et koostöö Ameerika Ühendriikide pädevate asutustega toimub ühiskontrollidena või selliste vaatlejate töö kaudu, kellel ei ole kontrolli- või uurimisvolitusi ega juurdepääsu vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevatele auditeerimise tööpaberitele või muudele dokumentidele või kontrolli- või uurimisaruannetele. Selline koostöö peab alati toimuma direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõikes 2 sätestatud tingimustel, eelkõige seoses vajadusega austada suveräänsust, konfidentsiaalsust ja vastastikkuse põhimõtet. Kõik ühiskontrollid, mida liikmesriikide pädevad asutused ning Ameerika Ühendriikide pädevad asutused direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 kohaselt liidus teevad, toimuvad asjaomase liikmesriigi pädeva asutuse juhtimisel.
- (6) Vastavalt Ameerika Ühendriikide seadusele „Sarbanes-Oxley Act of 2002“<sup>(4)</sup> on Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogul audiitorite ja audiitorühingute avaliku järelevalve, välise kvaliteeditagamise, uurimise ja karistuste kehtestamise pädevus. Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu rakendab piisavaid kaitsemeetmeid, millega keelata oma praegustel ja endistel töötajatel avalikustada konfidentsiaalset teavet mis tahes kolmandale isikule või asutusele ning karistada sellise avalikustamise eest. Vastavalt Ameerika Ühendriikide õigusnormidele võib Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu anda liikmesriikide pädevatele asutustele üle dokumendid, mis on samaväärsed direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõikes 1 osutatud dokumentidega. Sellest lähtuvalt vastab Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu endiselt nõuetele, mis tuleks tunnistada direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c kohaldamisel adekvaatseks.
- (7) Vastavalt Ameerika Ühendriikide seadusele „Sarbanes-Oxley Act of 2002“ on Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjonil järelevalve- ja täitevvolitused Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu suhtes. Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjonil on pädevus uurida audiitoreid ja audiitorühinguid; käesolev otsus peaks seega hõlmama üksnes Ühendriikide Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjoni pädevust uurida audiitoreid ja audiitorühinguid. Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjon rakendab piisavaid kaitsemeetmeid, millega keelata oma praegustel ja endistel töötajatel avalikustada konfidentsiaalset teavet mis tahes kolmandale isikule või asutusele ning karistada sellise avalikustamise eest. Vastavalt Ameerika Ühendriikide õigusnormidele võib Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjon anda liikmesriikide pädevatele asutustele üle dokumendid, mis on samaväärsed direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõikes 1 osutatud dokumentidega ning mis on seotud uurimisega, mida ta võib selliste audiitorite ja audiitorettevõtete suhtes teostada. Sellest lähtuvalt vastab Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjon endiselt nõuetele, mis tuleks tunnistada direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c kohaldamisel adekvaatseteks.
- (8) Euroopa audiitorite järelevalveasutuste komitee on hinnanud uuesti Ameerika Ühendriikide õigusraamistikku, mis põhineb seadusel „Sarbanes-Oxley Act“, mida ei ole pärast rakendusotsuse (EL) 2016/1156 vastuvõtmist olulisel määral muudetud. Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 537/2014<sup>(5)</sup> artikli 30 lõike 7 punktis c osutatud Euroopa audiitorite järelevalveasutuste komitee tehnilist hinnangut, vastavad Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjoni ning Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu endiselt nõuetele, mis tuleks tunnistada direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c kohaldamisel adekvaatseteks.

<sup>(4)</sup> Public Law 107–204, 30. juuli 2002, 116 Stat 745.

<sup>(5)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 537/2014, mis käsitleb avaliku huvi üksuste kohustusliku auditi erinõudeid ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2005/909/EÜ (ELT L 158, 27.5.2014, lk 77).

- (9) Käesolev otsus ei tohiks mõjutada Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/109/EÜ<sup>(6)</sup> artikli 25 lõikes 4 osutatud koostöölepinguid.
- (10) Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 3 esimese lõigu kohane järelendus kolmanda riigi pädevate asutuste täidetud nõuete adekvaatsuse kohta ei mõjuta ühtki otsust, mille komisjon võib vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 46 lõikele 2 vastu võtta kõnealuse kolmanda riigi audiitorite ja auditeerivate üksuste avaliku järelevalve, kvaliteedi-tagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteemide samaväärsuse kohta.
- (11) Mitme liikmesriigi pädevad asutused on kokku leppinud töökorralduse Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukoguga vastavalt direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõikele 1. Enamikul juhtudel on samuti olemas andmekaitsekokkulepe, mis tugineb määrusele (EL) 2016/679 või siseriiklikule õigusele, mille alus on kõnealuse määrusega kehtetuks tunnistatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/46/EÜ<sup>(7)</sup>.
- (12) Liikmesriikide pädevate asutuste ja Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste tehtava auditijärelevalvealase koostöö lõppeesmärk on saavutada vastastikune usaldus üksteise järelevalvesüsteemide vastu. Selle tulemusena peaks vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevaid auditi tööpabereid või muid dokumente ja kontrolli- või uurimisaruandeid tulevikus üle andma ainult erandjuhul. Vastastikune usaldus põhineks liidu ja Ameerika Ühendriikide audiitorjärelevalvesüsteemide samaväärsusel.
- (13) Rakendusotsuse (EL) 2016/1156/EÜ vastuvõtmise järel on mitme liikmesriigi pädevad asutused ja Ameerika Ühendriikide pädevad asutused korraldanud ühiskontrolle. Mõned liikmesriikide pädevad asutused on rakendanud osalist usaldamist, sealhulgas tehes kvaliteedikontrolli, mida Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu on teataval määral usaldanud, ja jaotades toimikute kontrolli teatavad prioriteetsed valdkonnad omavahel. Kapitaliturgude toimimiseks on oluline, et liikmesriikide pädevad asutused ja Ameerika Ühendriikide pädevad asutused saaksid head koostööd jätkata pärast 31. juulit 2022, eesmärgiga saavutada vastastikune usaldus üksteise järelevalvesüsteemide vastu. Kuid täieliku usalduse puudumisel ja kuna direktiivi 2006/43/EÜ artikliga 46 ette nähtud erand tugineb vastastikkuse põhimõttele, peaks käesolev otsus olema kohaldatav piiratud aja jooksul.
- (14) Vaatamata ajapiirangule jälgib komisjon, keda abistab Euroopa audiitorite järelevalveasutuste komitee, korrapäraselt turu arengut, järelevalve- ja õigusraamistike arengut ning järelevalvealase koostöö tõhusust ja selle käigus saadud kogemusi. Eelkõige võib komisjon käesoleva otsuse spetsiaalselt läbi vaadata ükskõik millal enne selle kohaldamisperioodi lõppu, kui oluliste muutuste tõttu on vaja käesoleva otsusega antud adekvaatsustunnistust uuesti hinnata. Selline uuesti hindamine võib viia käesoleva otsuse kehtetuks tunnistamiseni.
- (15) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725<sup>(8)</sup> artikli 42 lõikele 1 konsulteeriti Euroopa Andmekaitseinspektoriga, kes esitas oma arvamuse 13. mail 2022.
- (16) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 2006/43/EÜ artikli 48 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

<sup>(6)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiiv 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, ning millega muudetakse direktiivi 2001/34/EÜ (ELT L 390, 31.12.2004, lk 38).

<sup>(7)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31).

<sup>(8)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Ameerika Ühendriikide Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu ja Ameerika Ühendriikide Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjon vastavad nõuetele, mida tuleb direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c tähenduses käsitada kõnealuse direktiivi artikli 47 lõike 1 kohaste auditi tööpaberite või muude vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevate dokumentide ja kontrolli- või uurimisaruannete üleandmisel adekvaatsena.

*Artikkel 2*

1. Kui vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevad auditi tööpaberid või muud dokumendid on üksnes sellise vannutatud audiitori või audiitorühingu käes, kes on registreeritud mõnes muus liikmesriigis kui grupi audiitor, mille registreerimisliikmesriigis on pädev asutus saanud dokumentide üleandmise taotluse artiklis 1 osutatud asutuselt, antakse kõnealused dokumendid neid taotlenud pädevale asutusele üle ainult juhul, kui esimese liikmesriigi pädev asutus on andnud üleandmiseks sõnaselge nõusoleku.

2. Igasugune liikmesriigi pädeva asutuse ja Ameerika Ühendriikide pädeva asutuse vaheline kahepoolne töökord vastab direktiivi 2006/43/EÜ artiklis 47 sätestatud tingimustele.

*Artikkel 3*

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. augustist 2022 kuni 31. juulini 2028.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. juuli 2022

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Mairead MCGUINNESS

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1298,****22. juuli 2022,****mis käsitleb Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste audiitorite ja auditeerivate üksuste avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteemide samaväärsust vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2006/43/EÜ***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 5118 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta direktiivi 2006/43/EÜ, mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit ning millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/253/EMÜ, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 46 lõike 2 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsusega (EL) 2016/1155 <sup>(2)</sup> otsustas komisjon, et direktiivi 2006/43/EÜ artikli 46 lõike 1 kohaldamisel peetakse süsteeme, mida Ameerika Ühendriikide pädevad asutused – see tähendab Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjon (Securities and Exchange Commission) ning Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu (Public Company Accounting Oversight Board) – rakendavad audiitorite ja auditeerivate üksuste avalikuks järelevalveks, kvaliteeditagamiseks, uurimiseks ja sanktsioonide kehtestamiseks, vastavaks nõuetele, mis on samaväärsed kõnealuse direktiivi artiklites 29, 30 ja 32 sätestatud nõuetega. Rakendusotsuse (EL) 2016/1155 kohaldamine lõpeb 31. juulil 2022. Seepärast tuleks kõnealuste süsteemide samaväärsust uuesti hinnata.
- (2) Ameerika Ühendriikides registreeritud äriühingu puhul, mille vabalt võõrandatavate väärtpaberitega on lubatud kaubelda liikmesriigi reguleeritud turul, kuid ei ole lubatud kaubelda Ameerika Ühendriikides, peaksid liikmesriigid tagama, et kõik sellise äriühingu raamatupidamisaruannetega seotud audititöövõtted on hõlmatud nende avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteemiga. Juhul kui sellised äriühingud on noteeritud rohkem kui ühes liikmesriigis, peaksid asjaomased liikmesriigid tegema koostööd, tagamaks, et audititöövõtt kuulub ühe nende avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteemi kohaldamisalasse. Kõnealune kord ei peaks takistama liikmesriike sõlmimast kvaliteeditagamise ülevaatusi käsitlevaid koostööleppeid oma pädevate asutuste ja Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste vahel.
- (3) Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 46 lõike 2 kohane mis tahes järeldus kolmanda riigi avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteemide samaväärsuse kohta ei mõjuta mis tahes otsust, mille komisjon võib vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 47 lõike 3 esimesele lõigule teha kõnealuse kolmanda riigi pädevate asutuste järgitavate nõuete adekvaatsuse kohta.
- (4) Liikmesriikide pädevate asutuste ja Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste vahel audiitorite ja audiitorühingute avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteemide valdkonnas tehtava koostöö lõppesmärk on saavutada vastastikune usaldus üksteise järelevalvesüsteemide vastu nende samaväärsuse alusel.

<sup>(1)</sup> ELT L 157, 9.6.2006, lk 87.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 14. juuli 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/1155, mis käsitleb Ameerika Ühendriikide audiitorite ja auditeerivate üksuste avaliku järelevalve-, kvaliteeditagamise ning uurimiste ja sanktsioonide süsteemide samaväärsust vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2006/43/EÜ (ELT L 190, 15.7.2016, lk 80).

- (5) Vastavalt Ameerika Ühendriikide seadusele „Sarbanes-Oxley Act of 2002“<sup>(3)</sup> kiidab Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu heaks välisaudiitorite ja audiitorühingute registreerimise ning kontrollib registreeritud firmade auditeid ja kvaliteedikontrollisüsteeme. Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjonil on pädevus teha järelevalvet Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu tegevuse üle. Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjon ning Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu vastutavad auditistandardite vastuvõtmise ning registreeritud raamatupidamisetevõtete ja nendega seotud isikute uurimise ja karistamise eest konkreetsete eeskirjade või kutsestandardite rikkumise puhul.
- (6) Euroopa audiitorite järelevalveasutuste komitee on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 537/2014<sup>(4)</sup> artikli 30 lõike 7 punktiga c hinnanud uuesti Ameerika Ühendriikide audiitorite ja auditeerivate üksuste avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteeme, mis põhinevad seadusel „Sarbanes-Oxley Act of 2002“, mida ei ole pärast rakendusotsuse (EL) 2016/1155 vastuvõtmist olulisel määral muudetud. Seda tehnilist hinnangut arvesse võttes vastavad Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjoni ning Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu süsteemid audiitorite ja auditeerivate üksuste avalikuks järelevalveks, kvaliteeditagamiseks, uurimiseks ja sanktsioonide kehtestamiseks endiselt nõuetele, mis on samaväärsed direktiivi 2006/43/EÜ artiklites 29, 30 ja 32 sätestatud nõuetega.
- (7) Rakendusotsuse (EL) 2016/1155 vastuvõtmise järel on mitme liikmesriigi pädevad asutused ja Ameerika Ühendriikide pädevad asutused korraldanud ühiskontrolle. Mõned liikmesriikide pädevad asutused on rakendanud osalist usaldamist, sealhulgas tehes kvaliteedikontrolli, mida Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu on teataval määral usaldanud, ja jaotades toimikute kontrolli teatavad prioriteetsed valdkonnad omavahel. Kapitaliturgude toimimiseks on oluline, et liikmesriikide pädevad asutused ja Ameerika Ühendriikide pädevad asutused saaksid head koostööd jätkata pärast 31. juulit 2022, eesmärgiga saavutada vastastikune usaldus üksteise järelevalvesüsteemide vastu. Kuid täieliku usalduse puudumisel ja kuna direktiivi 2006/43/EÜ artikliga 46 ette nähtud erand tugineb vastastikkuse põhimõttele, peaks käesolev otsus olema kohaldatav piiratud aja jooksul.
- (8) Vaatamata ajapiirangule jälgib komisjon, keda abistab Euroopa audiitorite järelevalveasutuste komitee, korrapäraselt turu arengut, järelevalve- ja õigusraamistike arengut ning järelevalvealase koostöö tõhusust ja selle käigus saadud kogemusi, sealhulgas edusamme vastastikuse usalduse saavutamisel üksteise järelevalvesüsteemide vastu. Eelkõige võib komisjon käesoleva otsuse spetsiaalselt läbi vaadata ükskõik millal enne selle kohaldamisperioodi lõppu, kui oluliste muutuste tõttu on vaja käesoleva otsusega antud samaväärsust uuesti hinnata. Selline uuesti hindamine võib viia käesoleva otsuse kehtetuks tunnistamiseni.
- (9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 2006/43/EÜ artikli 48 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 46 lõike 1 kohaldamisel käsitatakse Ameerika Ühendriikide Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjoni ning Ameerika Ühendriikide Väärtpaberibörsil Noteeritud Äriühingute Raamatupidamise Järelevalve Nõukogu audiitorite ja auditeerivate üksuste avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise, uurimiste ja sanktsioonide süsteeme vastavatena nõuetele, mis on samaväärsed kõnealuse direktiivi artiklites 29, 30 ja 32 sätestatud nõuetega.

<sup>(3)</sup> Public Law 107–204, 30. juuli 2002, 116 Stat 745.

<sup>(4)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 537/2014, mis käsitleb avaliku huvi üksuste kohustusliku auditi erinõudeid ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2005/909/EÜ (ELT L 158, 27.5.2014, lk 77).

*Artikkel 2*

Artikliga 1 ei piirata õigust sõlmida kvaliteeditagamise ülevaatusi käsitlevaid eraldiseisvaid koostööleppeid liikmesriigi pädevate asutuste ja Ameerika Ühendriikide pädevate asutuste vahel.

*Artikkel 3*

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. augustist 2022 kuni 31. juulini 2028.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. juuli 2022

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Mairead MCGUINNESS

---



ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu  
Väljaannete Talitus  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

ET